

**Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.**  
**Kolodvorska 11**  
**1000 Ljubljana**

**Razpisna dokumentacija za oddajo javnega naročila po odprtem postopku**

**Predmet javnega naročila:**

**UVEDBA IN VZDRŽEVANJE INFORMACIJSKEGA SISTEMA ZA PRODAJO VOZOVNIC  
(TICKETING)**

**Oktober 2016**



**Vsebina razpisne dokumentacije:****1. Povabilo k oddaji ponudbe**

- 1.1. Predmet javnega naročila
- 1.2. Vrsta postopka
- 1.3. Sklopi in variantne ponudbe
- 1.4. Veljavnost ponudbe
- 1.5. Rok za izvedbo pogodbenih obveznosti izvajalca
- 1.6. Lokacija izvedbe
- 1.7. Objave
- 1.8. Pridobivanje dodatnih informacij
- 1.9. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije
- 1.10. Način in rok za oddajo ponudbe
- 1.11. Odpiranje ponudb
- 1.12. Pregled ponudb
- 1.13. Dopustne dopolnitve, spremembe, umik in popravki ponudbe
- 1.14. Pogajanja (protokol)
- 1.15. Merilo za ocenjevanje ponudb
- 1.16. Oddaja javnega naročila
- 1.17. Sklenitev pogodbe
- 1.18. Revizija postopka
- 1.19. Ostali pogoji, opozorila in pravice

**2. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe**

- 2.1. Izdelava ponudbe
- 2.2. Jezik ponudbe
- 2.3. Označitev podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost
- 2.4. Sestavni deli ponudbe
  - A. Podatki o ponudniku
  - B. Pooblastilo za podpis ponudbe
  - C. Krovna izjava, s katero ponudnik izkazuje verodostojnost na izjavi navedenih trditev
  - D. Izjava ponudnika o posredovanju podatkov
  - E. Razlogi za izključitev
  - F. Pogoji za sodelovanje
  - G. Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila - ESPD
  - H. Finančno zavarovanje
  - I. Pogodba
  - J. Ponudbeni predračuni
  - K. Tehnične zahteve
  - L. Kadrovske zahteve

**3. Razpisni obrazci:**

- Razpisni obrazec 1a: Izjava ponudnika, da ne nastopa s podizvajalci
- Razpisni obrazec 1b: Podizvajalec
- Razpisni obrazec 2: Krovna izjava ponudnika
- Razpisni obrazec 3: Izjava ponudnika o posredovanju podatkov
- Razpisni obrazec 4: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD
- Razpisni obrazec 5a: Ponudnik: Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence
- Razpisni obrazec 5b: Zakoniti zastopnik: Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence
- Razpisni obrazec 6a: Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje tehnične sposobnosti ponudnika
- Razpisni obrazec 6b: Zapisnik verifikacijskega testa
- Razpisni obrazec 6c: Izjava o izpolnjevanju pogojev za priznanje kadrovske sposobnosti ponudnika
- Razpisni obrazec 7a: Bančna garancija za resnost ponudbe
- Razpisni obrazec 7b: Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
- Razpisni obrazec 8a: Vzorec pogodbe o uvedbi informacijskega sistema
- Razpisni obrazec 8b: Ponudbeni predračun/Uvedba informacijskega sistema
- Razpisni obrazec 8c: Tehnične zahteve/Uvedba informacijskega sistema
- Razpisni obrazec 8d: Seznam vseh prijavljenih kadrov
- Razpisni obrazec 9a: Vzorec vzdrževalne pogodbe
- Razpisni obrazec 9b: Ponudbeni predračun/Vzdrževanje uvedenega informacijskega sistema
- Razpisni obrazec 9c: Seznam vseh prijavljenih kadrov



## 1. Povabilo k oddaji ponudbe

V skladu z Zakonom o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, v nadaljevanju »ZJN-3«) naročnik

**Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.**  
**Kolodvorska ulica 11**  
**1000 Ljubljana**  
**Matična številka podjetja: 6017274000**  
**Identifikacijska številka za DDV: SI89393686**  
**TR št. IBAN: SI56 0292 3025 9545 659 pri NLB d.d. Ljubljana**

vabi vse zainteresirane ponudnike (v nadaljevanju tudi »izvajalec«), da predložijo svojo ponudbo po zahtevah iz razpisne dokumentacije.

### 1.1. Predmet javnega naročila

Predmet javnega naročila je uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic na Slovenskih železnicah.

V nadaljevanju »**uvedba informacijskega sistema**«.

Podrobnejši opis razpisanih del in storitev je določen v:

- tehničnih zahtevah (3. poglavje: Razpisni obrazec 8c) te razpisne dokumentacije,
- vzorcu vzdrževalne pogodbe (3. Poglavje: Razpisni obrazec 9a) te razpisne dokumentacije.

### 1.2. Vrsta postopka

Javno naročilo se izvaja kot javno naročilo na infrastrukturnem področju.

Javno naročilo se odda v skladu s 45. členom ZJN-3 po postopku s pogajanji z objavo.

### 1.3. Sklopi in variantne ponudbe

Javno naročilo je enovito. Ponudba po sklopih ni dovoljena. Variantne ponudbe niso dovoljene.

### 1.4. Veljavnost ponudbe

Ponudba mora veljati 150 dni od skrajnega roka za oddajo ponudbe.

### 1.5. Rok za izvedbo pogodbenih obveznosti izvajalca

Rok za izvedbo vseh pogodbenih obveznosti izvajalca za:

- Fazo 1: Uvedba obstoječih funkcionalnosti v novi rešitvi je najkasneje 180 dni od obojestranskega podpisa pogodbe;
- Fazo 2: Uvedba novih funkcionalnosti v novi rešitvi je najkasneje 360 dni od obojestranskega podpisa pogodbe.

Vzdrževalna pogodba se sklene za obdobje 60 mesecev od dneva obojestranskega podpisa vzdrževalne pogodbe in se prične izvajati oziroma uporabljati s prvim dnem naslednjega meseca po prevzemu Faze 1 uvedbe informacijskega sistema v redno uporabo po zaključku testnega obdobja produkcije.

### 1.6. Lokacija izvedbe

Dela po tem javnem naročilu bo izbrani ponudnik izvajal v skladu z dogovorom naročnika na lokaciji naročnika in na lokaciji izvajalca.

### 1.7. Objave

Portal javnih naročil RS in Portal EU (v nadaljevanju »Portal«).



Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu z zahtevami te razpisne dokumentacije in veljavno zakonodajo v RS.

#### 1.8. Pridobivanje dodatnih informacij

Vsa morebitna dodatna pojasnila oziroma vprašanja, vezana na razpisno dokumentacijo, se posredujejo naročniku preko Portala v skladu s 4. odstavkom 61. člena ter 67. členom ZJN-3. Naročnik bo odgovarjal le na vprašanja, postavljena preko Portala v elektronski obliki.

Zahtevo za pojasnila razpisne dokumentacije mora ponudnik posredovati pravočasno, to je najkasneje **11.11.2016 do 12.00 ure**, da bo naročnik lahko pripravil in objavil odgovore najkasneje **18.11.2016 do 12.00 ure**. Odgovori bodo objavljeni na Portalu v obliki odgovora na vprašanje kot dodatek k razpisni dokumentaciji.

Naročnik ni odgovoren za pojasnila, razlage in dodatke, ki so bili ponudnikom dani v ustni obliki in ne obvezujejo naročnika.

#### 1.9. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije

Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik objavil na Portalu.

Vsaka sprememba ali dopolnitev je sestavni del razpisne dokumentacije.

#### 1.10. Način in rok za oddajo ponudbe

Ponudnik odda ponudbo v zapečateni ali zaprti ovojnici tako, da je na odpiranju možno preveriti, ali je zaprta tako, kot je bila predložena. Ovojnica mora biti opremljena z:

- oznako »Ne odpiraj«, in
- naslovom »Uvedba informacijskega sistema«, in
- navedbo številke objave naročila na Portalu (št. JN, št. TED/SIMAP).

Na hrbtni strani mora biti naveden naziv in naslov pošiljatelja.

V kolikor je ovojnic več, morajo biti tudi oštevilčene ( 1., 2., .... ovojnica).

Na vseh ovojnicah mora biti naveden naziv in naslov pošiljatelja.

Ponudba se šteje za pravočasno, če jo ponudnik predloži najkasneje **28.11.2016 do 11.00 ure** na naslov:

**Slovenske železnice, d.o.o.**  
**Sektor za nabavo**  
**Kolodvorska 11**  
**1506 Ljubljana**  
**(Vložišče)**

Ponudniki oddajo ponudbe po pošti s priporočeno pošiljko ali osebno.

V primeru, da ponudba ni označena kot je to zahtevano v tej točki, naročnik ne odgovarja za predčasno odpiranje ponudbe ali za založitev ponudbe.

#### 1.11. Odpiranje ponudb

Komisija, ki jo imenuje naročnik, bo izvedla javno odpiranje ponudb **28.11.2016 ob 12.00 uri** na naslovu

**Slovenske železnice, d.o.o.**  
**Sektor za nabavo**  
**Kolodvorska ulica 11,**  
**1506 Ljubljana**  
**Sejna soba 105**



Navzoči pooblaščen predstavniki za zastopanje ponudnikov pred začetkom javnega odpiranja izročijo komisiji naročnika pisna pooblastila za sodelovanje na javnem odpiranju. Samo predstavniki, ki bodo predložili pooblastila, imajo pravico dajati pripombe v postopku odpiranja ponudb.

Komisija naročnika bo najprej izločila vse nepravočasne ponudbe in jih neodprte vrnila ponudnikom z navedbo, da so bile prepozne.

Ponudbe se bodo odpirale po vrstnem redu prispetja.

Komisija naročnika bo pri odpiranju ponudb objavila glavne podatke iz vsake ponudbe, in sicer:

- naziv ponudnika,
- ugotovitev o pravočasnosti prispelih ponudb,
- celotno ponudbeno vrednost (Razpisni obrazec 8b in Razpisni obrazec 9b: Ponudbeni predračun).

O odpiranju ponudb bo komisija naročnika skladno z 88. členom ZJN-3 sproti sestavljala zapisnik. Po en izvod zapisnika prejmejo navzoči predstavniki takoj po odpiranju, ostali ponudniki, ki na odpiranju niso prisotni, pa ga prejmejo po pošti najkasneje v 5 delovnih dneh po odpiranju ponudb.

### 1.12. Pregled ponudb

**DEFINICIJA DOPUSTNE PONUDBE:** Dopustna ponudba je ponudba, ki jo predloži ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tehničnih specifikacijah in v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, je prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

Naročnik bo najprej razvrstil pravočasne ponudbe glede na merila in jih preveril z vidika zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila. Nato bo preveril ponudbe glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnikov in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje po vrstnem redu glede na merila, in sicer od najcenejše do najdražje. Naročnik bo, **vezano na protokol pogajanj**, preveril toliko ponudb, da bo pridobil dve dopustni ponudbi. To pomeni, da bo najprej preveril prvi dve ponudbi, po potrebi še tretjo, četrto, itd.

Pri ponudbah, pri katerih bo naročnik ocenil, da ponujeni predmet javnega naročila ne ustreza zahtevam naročnika glede predmeta javnega naročila, te ne bo preverjal glede ne-izpolnjevanja razlogov za izključitev ponudnikov in izpolnjevanja pogojev za sodelovanje in je ne bo razvrstil po merilih.

Iz postopka javnega naročanja bo izključil gospodarske subjekte, ki izpolnjujejo razloge za izključitev in ne izpolnjujejo pogojev za sodelovanje.

### 1.13. Dopustne dopolnitve, spremembe, umik in popravki ponudbe

Naročnik sme skladno s 5. in 6. odstavkom 89. člena ZJN-3 od ponudnika zahtevati, da v zahtevanem roku svojo ponudbo dopolni ali spremeni v delu, v katerem ni dopustna.

Ravno tako sme naročnik sme od ponudnika zahtevati, da v zahtevanem roku pojasni dokumente, ki jih je že predložil.

Ponudnik lahko dopolni, spremeni ali umakne ponudbo pred rokom za predložitev ponudbe.

Obvestilo o spremembi ali dopolnitvi ponudbe mora biti na ovoju ustrezno označeno s »SPREMEMBA PONUDBE ZA ! navedba oznake javnega naročila – NE ODPIRAJ«, ponudnik pa jo mora poslati na naslov naročnika s priporočenim pismom ali osebno predložiti v vložišču naročnika.

V primeru, da ponudnik nadomesti svojo ponudbo z novo ponudbo, mora hkrati staro ponudbo umakniti iz postopka javnega naročanja. Umik ponudbe mora prispeti k naročniku do izteka roka za predložitev ponudb, podan pa mora biti pisno. Pisen umik ponudbe mora biti označen z »UMIK PONUDBE ZA ! navedba oznake javnega naročila« ponudnik pa ga mora poslati na naslov naročnika s priporočenim pismom ali osebno predložiti v vložišče naročnika.



Naročnik umaknjene ponudbe neodprte vrne ponudnikom še pred odpiranjem prispelih ponudb.

Razen kadar gre za popravek ali dopolnitev očitne napake, če zaradi tega popravka ali dopolnitve ni dejansko predlagana nova ponudba, ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s sedmim odstavkom tega člena in ponudbe v okviru meril,
- tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,
- tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.

Na glede na prejšnji odstavek sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na enoto brez DDV ne smeta spreminjati. Če se pri pregledu in ocenjevanju ponudb ugotovi, da je prišlo do računske napake zaradi nepravilne vnaprej določene matematične operacije s strani naročnika, lahko naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popravi računsko napako tako, da ob upoštevanju cen na enoto brez DDV in količin, ki jih ponudi ponudnik, izračuna vrednost ponudbe z upoštevanjem pravilne matematične operacije. Naročnik lahko ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

#### 1.14. Pogajanja (protokol)

Pogajanja bodo izvedena z **dvema ponudnikoma, ki bosta predložila najcenejši ponudbi** (prvi in drugi v razvrstitvi glede na merila).

Pred izvedbo pogajanj bo naročnik vse ponudnike po pošti obvestil, katera dva ponudnika sta izpolnila kriterija za uvrstitev v pogajanja, in sicer:

1. ponudnikova ponudba je dopustna,
2. ponudnikova ponudba je prva oziroma druga najcenejša.

V kolikor dva ali več ponudnikov predložijo identično celotno ponudbeno vrednost, in je ta v razvrstitvi glede na merila prva ali druga, se v pogajanja uvrstita oba oziroma vsi z identično celotno ponudbeno vrednostjo.

Predmet pogajanj bo ponudbena vrednost.

Naročnik bo izvedel največ 2 kroga pogajanj.

Naročnik bo napovedal zadnji krog pogajanj (v primeru, da bo prvi krog hkrati zadnji krog).

Pogajanja se bodo vršila z obema ponudnikoma istočasno, na način, da vsak ponudnik predloži novo ponudbo oziroma:

- Razpisni obrazec 8b: Ponudbeni predračun/ Uvedba informacijskega sistema,
- Razpisni obrazec 9b: Ponudbeni predračun/Vzdrževanje uvedenega informacijskega sistema.

Temu bo sledilo javno odpiranje ponudb.

Način oddaje ponudbe je enak, kot je to določeno za osnovno ponudbo in pripisom »1. krog pogajanj« oziroma »2. krog pogajanj«.

Rok za predložitev novih ponudb ter kraj, datum in ura javnega odpiranja novih ponudb bodo določeni v povabilu na pogajanja.

Ponudnik mora v svoji novi ponudbi ponuditi nižjo ponudbeno vrednost za uvedbo in za vzdrževanje uvedenega informacijskega sistema, kot jo je ponudil v svoji predhodni ponudbi (ne sme biti enaka ali višja). Ravno tako mora biti celotna ponudbena vrednost (uvedba in vzdrževanje skupaj) nižja od najnižje celotne ponudbene vrednosti iz predhodnega branja ponudbenih vrednosti (najnižja ponudbena vrednost izmed obeh ponudb). Neizpolnjevanje tega pogoja bo imelo za posledico izločitev ponudbe iz nadaljnjega postopka, naročnik pa bo v tem primeru pri izbiri upošteval ponudnikovo zadnjo pravočasno in pravilno predloženo ponudbo.



Udeležba na pogajanjih je za ponudnika pravica. V primeru, da se ponudnik pogajanj ne udeleži, bo naročnik v zapisniku ugotovil, da pogajanja s tem ponudnikom niso izvedena in bo pri izbiri kot merodajno ceno upošteval ceno iz zadnje pravočasno in pravilno predložene ponudbe.

Pogajanj se lahko udeležita največ dva, za sodelovanje na pogajanjih pooblaščen predstavnik ponudnika.

Odpiranje ponudb v pogajanjih je javno.

Navzoči/a pooblaščen/a predstavnik/a za zastopanje ponudnikov pred začetkom pogajanj izroči/ta komisiji naročnika pisno pooblastilo za sodelovanje na pogajanjih. Samo predstavnik/a, ki bo/sta predložil/a pooblastilo/i, ima/ta pravico dajati pripombe v postopku odpiranja ponudb.

O pogajanjih bo naročnik sproti sestavljal zapisnik. En izvod zapisnika prejme/ta navzoči/a predstavnik/a ponudnika.

V primeru, da bo naročniku predložena ena sama dopustna ponudba, ali bo po prvem krogu v pogajanjih ostal le en ponudnik, bo naročnik z edinim ponudnikom izvedel neposredna pogajanja.

#### **1.15. Merilo za ocenjevanje ponudb**

Naročnik bo oddal javno naročilo na podlagi ekonomsko najugodnejše ponudbe. Ekonomsko najugodnejša ponudba je določena na podlagi najnižje cene.

#### **1.16. Oddaja javnega naročila**

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila bo naročnik slednjo objavil na portalu javnih naročil. Naročnik o vseh odločitvah obvesti ponudnike in kandidate na način, da odločitev objavi na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

Ponudnike opozarjamo, da so sami dolžni spremljati objave odločitev na portalu javnih naročil.

Če se v objavi odločitve na portalu javnih naročil ni mogoče sklicevati na objavljeno povabilo k sodelovanju, naročnik odločitev vroči v skladu z zakonom, ki ureja upravni postopek, in na dan odpošiljanja ponudniku ali kandidatu tudi objavi na portalu javnih naročil prostovoljno obvestilo za predhodno transparentnost, če je to glede na vrednost primerno pa tudi v Uradnem listu Evropske unije.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonitosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

#### **1.17. Sklenitev pogodbe**

Takoj, ko bo postala odločitev o oddaji javnega naročila pravnomočna, bo naročnik poslal izbranemu ponudniku pogodbo o uvedbi informacijskega sistema in pogodbo o vzdrževanju uvedenega informacijskega sistema v podpis. Izbrani ponudnik mora vrniti obe podpisani pogodbi najkasneje v roku 10 dni od prejema. Če naročnik v postavljenem roku ne prejme obeh podpisanih pogodb, se šteje, da je izbrani ponudnik odstopil od pogodb. Naročnik bo v tem primeru unovčil zavarovanje za resnost ponudbe ne glede na razloge za odstop od pogodbe. Pogodbi bosta pričeli veljati, ko ju bo podpisal tudi naročnik in pod pogojem, da bo ponudnik predložil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

#### **1.18. Revizija postopka**

V skladu s 14. členom Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13, v nadaljevanju »ZPVPJN«) lahko zahtevo za pravno varstvo v postopku javnega naročila vložijo vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda, in zagovorniki javnega interesa, določeni v drugem odstavku 6. člena ZPVPJN. Šteje se, da je interes za dodelitev javnega naročila izkazala tista oseba, ki je oddala pravočasno ponudbo, če rok za oddajo ponudb še ni potekel, pa vsaka oseba, ki lahko opravlja dejavnost, potrebno za izvedbo predmeta javnega naročanja. Če v skladu s petim odstavkom 5. člena ZPVPJN oseba, ki je vložila zahtevek za revizijo, naročnika predhodno ni



opozorila na očitano kršitev, ali tega ni storil drug morebitni ponudnik, s čimer je bila oseba seznanjena preko portala javnih naročil ali bi lahko bila seznanjena, se šteje, da taka oseba ni izkazala interesa za dodelitev javnega naročila. Kadar je bila v postopku oddaje javnega naročila predložena skupna ponudba, lahko zahtevek za revizijo vloži katerakoli od oseb, ki so oddale skupno ponudbo.

Zahteva za pravno varstvo v postopku javnega naročanja se lahko vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper vsako ravnanje naročnika, ki pomeni kršitev predpisov, ki bistveno vpliva ali bi lahko bistveno vplivala na oddajo javnega naročila, razen, če ZJN-3 in ZPVPJN ne določata drugače.

Zahtevek za revizijo se vloži pisno, neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati Ministrstvu za finance.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave ali razpisno dokumentacijo se lahko vloži najpozneje v 8 delovnih dneh od dneva:

- objave obvestila o javnem naročilu, ali
- obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spremenijo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije ali predhodno objavljenega obvestila o naročilu, ali
- prejema povabila k oddaji ponudb.

Zahteva za pravno varstvo, ki se nanaša na vsebino objave ali razpisno dokumentacijo, ni dopustna, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo 8 delovnih dni od prejema te odločitve. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na Portalu javnih naročil.

Zahtevku za revizijo obvezno priloži tudi potrdilo o plačilu takse iz drugega ali tretjega odstavka 71. člena ZPVPJN, ki se plača na TRR Ministrstva za finance št. 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije. Navodila za sestavo sklica s primeri so dostopna na spletni strani Ministrstva za javno upravo:  
<http://www.djn.mju.gov.si/sistem-javnega-narocanja/pravno-varstvo>

Kadar se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave ali razpisno dokumentacijo, znaša taksa 3.500,00 EUR.

#### 1.19. Ostali pogoji, opozorila in pravice

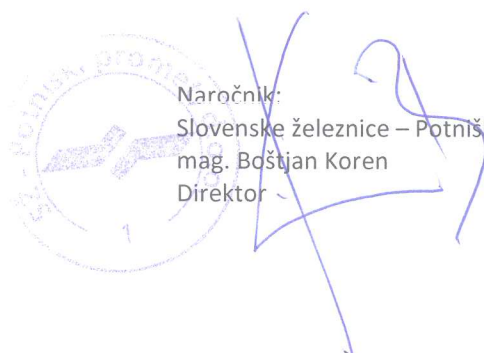
Ponudnik ne bo mogel uveljavljati naknadnih podražitev iz naslova nepopolne ali neustrezne razpisne dokumentacije.

Izpolnjevanje pogojev, ki jih ponudnik dokazuje bodisi s podpisanimi in izpolnjenimi obrazci iz razpisne dokumentacije, bodisi s predložitvijo drugih listin, lahko naročnik po lastni presoji kadarkoli preveri in se prepriča o njihovi resničnosti.

Naročnik si pridržuje pravico zavrniti vse ponudbe. V tem primeru bo ravnal v skladu s 5. odstavkom 90. člena ZJN-3. V primeru zavrnitve vseh ponudb ponudniki nimajo pravice do povrnitve stroškov za izdelavo ponudbe.

S spoštovanjem,

Naročnik:  
Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.  
mag. Boštjan Koren  
Direktor





## 2. Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe

### 2.1. Izdelava ponudbe

**Ponudbena dokumentacija se sestavi tako, da ponudnik z urejevalnikom teksta Word vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Obvezno se izpolnijo, ali obkrožijo, ali podpišejo in žigosajo vsa rumena polja v ponudbenih obrazcih.**

Ponudba mora biti oddana na originalnih obrazcih iz razpisne dokumentacije v skladu s temi navodili. Vsi ponudbeni obrazci morajo biti podpisani s strani pooblaščen osebe za zastopanje ponudnika/podizvajalca in žigosani s strani ponudnika/podizvajalca.

Če so obrazci izpolnjeni in predloženi na elektronskem mediju v datoteki WORD ali EXCEL, morajo biti obvezno priloženi tudi originalni obrazci iz razpisne dokumentacije, ki morajo biti podpisani s strani pooblaščen osebe za zastopanje ponudnika/podizvajalca in žigosani s strani ponudnika/podizvajalca.

Zaželeno je, da:

- so vsa zahtevana dokazila in pripadajoče priloge v ponudbi oziroma mapi ločene s pregradnimi kartoni, na katerih so navedeni naslovi zahtevanih dokazil in zaporedna črka,
- da so vsi dokumenti, priloženi v ponudbi, zvezani z notarsko vrvico in spojeni s pečatom ali žigosano nalepko tako, da posameznih listov oziroma prilog ni možno naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati brez vidne poškodbe listov oziroma pečata.

Ponudniki oddajo en originalni izvod ponudbe. Kompletna ponudbena dokumentacija mora biti priložena tudi na elektronskem mediju v datoteki PDF.

Ponudniku ni dovoljeno kakorkoli spreminjati in dopolnjevati razpisne dokumentacije.

Ponudnik lahko odda ponudbo samo za celoten obseg predmeta javnega naročila.

Vse stroške s pripravo in predložitvijo ponudbe nosi ponudnik.

### 2.2. Jezik ponudbe

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti napisana v slovenskem jeziku. V primeru, da so dokazila za izpolnjevanje pogojev v tujem jeziku, morajo biti v ponudbi predloženi tudi uradni prevodi v slovenski jezik s strani zapriseženega stalnega sodnega prevajalca. Morebitne napake v prevodu gredu izključno v breme ponudnika.

Prospekti, strokovna literatura, certifikati, licenčne pogodbe, licence in podobno, kar pojasnjuje ponudbo, morajo biti v slovenskem ali angleškem jeziku. Če bo naročnik ob pregledu in ocenjevanju ponudb ocenil, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval in ponudniku določil ustrezni rok. Stroške prevoda nosi ponudnik. Za tolmačenje vsebine ponudbe se upošteva besedilo ponudbe v slovenskem jeziku oziroma uraden prevod ponudbe v slovenski jezik.

Vsa korespondenca in drugi dokumenti, ki si jih bosta izmenjala naročnik in ponudnik, bodo v slovenskem jeziku.

### 2.3. Označitev podatkov, ki pomenijo poslovno skrivnost

Ponudniki, ki z udeležbo v postopku oziroma izvajanju pogodbenih obveznosti izvedo za zaupne podatke oziroma poslovne skrivnosti, so jih dolžni varovati v skladu s predpisi.

Podatki, ki jih bo ponudnik upravičeno predložil in označil kot zaupne oziroma poslovno skrivnost kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe, bodo uporabljeni zgolj za namene postopka in ne bodo dostopni nikomur zunaj kroga oseb, ki bodo vključene v postopek konkretnega javnega naročila. Ti podatki ne bodo objavljeni na odpiranju ponudb niti v nadaljevanju postopka ali pozneje. Te osebe kot tudi naročnik bodo v celoti odgovorni za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov.

Na podlagi drugega odstavka 35. člena ZJN-3 so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in



količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Kot poslovno skrivnost lahko ponudnik označi dokumente, ki vsebujejo podatke, pa ti niso vsebovani v nobenem javnem registru ali drugače javno dostopni, ter poslovne podatke, ki so s predpisi ali internimi akti ponudnika označeni kot zaupni/poslovna skrivnost. Ponudnik mora v tem primeru predložiti sklep o varovanju poslovne skrivnosti v katerem je opredeljeno, katere podatke ponudnik šteje za poslovno skrivnost. Naročnik bo obravnaval kot takšne tiste dokumente v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo opredeljeni v sklepu o varovanju teh podatkov in bodo jasno označeni kot poslovna skrivnost (npr. bodo imeli v desnem zgornjem kotu z velikimi črkami izpisano »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«). Če naj bo zaupen samo določen podatek v obrazcu ali dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa oznaka »ZAUPNO« ali »POSLOVNA SKRIVNOST«. Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Vsi podatki, ki so na podlagi ZJN-3 javni oziroma podatki, ki so javni na podlagi drugega zakona, ne bodo obravnavani kot poslovna skrivnost, ne glede na to, ali jih bo ponudnik označil kot take.

Naročnik bo izvedel popoln pregled najmanj dveh ponudb (od vseh prispelih) v razvrstitvi glede na merila (od najcenejše do najdražje), zato bo po objavi odločitve o oddaji javnega naročila omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika vsem ponudnikom.

Ponudnikom, katerih ponudbe bodo v popolnem pregledu spoznane kot nedopustne, naročnik ne bo omogočil vpogleda v ponudbo izbranega ponudnika.

Naročnik bo ponudniku, ki je v roku treh delovnih dni po objavi odločitve zahteval vpogled, omogočil vpogled v ponudbo izbranega ponudnika najkasneje v treh delovnih dneh od prejema zahteve, razen v tiste dele, ki predstavljajo poslovno skrivnost ali gre za tajne podatke v skladu z zakonom, ki ureja dostop do tajnih podatkov ali v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

## 2.4. Sestavni deli ponudbe

Ponudnik v uvodu ponudbe priloži morebitni sklep o določitvi poslovne skrivnosti.

Posamezna dokazila in pripadajoče priloge morajo biti v ponudbi oziroma mapi vložene po spodaj navedenem vrstnem redu od črke A do L v nadaljevanju.

### A. Podatki o ponudniku

#### Ponudnik

Ponudnik je gospodarski subjekt, ki je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet tega razpisa in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja ter je strokovno usposobljena za njihovo izvajanje. Ponudnik je lahko tudi skupina gospodarskih subjektov (v nadaljevanju »skupina ponudnikov« oziroma »ponudniki v skupnem nastopu«), ki predloži skupno ponudbo. Ponudniki so upravičeni in lahko izvajajo storitve, ki so v skladu z razpisnimi pogoji.

Tuji ponudniki, ki nimajo predstavnika v Republiki Sloveniji, **mora** v ponudbi imenujejo pooblaščenca v Republiki Sloveniji za vročanje na način, da poleg vseh ostalih dokazil predložijo tudi pisno izjavo pooblaščenca osebe ponudnika, s katero potrjuje, da so seznanjeni z vsebino razpisa in s predpisi s področja razpisa, veljavnimi v Republiki Sloveniji. Ponudnik mora, vezano na izvedbo javnega naročila, spoštovati veljavne zakone in predpise Republike Slovenije in poznati veljavnosti pravnega sistema Republike Slovenije.

#### Ponudnik v skupnem nastopu

Ponudbo lahko odda skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Naročnik od slednjih v fazi oddaje ponudbe ne zahteva določene pravne oblike. V ponudbi mora skupina gospodarskih subjektov predložiti s strani zakonitih zastopnikov vseh sodelujočih v skupni ponudbi podpisan sporazum oziroma pogodbo, iz katere izhajajo sledeče informacije:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe, za komunikacijo z naročnikom, za



- zastopnika za sprejem pošiljk ter podpis pogodbe,
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni ponudnik v skupni ponudbi prevzel in odgovornosti posameznega gospodarskega subjekta v skupni ponudbi,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in
- navedba, da ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega naročila.

Izkazovanje, da niso podani razlogi za izključitev, kot jih opredeljuje 75. člen ZJN-3 in so navedeni v poglavju Pogoji za ugotavljanje sposobnosti te razpisne dokumentacije, mora biti podano s strani vseh sodelujočih gospodarskih subjektov v skupni ponudbi.

Izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, kot jih opredeljuje 76. člen ZJN-3, se, če ni pri posameznem pogoju te razpisne dokumentacije določeno drugače, ugotavlja kumulativno, za vse gospodarske subjekte v skupni ponudbi.

### **Podizvajalec**

V kolikor ponudnik ne nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi o tem predložiti izjavo (Razpisni obrazec 1a).

Ponudnik, ki nastopa s podizvajalci, mora v ponudbi predložiti:

- seznam vseh podizvajalcev in del naročila, ki ga namerava izvesti podizvajalec, kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev (Razpisni obrazec 1b),
- izpolnjene enotne evropske dokumente v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD) podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3, če jih ti imajo, sicer morajo predložiti dokazila, ki so zahtevana v tej RD,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva (lastna izjava).

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika,
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev.

Naročnik ponudnike opozarja, da so v primeru nastopa s podizvajalci podatki o podizvajalcih, vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec, vrsti blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del, obvezna sestavina pogodbe o izvedbi naročila.

Ponudnik, ki bo naročilo izvedel z enim ali več podizvajalci, mora imeti ob sklenitvi pogodbe z naročnikom sklenjene pogodbe s podizvajalci. Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo te pogodbe, ki jo je sklenil s svojim naročnikom (torej s ponudnikom) najkasneje v 5 dneh od sklenitve te pogodbe. Ta obveznost bo izpolnjena tudi, če to pogodbo naročniku posreduje ponudnik.

Če se po sklenitvi pogodbe o izvedbi naročila zamenja podizvajalec ali če ponudnik sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora ponudnik, ki je sklenil pogodbo z naročnikom, naročniku v 5 dneh po spremembi predložiti Razpisni obrazec 1b in Razpisni obrazec 4 za novega podizvajalca.

V kolikor ponudnik sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora podizvajalec najkasneje v 5 dneh od sklenitve te pogodbe naročniku predložiti kopijo te pogodbe (ta obveznost bo izpolnjena tudi, če to pogodbo naročniku posreduje ponudnik). Ravno tako se sklene aneks k pogodbi med naročnikom in ponudnikom.

**Ponudnik/so-ponudnik izpolni in v ponudbi predloži razpisne obrazce za prijavljene podizvajalce ločeno za:**

- uvedbo informacijskega sistema,
- vzdrževanje uvedenega informacijskega sistema.



**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del II: Informacije glede gospodarskega subjekta).
- izjava pooblaščenih oseb tujega ponudnika v RS za vročanje,
- pravni akt (pogodba) o skupnem nastopu, v kolikor gre za skupno ponudbo,
- s strani ponudnika izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 1a,
- s strani podizvajalca izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 1b.

Razpisni obrazec 1a izpolni ponudnik in vsi partnerji v skupnem nastopu.

Razpisni obrazec 1b izpolnijo vsi podizvajalci.

**Ponudnik (ali partner v skupnem nastopu) lahko v vseh prispelih ponudbah nastopi samo enkrat. Ponudnik, ki nastopa v več kot eni ponudbi, diskvalificira vse ponudbe, v katerih nastopa. Take ponudbe bodo izločene.**

Vsi razpisni obrazci se po potrebi kopirajo.

**B. Pooblastilo za podpis ponudbe**

Ponudnik priloži pooblastilo za podpis, iz katerega je razvidno, da je oseba (oziroma osebe), ki je podpisala ponudbo, pooblaščen za tako dejanje in je ponudba za ponudnika pravno zavezujoča. Pooblastila ni potrebno predložiti za osebe, ki so navedene kot pooblaščen za tako dejanje v izpisku iz sodnega registra. Overovitev pooblastila pri notarju ni potrebna. Oseba (ali osebe), pooblaščen za podpis ponudbe, mora parafirati vsako stran ponudbe, razen tiskane literature.

**Dokazilo:**

- izpolnjeno, podpisano in žigosano pooblastilo za podpis ponudbe.

**C. Krovna izjava, s katero ponudnik izkazuje verodostojnost**

Ponudnik izpolni, podpiše in žigosa Razpisni obrazec 2.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 2.

Razpisni obrazec 2 izpolni ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

**D. Izjava ponudnika o posredovanju podatkov**

Ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci izpolnijo, podpišejo in žigosajo Razpisni obrazec 3.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 3.

Razpisni obrazec 3 izpolni ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Ponudnik, ki mu naročnik namerava oddati javno naročilo, mora naročniku pred sprejetjem odločitve o oddaji javnega naročila na pisni poziv naročnika v roku 8 dni v roke izročiti vse zahtevane podatke, navedene v Razpisnem obrazcu 3.

**E. Razlogi za izključitev**

V nadaljevanju so opredeljeni razlogi, zaradi katerih je ponudnik lahko izključen iz postopka javnega naročanja. Naročnik lahko ponudnika iz sodelovanja izključi tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (šesti odstavek 75. člena ZJN-3).

**Nekaznovanost:**

Naročnik mora iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključiti ponudnika, če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi ali je drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega,



vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1):

- terorizem (108. člen KZ-1),
- financiranje terorizma (109. člen KZ-1),
- ščuvanje in javno poveličevanje terorističnih dejanj (110. člen KZ-1),
- novačenje in usposabljanje za terorizem (111. člen KZ-1),
- spravljanje v suženjsko razmerje (112. člen KZ-1),
- trgovina z ljudmi (113. člen KZ-1),
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1),
- kršitev temeljnih pravic delavcev (196. člen KZ-1),
- goljufija (211. člen KZ-1),
- protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1),
- povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1),
- oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1),
- poslovna goljufija (228. člen KZ-1),
- goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1),
- preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1),
- preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1),
- preslepitev kupcev (232. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1),
- neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1),
- ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1),
- izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1),
- zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1),
- zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1),
- zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1),
- zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1),
- nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1),
- nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1),
- ponaređanje denarja (243. člen KZ-1),
- ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1),
- pranje denarja (245. člen KZ-1),
- zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1),
- uporaba ponarejenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1),
- izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1),
- davčna zatajitev (249. člen KZ-1),
- tihotapstvo (250. člen KZ-1),
- zloraba uradnega položaja ali uradnih pravic (257. člen KZ-1),
- oškodovanje javnih sredstev (257.a člen KZ-1),
- izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1),
- jemanje podkupnine (261. člen KZ-1),
- dajanje podkupnine (262. člen KZ-1),
- sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1),
- dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1),
- hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja le-ta glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del III: Razlogi za izključitev, A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami).

Dokazila morajo priložiti:



- ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci,
- vse osebe, ki so članice u pravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ali osebe, ki imajo pooblastilo za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev prvega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ponudnik **lahko** že v ponudbi predloži izpis iz ustreznega sodnega registra, iz katerega je razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev. Izpis ne sme biti starejši **od datuma objave** konkretnega javnega naročila.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

#### **Plačani davki in prispevki:**

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil ponudnika, če ugotovi, da ponudnik ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da ponudnik ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če **na dan oddaje ponudbe** ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del III: Razlogi za izključitev, B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost).

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

#### **Insolventnost ali prisilno prenehanje ali likvidacija:**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del III: Razlogi za izključitev, C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil).

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.



Ponudnik, ki nima sedeža v Republiki Sloveniji:

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

#### **Izločitev iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco subjektov z negativnimi referencami:**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če je ta **na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb** ali prijav, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

Naročnik bo izpolnjevanje pogoja preveril v evidenci ponudnikov z negativnimi referencami, ki jo vodi ministrstvo, pristojno za javna naročila.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev).

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke a) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

#### **Prekršek v zvezi s plačilom za delo:**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če mu je bila **v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb** s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil ponudnika, če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja v enem od zgoraj navedenih položajev.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del III: Razlogi za izključitev, D: Nacionalni razlogi za izključitev).

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz točke b) četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali



pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

## **F. Pogoji za sodelovanje**

V nadaljevanju so opredeljene zahteve, ki jih mora izpolnjevati ponudnik, zaradi katerih je lahko izključen iz postopka javnega naročanja. Naročnik lahko ponudnika iz sodelovanja izključi tudi v ostalih primerih za katere tako določa zakon (šesti odstavek 75. člena ZJN-3).

### **Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti:**

Ponudnik mora izpolnjevati vse pogoje za opravljanje poklicne dejavnosti.

Ponudnik je vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.

### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del IV: Pogoji za sodelovanje, a: Skupna navedba za vse pogoje za sodelovanje).

Dokazila morajo priložiti ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci.

Naročnik bo izpolnjevanje navedenega pogoja preveril v uradnih registrih in evidencah.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji:

Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika in dokazilo iz uradnih evidenc o izpolnjevanju navedenega pogoja. Če država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, jih ponudnik nadomesti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

Partnerji v skupni ponudbi:

Partnerji morajo pogoj izpolnjevati v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.

Podizvajalci:

Podizvajalci morajo pogoj izpolnjevati v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.

### **Ekonomski in finančni položaj:**

Ponudnik mora razpolagati s potrebno ekonomsko in finančno zmogljivostjo za izvedbo javnega naročila. Ponudnik mora izkazati, da njegovi prihodki iz poslovanja v zadnjih 2 zaključenih obračunskih letih pred dnevom objave tega javnega naročila skupaj presegajo 2.000.000,00 EUR.

Pogoj morajo izpolnjevati ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in vsi podizvajalci skupaj oziroma kumulativno.

### **Dokazilo:**

- Računovodski izkaz celotnega prometa za zadnja dva zaključena obračunska leta pred dnevom objave tega javnega naročila.

### **Tehnična in kadrovska sposobnost:**

Ponudnik bo izločen, če ne izpolnjuje pogojev za dokazovanje tehnične in kadrovske sposobnosti ter ostalih zahtev v nadaljevanju (izločitveni pogoj).



Tehnični pogoji

Ponudnik mora izpolnjevati vse pogoje za dokazovanje tehnične sposobnosti. V kolikor gre za ponudbo v skupnem nastopu (Joint Venture), morajo pogoje tehnične sposobnosti izpolnjevati vsi partnerji v skupnem nastopu skupaj oziroma kumulativno. Prištevajo se tudi reference podizvajalcev. Iz priloženih dokazil mora biti jasno razvidno, ali gre za ponudnika, vodilnega ali ostale partnerje v skupnem nastopu ali podizvajalca.

Ponudnik mora izkazati, da je v zadnjih 10 letih pred dnevom objave tega razpisa uspešno vzpostavil in vzdrževal informacijski sistem za prodajo vozovnic (v nadaljevanju »referenčni projekt«), ki:

- a) je namenjen prodaji vozovnic z rezervacijskim sistemom s kapaciteto vsaj 5 milijonov prevoženih potnikov letno pri izvajalcu javnega ali zasebnega potniškega prometa,
- b) je namenjen prodaji vozovnic javnega ali zasebnega **železniškega** potniškega prometa z vključeno prodajo v mednarodnem prometu in aktivno povezavo s sistemom EPA ter vzpostavljeno stacionarno prodajo na blagajniškem okencu in mobilno prodajo,
- c) je namenjen prodaji vozovnic pri izvajalcu javnega ali zasebnega potniškega prometa in je uspešno povezan z informacijskim sistemom SAP,
- d) je v uporabi vsaj zadnjih 12 mesecev pred dnevom objave tega razpisa, ravno tako ga izvajalec vzdržuje vsaj zadnjih 12 mesecev pred dnevom objave tega razpisa..

Pri tem se ponudnik lahko sklicuje na en referenčni projekt, ki izpolnjuje vse zgoraj navedene tehnične pogoje naročnika (a, b in c) ali več referenčnih projektov, pri čemer posamezni referenčni projekt izpolnjuje enega ali več zgoraj navedenih tehničnih pogojev, vsi referenčni projekti skupaj pa izpolnjujejo vse tehnične pogoje naročnika. Vsi referenčni projekti pa morajo izpolnjevati pogoj d.

V okviru tehničnih pogojev ponudnik izkazuje tudi kadrovske pogoje. Za referenčni projekt, ki je namenjen prodaji vozovnic železniškega potniškega prometa z vključeno prodajo v mednarodnem prometu in aktivno povezavo s sistemom EPA ter vzpostavljeno stacionarno prodajo na blagajniškem okencu in mobilno prodajo (tehnični pogoj b), mora ponudnik obvezno navesti fizično osebo:

- a) ki je pri vzpostavitvi referenčnega projekta sodelovala kot **nosilec projektnih aktivnosti**,
- b) ki ima vsaj 5 let delovnih izkušenj na področju **vzpostavitve** sistemov prodaje vozovnic,
- c) ki aktivno obvlada slovenski ali angleški jezik (govorno in pisno).

Referenčni projekt se ne sme nanašati na projekte, uvedene pri ponudniku, partnerjih v skupnem nastopu in podizvajalcih.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del IV: Pogoji za sodelovanje, a: Skupna navedba za vse pogoje za sodelovanje).

Temeljne okoljske zahteve

Zahteva se, da ponujena strojna oprema (v kolikor po tehničnih specifikacijah zapade pod Uredbo o zelenem javnem naročanju) izpolnjuje temeljne okoljske zahteve iz Priloge 4 Uredbe o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 102/11, 18/12, 24/12, 64/12, 2/13, 89/14 in 91/15 – ZJN-3).

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del IV: Pogoji za sodelovanje, a: Skupna navedba za vse pogoje za sodelovanje).

Kadrovske pogoji

Ponudnik mora izpolnjevati vse pogoje za dokazovanje kadrovske sposobnosti. V kolikor gre za ponudbo v skupnem nastopu (Joint Venture), morajo pogoje kadrovske sposobnosti izpolnjevati vsi partnerji v skupnem nastopu skupaj oziroma kumulativno. Prištevajo se tudi reference podizvajalcev. Iz priloženih dokazil mora biti jasno razvidno, ali gre za ponudnika, vodilnega ali partnerje v skupnem nastopu ali podizvajalca.

1. Ponudnik mora imeti na podlagi pogodbe o zaposlitvi ali drugih pravnih podlagah (npr. podjemna pogodba, avtorska pogodba) vsaj 1 izkušenega **strokovnjaka za postavitve in vzdrževanje kompleksnih strežniških sistemov**:



- a) z najmanj 5 let delovnih izkušenj na področju strežniških sistemov,
  - b) ki v zadnjih 10 letih pred dnevom objave tega javnega naročila izkazujeta reference na vsaj 2 uspešno izvedenih projektih vzpostavitve kompleksih strežniških sistemov, pri čemer mora biti vsaj 1 sistem na področju javnega ali zasebnega potniškega prometa s kapaciteto vsaj 5 milijonov prevoženih potnikov letno in rezervacijskim sistemom,
  - c) ki aktivno obvladata slovenski ali angleški jezik (govorno in pisno).
2. Ponudnik mora imeti na podlagi pogodbe o zaposlitvi ali drugih pravnih podlagah (npr. podjemna pogodba, avtorska pogodba) vsaj 1 **projektanta informacijskih sistemov za področje potniškega prometa**:
- a) z najmanj 5 let delovnih izkušenj projektiranja informacijskih sistemov za prodajo vozovnic s kapaciteto vsaj 5 milijonov prevoženih potnikov letno in rezervacijskim sistemom na področju javnega ali zasebnega potniškega prometa,
  - b) ki v zadnjih 10 letih pred dnevom objave tega javnega naročila izkazuje reference na vsaj 1 uspešno zaključenem projektu uvedbe informacijskega sistema za prodajo vozovnic in rezervacijskega sistema na področju železniškega potniškega prometa, kjer je sodeloval kot tehnični vodja projekta (lahko tudi dela projekta, ki se nanaša na sistem za prodajo vozovnic in rezervacijski sistem) ali kot projektant informacijskega sistema,
  - c) ki aktivno obvladajo slovenski ali angleški jezik (govorno in pisno).

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4 (Del IV: Pogoji za sodelovanje, a: Skupna navedba za vse pogoje za sodelovanje).

**G. Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD**

Ob predložitvi ponudb naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, sprejme enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju ESPD), ki vključuje posodobljeno lastno izjavo, kot predhodni dokaz, da določen gospodarski subjekt (ponudnik, podizvajalec):

- a) ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3, zaradi katerega so ali bi lahko bili gospodarski subjeki izključeni iz sodelovanja v postopku javnega naročanja,
- b) izpolnjuje ustrezne pogoje za sodelovanje, določene v skladu s 76. členom ZJN-3,
- c) če je to primerno, izpolnjuje objektivna pravila in merila, določena v skladu z 82. členom ZJN-3.

Če gospodarski subjekt v skladu z 81. členom ZJN-3 uporablja zmogljivosti drugih subjektov, mora ESPD informacije iz prejšnjega odstavka vsebovati tudi v zvezi s subjekti, katerih zmogljivosti uporablja gospodarski subjekt.

ESPD predstavlja uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik. Poleg tega je v ESPD naveden uradni organ ali tretja oseba, odgovorna za izdajo dokazil, vključuje pa tudi uradno izjavo o tem, da bo gospodarski subjekt na zahtevo in brez odlašanja sposoben predložiti ta dokazila.

Gospodarski subjekt lahko ponovno uporabi ESPD, ki ga je uporabil v prejšnjem postopku javnega naročanja, če potrdi, da so informacije v njem še vedno točne.

Če je to potrebno, da se zagotovi pravilna izvedba postopka javnega naročanja, lahko naročnik ponudnike kadar koli med postopkom pozove, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v ESPD.

Ne glede na prejšnji odstavek bo naročnik **o ponudnikih, ki ju namerava povabiti na pogajanja, pred izvedbo pogajanj** pridobil dokazila v zvezi z navedbami v ESPD.

O ponudniku, ki **ima sedež v Republiki Sloveniji**, bo naročnik dokazila v zvezi z navedbami v ESPD pridobil neposredno iz brezplačno dostopnih nacionalnih zbirk podatkov (uradni registri in evidence).

Ponudnik, ki **nima sedeža v Republiki Sloveniji**, mora, dokazila o:

- nekaznovanosti,
- plačanih davkih in prispevkov,
- insolventnosti ali prisilnem prenehanju ali likvidaciji,
- izločitvi iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco subjektov z negativnimi referencami,



- prekršku v zvezi s plačilom za delo,
  - ustreznosti za opravljanje poklicne dejavnosti,
- na pisni poziv naročnika predložiti v ustreznem roku, ki ga določi naročnik.

Če država članica ali tretja država, v kateri ima kandidat oziroma ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, jih ponudnik nadomesti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v državi, v kateri ima sedež ponudnik.

**Ravno tako morata ponudnika, ki ju bo naročnik povabil na pogajanja, pred izvedbo pogajanj,** na pisni poziv naročnika v ustreznem roku, ki ga določi naročnik, predložiti dokazila o izpolnjevanju vseh tehničnih in kadrovskih pogojev za sodelovanje, na originalnem izpolnjenem, podpisanem in žigosanem:

- Razpisnem obrazcu 6a,
- Razpisnem obrazcu 6c.

Vsi referenčni projekti, ki jih navede ponudnik, morajo biti potrjeni s strani naročnika referenčnega projekta. Ponudnik mora predložiti izjavo končnega kupca in uporabnika referenčnega projekta (na obrazcu 6a), kateremu je izvajal dela. Referenčni projekt je uspešno zaključen projekt (dela so izvedena v skladu s pričakovanji naročnika glede obsega, kvalitete in pravočasnosti izvedbe del).

Za fizično osebo, s katero v okviru tehničnih pogojev ponudnik izkazuje kadrovske pogoje, ponudnik izpolni Razpisni obrazec 6c in to osebo ponudnik v okviru kadrovskih zahtev imenuje za vodjo projekta vzpostavitve sistema prodaje vozovnic na SŽ.

Razpisni obrazec 6a se za posamezni referenčni projekt kopira.

Razpisni obrazec 6c se za vsakega posameznika kopira.

**Ravno tako morata ponudnika, ki ju bo naročnik povabil na pogajanja, pred izvedbo pogajanj,** na pisni poziv naročnika v ustreznem roku, ki ga določi naročnik, predložiti dokazila o izpolnjevanju temeljnih okoljskih zahtev.

**Ravno tako morata ponudnika, ki ju bo naročnik povabil na pogajanja, pred izvedbo pogajanj,** uspešno opraviti testiranje in verifikacijo referenčnih projektov.

#### Protokol testiranja in verifikacije

Naročnik bo pisno sporočil ponudniku uro, datum in kraj verifikacije. Za namen verifikacijskega testa bo naročnik zagotovil dostop do testnega okolja sistema EPA na način, da bo pravočasno posredoval vse potrebne podatke za elektronsko informacijsko povezavo.

Verifikacijska komisija naročnika bo tekom izvedbe verifikacije v Razpisni obrazec 6b: Zapisnik verifikacijskega testa sproti zapisovala rezultate verifikacije (testiranja) vsakega posameznega elementa verifikacije.

Ponudnik, vsi partnerji v skupnem nastopu in podizvajalci skupaj morajo prikazati brezhibno delovanje vseh v Razpisnem obrazcu 6b navedenih elementov verifikacije po vrstnem redu, kot je zapisano v Razpisnem obrazcu 6b.

Ponudnik ima za prikaz vsakega elementa verifikacije na voljo 3 poizkuse, ki se izvedejo zapovrstjo (v kolikor je to potrebno), šele nato se verificira naslednji element.

V kolikor mu prikaz brezhibnega delovanja posameznega elementa verifikacije ne uspe v 1. poizkusu, bo naročnik ponudniku omogočil 5 minut za ugotovitev in odpravo morebitne napake, po 5 minutah pa mora ponudnik prikaz ponoviti.

V kolikor mu prikaz brezhibnega delovanja ne uspe v 2. poizkusu, bo naročnik ponudniku omogočil 10 minut za ugotovitev in odpravo morebitne napake, po 10 minutah pa mora ponudnik prikaz ponoviti.

V kolikor je ponudnik neuspešen tudi v 3. poizkusu, bo izločen iz nadaljnjega postopka javnega naročanja.



Ponudnik uspešno opravi verifikacijski test, če vsi zahtevani elementi verifikacije na prikazu delujejo brezhibno v skladu z navedenim protokolom.

#### Obvladovanja ponujene tehnologije in usposobljenosti za izvedbo ponujene rešitve

Za namen verifikacijskega testa mora ponudnik pripraviti vsaj dva fizična računalnika: strežnik in odjemalec. Računalniki morajo biti povezani v lastno lokalno mrežo. Za verifikacijski test se lahko uporabi katerikoli model osebega računalnika in tiskalnika.

#### Mednarodni promet:

Preizkus mednarodne prodaje se izvede z realnimi podatki, ki so uvoženi iz sistema PRIFIS in so skladni s tarifnim sistemom za mednarodni promet (GCC-CIV in SCIC-NRT, SCIC-RPT in SCIC-IRT).

- 1) Vnos nove poljubne mednarodne ponudbe v sistem samo z uporabo lastne aplikacije za tarifne administratorje, kar pomeni brez posega v tablice podatkovne baze. Ponudba velja le za enega prevoznika (državo), lahko se združuje s splošnimi ponodbami na isti vozovnici. Višina popusta se obračuna na osnovno ceno, ki izhaja iz splošnega mednarodnega cenika za vsako posamezno udeleženo državo.
- 2) Vnos nove poljubne mednarodne ponudbe v sistem samo z uporabo lastne aplikacije za tarifne administratorje kar pomeni brez posega v tablice podatkovne baze. Ponudba velja za vsaj tri prevoznike (države) in se ne združuje z ostalimi ponodbami na isti vozovnici. Višina popusta je lahko različna za vsakega posameznega prevoznika in se nanaša na osnovno ceno, ki izhaja iz splošnega mednarodnega cenika.
- 3) Vnos nove poljubne mednarodne ponudbe v sistem samo z uporabo lastne aplikacije za tarifne administratorje, kar pomeni brez posega v tablice podatkovne baze. Ponudba velja za vsaj dva prevoznika (države) in se ne združuje z ostalimi ponodbami na isti vozovnici. Višina popusta je lahko različna za vsakega posameznega prevoznika in se nanaša na posebno ceno, ki je določena za tisto ponudbo.
- 4) Deset NRT vozovnic (enosmernih ali povratnih, lahko z različnimi prevoznimi potmi v odhodu in v povratku) za prevozne poti, ki jih bo določal naročnik je bilo izdano 10 vozovnic v predpisani obliki in vsebini (PC+tiskalnik). Naročnik lahko določa katerokoli prevozno pot iz uradnega seznama prevoznih poti, ki je objavljen v sistemu PRIFIS. Naročnik lahko določa popuste na podlagi splošne mednarodne tarife, splošne mednarodne tarife za skupine, Citystar tarife ter ponudb ki so bile vnesene v prejšnjem koraku.
- 5) Ena NRT vozovnica izdana v predhodnem koraku je bila stornirana na podlagi številke vozovnice. Ponovni storno iste vozovnice je bil neuspešen.
- 6) Ena NRT vozovnica je bila zamenjana. Preverja se sprememba prevozne poti.
- 7) Ena NRT vozovnica je bila delno vrnjena. Preverja se vračanje delno neizkoriščene vozovnice.
- 8) Ena skupinska vozovnica je bila izdana (PC+tiskalnik). Skupina sestoji iz odraslih in vsaj pet otrok starosti od 4 do 17 let.
- 9) Pet Interrail vozovnic (vsaj en Global pass in en One country pass), ki jih določi naročnik je bilo izdano (PC+tiskalnik) v predpisani obliki in vsebini
- 10) Pet IRT rezervacij/vozovnic iz rezervacijskega sistema EPA, ki jih bo določal naročnik, je bilo izdano (PC+tiskalnik) v predpisani obliki in vsebini
- 11) Ena IRT vozovnica izdana v predhodnem koraku je bila stornirana.
- 12) Na podlagi predhodno izdanih vozovnic je izveden mednarodni obračun (kreirane ustrezne datoteke) in je ugotovljeno, da vsebina ustreza predpisu UIC 301.

#### Notranji promet:

##### Za rezervacijski sistem:

- 13) Vlak v poljubni sestavi (vsaj dva tipa vagona) je bil vnesen in pregledno v grafični obliki (tloris vlaka) prikazan na lastni aplikaciji rezervacijskega sistema za administratorje, kar pomeni brez posega v tablice podatkovne baze.
- 14) Tri rezervacije sedeža (vsaj ena avtomatska rezervacija in ena z uporabo grafičnega vmesnika) iz lastnega rezervacijskega sistema so bile izvršene preko aplikacije za izdajo vozovnic (odjemalca) in pregledno v grafični obliki (tloris vagona in sedežev, kjer je status posameznega sedeža prikazan z ustrezno barvo) in prikazane na lastni aplikaciji rezervacijskega sistema za administratorje.
- 15) Ena rezervacija sedeža (ročna z vnosom številke vagona in sedeža, ki je že rezerviran je bila izvršena kot neuspešna (preverjanje overbookinga).



- 16) Ena rezervacija je bila stornirana preko aplikacije za izdajo vozovnic (odjemalca) in pregledno v grafični obliki prikazana na lastni aplikaciji rezervacijskega sistema za administratorje.

Za stacionarno prodajo:

- 17) Nakup listne vozovnice za notranji promet.
- 18) Tiskanje vzorčne vozovnice z vključeno AZTEC kodo (UIC 918-2) za notranji promet.
- 19) Nakup enkratne vozovnice na brezkontaktno kartico.
- 20) Nakup mesečne vozovnice na brezkontaktno kartico.
- 21) Vozovnica, ki je bila predhodno kupljena, je bila tudi stornirana.
- 22) Beleženje vseh transakcij v zaledni sistem.
- 23) Prikaz transakcij stacionarnega prodajnega mesta v zalednem sistemu preko vmesnika (uporabniško prijazna aplikacija).
- 24) Izpolnijo se tri različne vloge za subvencije.
- 25) Izpolnjene vloge se uspešno oddajo/pošljejo v sistem za subvencije.
- 26) Popravek ene izmed oddanih vlog.
- 27) Preklic ene izmed oddanih vlog.
- 28) Nakup subvencionirane vozovnice.
- 29) Storno subvencionirane vozovnice.
- 30) Menjava subvencionirane vozovnice.
- 31) Vračilo subvencionirane vozovnice.
- 32) Preklic vozovnice in vloge, ter izdaja nove vloge za istega uporabnika.
- 33) Ena vozovnica je bila izdana v offline načinu dela. Prehod v offline način dela se preveri z fizično prekinitev mrežne povezave s strežnikom. Sinhronizacija podatkov med odjemalcem in strežnikom se preveri na način, da se cena ali popust s pomočjo aplikacije za tarifne administratorje na strežniku spremeni in potem v offline načinu dela z izdajo ustrezne vozovnice preveri ali je odjemalec sinhroniziran oz. ali je cena prava.

Za mobilni terminal:

- 34) Nakup in izdaja listne vozovnice za notranji promet.
- 35) Validacija listne vozovnice z branjem AZTEC kode (UIC 918-2).
- 36) Validacija brezkontaktne kartice.
- 37) Tiskanje vzorčne vozovnice z vključeno AZTEC kodo (UIC 918-2).
- 38) Izdaja vozovnice na brezkontaktno kartico; enkratna in mesečna.
- 39) Beleženje prometa prej izdanih vozovnic v zalednem sistemu.
- 40) Prikaz transakcij mobilnega terminala v zalednem sistemu preko vmesnika (uporabniško prijazna aplikacija).

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 4.
- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 5a (za ponudnika s sedežem v Republiki Sloveniji),
- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 5b (za ponudnika s sedežem v Republiki Sloveniji),
- Razpisni obrazec 6a,
- Razpisni obrazec 6b,
- Razpisni obrazec 6c,
- dokazila v skladu z Uredbo o zelenem javnem naročanju.

V kolikor je ponudnik dokazila o izpolnjevanju vseh tehničnih in kadrovskih pogojev za sodelovanje predložil že v ponudbi, ga naročnik ne bo pozval k ponovni predložitvi le-teh.

**V kolikor najugodnejši ponudnik zahtevanih podatkov in dokazil naročniku ne bo izročil v zahtevanem roku, bo izločen iz nadaljnega postopka javnega naročanja.**

## H. Finančno zavarovanje

### Zavarovanje za resnost ponudbe

Kot zavarovanje za resnost ponudbe ponudnik priloži v ponudbi bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice v višini 100.000,00 EUR. V primeru, da ponudnik priloži kavcijsko zavarovanje zavarovalnice, veljajo



določbe, ki se v tej razpisni dokumentaciji nanašajo na bančne garancije, tudi za kavcijsko zavarovanje zavarovalnice.

Zavarovanje za resnost ponudbe mora biti v veljavi najmanj 150 dni po skrajnem roku za predložitev ponudb oziroma enako kot veljavnost same ponudbe.

Vsebina bančne garancije mora biti skladna z vzorcem (oziroma po vsebini primerljivo) bančne garancije iz te razpisne dokumentacije.

Vsako ponudbo, ki ne vsebuje bančne garancije za resnost ponudbe oziroma ne vsebuje po vsebini primerljive bančne garancije za resnost ponudbe, bo naročnik zavrnil kot nedopustno.

Naročnik lahko unovči zavarovanje za resnost ponudbe:

- če ponudnik umakne ali spremeni ponudbo v času njene veljavnosti, navedene v ponudbi,
- če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudbe obvestil o sprejetju njegove ponudbe, ne izpolni ali zavrne sklenitev pogodbe v skladu z določbami teh navodil ponudnikom, ali ne priloži ali zavrne predložitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu z določbami teh navodil in pogodbe.

Naročnik bo bančno garancijo ali garancijo zavarovalnice za resnost ponudbe vrnil ponudnikom po sklenitvi pogodbe, če bodo to zahtevali.

#### **Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

V roku 10 dni od dneva obojestranskega podpisa pogodbe mora izvajalec naročniku predložiti bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 8% (osem odstotkov) od celotne pogodbene vrednosti z DDV, v skladu z vzorcem (oziroma po vsebini primerljivo), ki je sestavni del te razpisne dokumentacije. V primeru, da ponudnik priloži kavcijsko zavarovanje zavarovalnice, veljajo določbe, ki se v tej razpisni dokumentaciji nanašajo na bančne garancije, tudi za garancijo zavarovalnice.

To navodilo velja za pogodbo o uvedbi informacijskega sistema in za vzdrževalno pogodbo.

Veljavnost bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti za:

- 1) pogodbo o uvedbi informacijskega sistema je 390 dni od dneva obojestranskega podpisa pogodbe,
- 2) pogodbo o vzdrževanju uvedenega informacijskega sistema je 61 mesecev od dneva obojestranskega podpisa pogodbe.

Če izvajalec ne izpolni obveze iz točke 1) predhodnega odstavka, bo naročnik unovčil zavarovanje za resnost ponudbe.

Če izvajalec ne izpolni obveze iz točke 2) predhodnega odstavka, bo naročnik unovčil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti iz pogodbe o uvedbi informacijskega sistema.

Pogodba bo postala veljavna pod pogojem, da bo izbrani ponudnik predložil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Naročnik bo zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti izvajalcu vrnil po preteku veljavnosti zavarovanja, če bo to zahteval.

Naročnik dovoljuje, da izvajalec za zavarovanje dobre izvedbe pogodbenih obveznosti iz pogodbe o vzdrževanju uvedenega informacijskega sistema predloži več bančnih garancij ali kavcijskih zavarovanj zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti s krajšo ročnostjo, vendar minimalno 24 mesecev. V tem primeru mora izvajalec naročniku novo bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje zavarovalnice predložiti vsaj 30 dni pred iztekom predhodnega zavarovanja. V nasprotnem primeru bo naročnik unovčil predhodno (veljavno) zavarovanje.

#### **Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 7a,
- podpisan in žigosan (neizpolnjen) Razpisni obrazec 7b.



**I. Pogodba**

Vzorec pogodbe za uvedbo informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ in pogodbe za vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ mora ponudnik izpolniti, parafirati vsako stran pogodbe in pogodbo podpisati.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 8a,
- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 9a.

**J. Ponudbeni predračun**

Ponudnik izpolni, podpiše in žigosa:

- Razpisni obrazec 8b: Ponudbeni predračun/Uvedba informacijskega sistema (**rumena polja**),
- Razpisni obrazec 9b: Ponudbeni predračun/Vzdrževanje uvedenega informacijskega sistema (**rumena polja**).

V ponudbeni vrednosti morajo biti zajeti vsi stroški ponudnika, ki so potrebni za izvedbo naročila. Ponudbena vrednost je fiksna in nespremenljiva. Podražitev ni.

Vrednosti morajo biti izražene v EUR na dve decimalni mesti natančno.

Ponudba mora veljati najmanj 150 dni od skrajnega roka za predložitev ponudbe.

V primeru, da se veljavnost ponudbe izteče, naročnik pa še ni sprejel odločitve o oddaji naročila, lahko naročnik ponudnika zaprosi za soglasje k podaljšanju veljavnosti ponudbe. Zahteva naročnika za podaljšanje in odgovor ponudnika morata biti poslana pisno po pošti priporočeno s povratnico. Če ponudnik podaljša veljavnost ponudbe, mora za ta čas podaljšati tudi veljavnost zavarovanja za resnost ponudbe.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 8b,
- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 9b.

**K. Tehnične zahteve**

Ponudnik izpolni, podpiše in žigosa vse strani Razpisnega obrazca 8c: Tehnične zahteve/Uvedba informacijskega sistema (**rumena polja**). S tem potrjuje, da razume, kaj je predmet razpisne dokumentacije in da je v svoji ponudbi ponudil vse, kar je zahtevano s tem obrazcem.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 8c.

**L. Kadrovske zahteve**

Ponudnik mora vse posameznike, ki jih predstavi v:

- Razpisnem obrazcu 6a, in
- Razpisnem obrazcu 6c, in
- vse ostale, ki bodo sodelovali pri izvedbi projekta,

navesti v

- Razpisni obrazec 8d: Seznam vseh prijavljenih kadrov (uvedba), in
- Razpisni obrazec 9c: Seznam vseh prijavljenih kadrov (vzdrževanje).

Vsi v Razpisnem obrazcu 8d in Razpisnem obrazcu 9c navedeni strokovnjaki morajo tudi dejansko sodelovati pri uvedbi in vzdrževanju uvedenega informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ, in sicer:

- nosilec projektnih aktivnosti referenčnega projekta **kot vodja projekta vzpostavitve**,
- strokovnjak za postavitve in vzdrževanje kompleksnih strežniških sistemov **pri vzpostavitvi in vzdrževanju**,
- projektant informacijskih sistemov za področje potniškega prometa **pri vzpostavitvi**



- za vse ostale sodelujoče ponudnik navede njihovo vlogo.

Tekom celotnega časa izvajanja uvedbe in vzdrževanja uvedenega informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ morajo vsi posamezniki, ki jih ponudnik navede v Razpisnem obrazcu 8d in Razpisnem obrazcu 9c, ali znati slovenski jezik ali imeti zagotovljenega prevajalca pri celotni komunikaciji z naročnikom.

Za vsakega v Razpisnem obrazcu 8d navedenega posameznika, ki bo sodeloval pri uvedbi informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ, ponudnik navede, kolikšen predvidoma bo njegov obseg sodelovanja pri izvedbi projekta, merjeno v količinski enoti človek/dni. Zahteva se, da mora vsak navedeni posameznik pri izvedbi sodelovati v obsegu najmanj 20 človek/dni (ali več, če je tako zahtevano) oziroma:

- vodja projekta mora pri vzpostavitvi informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ obvezno sodelovati v obsegu vsaj 10% vseh del, merjeno količinsko v enoti človek/dni,
- projektant informacijskih sistemov za področje potniškega prometa na SŽ obvezno sodelovati v obsegu vsaj 10% vseh del, merjeno količinsko v enoti človek/dni.

Poleg tega se v Razpisnem obrazcu 8d in Razpisnem obrazcu 9c za vsakega navedenega posameznika navede, na kateri pravni podlagi (pogodba o zaposlitvi, podjemna pogodba, avtorska pogodba, ipd.) ponudnik naročniku zagotavlja njegovo sodelovanje v celotnem času uvedbe in vzdrževanja uvedenega informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ in s tem pravilno in pravočasno izvedbo pogodbenih nalog.

Razpisni obrazec 8d in Razpisni obrazec 9c se po potrebi kopirata.

V primeru spremembe iz opravičljivih razlogov mora ponudnik zagotoviti posameznika, ki izpolnjuje s to razpisno dokumentacijo opredeljene zahteve in pridobiti soglasje naročnika.

**Dokazilo:**

- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 8d,
- izpolnjen, podpisan in žigosan Razpisni obrazec 9c.

### **3. Razpisni obrazci**



**Razpisni obrazec 1a: IZJAVA PONUDNIKA, DA NE NASTOPA S PODIZVAJALCI**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila: **Zamenjava in vzdrževanje sistema diskovnega polja**Vrsta del in storitev (ustrezno obkroži): **INV** **VZD**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da ne nastopamo s podizvajalci.

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščne osebe:



**Razpisni obrazec 1b:      PODIZVAJALEC****Podizvajalec**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

ki ga prijavlja (ustrezno obkroži):

1.    **Ponudnik**
2.    **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3.    **Partner v skupnem nastopu**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila:    **Zamenjava in vzdrževanje sistema diskovnega polja**Vrsta del in storitev (ustrezno obkroži):    **INV**    **VZD**

Opis del, ki jih bo izvedel	Vrednost (v EUR brez DDV):

V skladu z določbo 5. odstavka 94. člena ZJN-3 zahtevamo neposredno plačilo s strani naročnika (ustrezno obkroži)	DA            NE
---	------------------

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščenice osebe podizvajalca:



**Razpisi obrazec 2: KROVNA IZJAVA PONUDNIKA**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**
4. **Podizvajalec**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

1. vse kopije dokumentov, ki so priloženi ponudbi, ustrezajo originalom;
2. ne bomo imeli do naročnika predmetnega razpisa nobenega odškodninskega zahtevka, če ne bomo izbrani kot najugodnejši ponudnik, oz. da v primeru ustitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali odstopa od izvedbe javnega naročila ne bomo zahtevali povrnitve nobenih stroškov, ki smo jih imeli s pripravo ponudbene dokumentacije;
3. vse navedbe iz ponudbe ustrezajo dejanskemu stanju - ponudnik naročniku daje pooblastilo, da jih preveri pri pristojnih organih, za kar bomo na naročnikovo zahtevo predložili ustrezna pooblastila, če jih bo ta zahteval;
4. v celoti sprejemamo pogoje javnega razpisa in vse pogoje, navedene v razpisni dokumentaciji, pod katerimi dajemo svojo ponudbo, ter soglašamo, da bodo ti pogoji v celoti sestavni del pogodbe;
5. smo pri pripravi ponudbe in bomo pri izvajanju pogodbe spoštovali obveznosti, ki izhajajo iz predpisov o varstvu pri delu, zaposlovanju in delovnih pogojih, veljavnih v Republiki Sloveniji;
6. smo zanesljiv ponudnik, sposoben upravljanja, z izkušnjami, ugledom in zaposlenimi, ki so sposobni izvesti razpisana dela, ter da razpolagamo z zadostnimi tehničnimi in kadrovskimi zmogljivostmi za izvedbo javnega naročila;
7. bomo vsa zahtevana dela izvajali strokovno in kvalitetno po pravilih stroke v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji), tehničnimi navodili, priporočili in normativi ter okoljevarstvenimi predpisi;
8. bomo javno naročilo izvajali s strokovno usposobljenimi delavci oziroma kadrom;
9. bomo v primeru zamenjave priglavljenih podizvajalcev ali priglavljenih kadrov pred njihovo menjavo pridobili pisno soglasje naročnika;
10. bomo v primeru uvedbe novih podizvajalcev, ki niso priglavljeni v ponudbi, predhodno pridobili pisno soglasje naročnika;
11. bodo vsi novi podizvajalci, ki niso navedeni v ponudbi, izpolnjevali vse naročnikove pogoje, ki jih morajo izpolnjevati podizvajalci;
12. bodo vsi novi podizvajalci, ki bodo zamenjali priglavljen podizvajalce, na katere kapacitete se je ponudnik skliceval pri oddaji ponudbe, zagotavljali najmanj kapacitete v enakem obsegu oziroma najmanj v obsegu, ki bi zadoščal za priznanje usposobljenosti, če bi bili te podizvajalci navedeni v sami ponudbi namesto podizvajalcev, ki jih zamenjujejo;
13. bodo vsi zamenjani kadri ob morebitni menjavi izpolnjevali kadrovske pogoje, ki jih je določil naročnik v razpisni dokumentaciji;
14. se v celoti strinjamo in sprejemamo pogoje naročnika, navedene v tej razpisni dokumentaciji, da po njih dajemo svojo ponudbo za izvedbo razpisnih del ter da pod navedenimi pogoji pristopamo k izvedbi predmeta



- javnega naročila;
15. bomo predložili vsa zahtevana zavarovanja posla;
  16. smo ob izdelavi ponudbe pregledali vso razpoložljivo razpisno dokumentacijo;
  17. smo v celoti seznanjeni z vso relevantno zakonodajo, ki se upošteva pri oddaji tega javnega naročila;
  18. smo v celoti seznanjeni z obsegom in zahtevnostjo javnega naročila;
  19. bomo vse prevzete obveznosti izpolnili v predpisani količini, kvaliteti in rokih, kot to izhaja iz razpisne dokumentacije za oddajo tega javnega naročila;
  20. smo pri sestavi ponudbe upoštevali obveznosti do svojih morebitnih podizvajalcev;
  21. za nas ne obstaja absolutna prepoved poslovanja z naročnikom, kot izhaja iz 35. člena ZIntPK;
  22. so navedeni podatki v ponudbi in prilogah resnični in verodostojni,
  23. z drugimi gospodarskimi subjekti nismo sklenili dogovora, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco,
  24. nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za prestop v zvezi s poklicnim ravnanjem,
  25. pri dajanju informacij v tem ali predhodnih postopkih, nismo namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili,
  26. izpolnjujemo vse ostale pogoje za izvedbo naročila, ki jih določa razpisna dokumentacija.

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščen osebe:



**Razpisi obrazec 3: IZJAVA PONUDNIKA O POSREDOVANJU PODATKOV**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**
4. **Podizvajalec**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da bomo naročniku, na njegov poziv, v postopku javnega naročanja ali pri izvajanju javnega naročila, posredovali podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarji, komandisti ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.
- udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter o gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane družbe s ponudnikom.

Podatke bomo naročniku posredovali v roku 8 (osmih) dni, od dneva prejema poziva.

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščen osebe:



**Razpisni obrazec 4: ENOTNI EVROPSKI DOKUMENT V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA - ESPD**

Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila – ESPD je v elektronski obliki objavljen na Portalu javnih naročil.



**Razpisni obrazec 5a: PONUDNIK: POOBLASTILO ZA PRIDOBITEV PODTKOV IZ KAZENSKE EVIDENCE**

**Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence** od Ministrstva za pravosodje v zvezi s kaznivimi dejanji skladno s 1. odstavkom 75. člena ZJN-3 za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje javnega naročila.

:

Predmet javnega naročila: **Zamenjava in vzdrževanje sistema diskovnega polja**

Objavljen na:

Portal javnih naročil RS št.	
Portal EU (TED/SIMAP) št.	

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**
4. **Podizvajalec**

Polno ime gospodarskega subjekta	
Sedež gospodarskega subjekta	
Občina sedeža gospodarskega subjekta	
Številka vpisa v sodni register (št. vložka)	
Matična številka gospodarskega subjekta	

Kraj in datum:

Žig

Podpis zakonitega zastopnika/pooblastitelja:



**Razpisni obrazec 5b: ZAKONITI ZASTOPNIK: POOBLASTILO ZA PRIDOBITEV PODTKOV IZ KAZENSKE EVIDENCE**

Spodaj podpisani \_\_\_\_\_ (ime in priimek) pooblašča podjetje Slovenske železnice, d.o.o., da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje javnega naročila:

Predmet javnega naročila: **Zamenjava in vzdrževanje sistema diskovnega polja**

Objavljen na:

Portal javnih naročil RS št.	
Portal EU (TED/SIMAP) št.	

od Ministrstva za pravosodje pridobi izpis iz kazenske evidence fizičnih oseb v zvezi s kaznivimi dejanji skladno s 1. odstavkom 75. člena ZJN-3.

Moji osebni podatki so naslednji:

Naziv gospodarskega subjekta, ki ga zastopa	
EMŠO (obvezen podatek)	
Datum rojstva	
Kraj rojstva	
Občina rojstva	
Država rojstva	
Naslov stalnega/začasnega bivališča:	
ulica in hišna številka	
poštna številka in pošta	
Državljanstvo	
Moj prejšnji priimek se je glasil	

Kraj in datum:

Žig

Podpis zakonitega zastopnika/pooblastitelja:



**Razpisni obrazec 6a: IZJAVA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV ZA PRIZNANJE TEHNIČNE SPOSOBNOSTI PONUDNIKA**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**
4. **Podizvajalec**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)****IZJAVA NAROČNIKA REFERENČNEGA PROJEKTA**

Naročnik referenčnega projekta:

Izjavljamo, da (ustrezno obkroži oziroma izpolni):

- smo izvajalec javnega ali zasebnega potniškega prometa: **DA NE**
- smo izvajalec železniškega javnega ali zasebnega potniškega prometa: **DA NE**
- smo končni kupec in uporabnik referenčnega informacijskega sistema za prodajo vozovnic z rezervacijskim sistemom s kapaciteto vsaj 5 milijonov prevoženih potnikov letno: **DA NE**
- smo končni kupec in uporabnik referenčnega informacijskega sistema za prodajo vozovnic z vključeno prodajo v mednarodnem prometu in aktivno povezavo s sistemom EPA ter vzpostavljeno stacionarno prodajo na blagajniškem okencu in mobilno prodajo: **DA NE**
- smo končni kupec in uporabnik referenčnega informacijskega sistema za prodajo vozovnic, ki je uspešno povezan z informacijskim sistemom SAP: **DA NE**
- nam je izvajalec, ki mu potrjujemo referenco, v polnem obsegu zanesljivo in uspešno vzpostavil (zaključil) referenčni projekt: **DA NE**
- smo referenčni projekt zaključili v zadnjih 10 letih pred objavo tega razpisa: **DA NE**
- referenčni projekt v polnem obsegu zanesljivo in uspešno uporabljamo vsaj zadnjih 12 mesecev: **DA NE**
- nam izvajalec, ki mu potrjujemo referenco, v polnem obsegu zanesljivo in uspešno izvaja vzdrževanje vzpostavljenega referenčnega projekta vsaj zadnjih 12 mesecev: **DA NE**
- je izvajalec del na referenčnem projektu (fizična oseba, ki se navede v seznam vseh navedenih kadrov):

Ime in priimek:



Naš kontakt za dodatna pojasnila reference

Telefon in elektronski naslov našega kontakta:

**PROJEKT**

Opis referenčnega projekta oziroma izvedenih del, iz katerega so razvidni vsi pogoji reference	Časovna opredelitev

Kraj in datum:

Žig:

Podpis naročnika referenčnega projekta  
(odgovorna oseba):



**Razpisni obrazec 6b: ZAPISNIK VERIFIKACIJSKEGA TESTA**

Ponudnik (oziroma skupina ponudnikov)

	Naziv, naslov, kraj, država
	Naziv, naslov, kraj, država
	Naziv, naslov, kraj, država

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)**

Predmet verifikacije (referenčni projekt):

Komisija naročnika za izvedbo verifikacijskega testa (v nadaljevanju »komisija«) v sestavi:

**Ime in priimek**


**Verifikacijski test se je pričel:**

dne

ob uri

na naslovu

Obvestilo o kraju, dnevu in uri verifikacijskega testa smo ponudniku sporočili z dopisom

št.

odposlanim po pošti, priporočeno s povratnico, dne

**Rezultati verifikacijskega testiranja:**

#	Element verifikacije	1. poizkus DA/NE	2. poizkus DA/NE	3. poizkus DA/NE
	<b>MEDNARODNI PROMET</b>			
1.	Vnos nove poljubne mednarodne ponudbe v sistem samo z uporabo lastne aplikacije za tarifne administratorje, kar pomeni brez posega v tablice podatkovne baze Ponudba velja le za enega prevoznika (državo), lahko se združuje s splošnimi ponodbami na isti vozovnici. Višina popusta se obračuna na osnovno ceno, ki izhaja iz splošnega mednarodnega cenika za vsako posamezno udeleženo državo.			
2.	Vnos nove poljubne mednarodne ponudbe v sistem samo z uporabo lastne aplikacije za tarifne administratorje kar pomeni brez posega v tablice podatkovne baze. Ponudba velja za vsaj tri prevoznike (države) in se ne združuje z ostalimi			



	ponodbami na isti vozovnici. Višina popusta je lahko različna za vsakega posameznega prevoznika in se nanaša na osnovno ceno, ki izhaja iz splošnega mednarodnega cenika.			
3.	Vnos nove poljubne mednarodne ponudbe v sistem samo z uporabo lastne aplikacije za tarifne administratorje, kar pomeni brez posega v tablice podatkovne baze. Ponudba velja za vsaj dva prevoznika (države) in se ne združuje z ostalimi ponodbami na isti vozovnici. Višina popusta je lahko različna za vsakega posameznega prevoznika in se nanaša na posebno ceno, ki je določena za tisto ponudbo.			
4.	Deset NRT vozovnic (enosmernih ali povratnih, lahko z različnimi prevoznimi potmi v odhodu in v povratku) za prevozne poti, ki jih bo določal naročnik je bilo izdano 10 vozovnic v predpisani obliki in vsebini (PC+tiskalnik). Naročnik lahko določa katerokoli prevozno pot iz uradnega seznama prevoznih poti, ki je objavljen v sistemu PRIFIS. Naročnik lahko določa popuste na podlagi splošne mednarodne tarife, splošne mednarodne tarife za skupine, Citystar tarife ter ponudb ki so bile vnesene v prejšnjem koraku.			
5.	Ena NRT vozovnica izdana v predhodnem koraku je bila stornirana na podlagi številke vozovnice. Ponovni storno iste vozovnice je bil neuspešen.			
6.	Ena NRT vozovnica je bila zamenjana. Preverja se sprememba prevozne poti.			
7.	Ena NRT vozovnica je bila delno vrnjena. Preverja se vračanje delno neizkoriščene vozovnice.			
8.	Ena skupinska vozovnica je bila izdana (PC+tiskalnik). Skupina sestoji iz odraslih in vsaj pet otrok starosti od 4 do 17 let.			
9.	Pet Interrail vozovnic (vsaj en Global pass in en One country pass), ki jih določi naročnik je bilo izdano (PC+tiskalnik) v predpisani obliki in vsebini.			
10.	Pet IRT rezervacij/vozovnic iz rezervacijskega sistema EPA, ki jih bo določal naročnik, je bilo izdano (PC+tiskalnik) v predpisani obliki in vsebini.			
11.	Ena IRT vozovnica izdana v predhodnem koraku je bila stornirana.			
12.	Na podlagi predhodno izdanih vozovnic je izveden mednarodni obračun (kreiranje ustrezne datoteke) in je ugotovljeno, da vsebina ustreza predpisu UIC 301.			
	<b>NOTRANJI PROMET</b>			
	<b>Za rezervacijski sistem</b>			
13.	Vlak v poljubni sestavi (vsaj dva tipa vagona) je bil vnesen in pregledno v grafični obliki (tloris vlaka) prikazan na lastni aplikaciji rezervacijskega sistema za administratorje, kar pomeni brez posega v tablice podatkovne baze.			
14.	Tri rezervacije sedeža (vsaj ena avtomatska rezervacija in ena z uporabo grafičnega vmesnika) iz			



	lastnega rezervacijskega sistema so bile izvršene preko aplikacije za izdajo vozovnic (odjemalca) in pregledno v grafični obliki (tloris vagona in sedežev, kjer je status posameznega sedeža prikazan z ustrezno barvo) in prikazane na lastni aplikaciji rezervacijskega sistema za administratorje.			
15.	Ena rezervacija sedeža (ročna z vnosom številke vagona in sedeža, ki je že rezerviran je bila izvršena kot neuspešna (preverjanje overbookinga).			
16.	Ena rezervacija je bila stornirana preko aplikacije za izdajo vozovnic (odjemalca) in pregledno v grafični obliki prikazana na lastni aplikaciji rezervacijskega sistema za administratorje.			
	<b>Za stacionarno prodajo</b>			
17.	Nakup listne vozovnice za notranji promet.			
18.	Tiskanje vzorčne vozovnice z vključeno AZTEC kodo (UIC 918-2) za notranji promet.			
19.	Nakup enkratne vozovnice na brezkontaktno kartico.			
20.	Nakup mesečne vozovnice na brezkontaktno kartico.			
21.	Vozovnica, ki je bila predhodno kupljena, je bila tudi stornirana.			
22.	Beleženje vseh transakcij v zaledni sistem.			
23.	Prikaz transakcij stacionarnega prodajnega mesta v zalednem sistemu preko vmesnika (uporabniško prijazna aplikacija).			
24.	Izpolnijo se tri različne vloge za subvencije.			
25.	Izpolnjene vloge se uspešno oddajo/pošljejo v sistem za subvencije.			
26.	Popravek ene izmed oddanih vlog.			
27.	Preklic ene izmed oddanih vlog.			
28.	Nakup subvencionirane vozovnice.			
29.	Storno subvencionirane vozovnice.			
30.	Menjava subvencionirane vozovnice.			
31.	Vračilo subvencionirane vozovnice.			
32.	Preklic vozovnice in vloge, ter izdaja nove vloge za istega uporabnika.			
33.	Ena vozovnica je bila izdana v offline načinu dela. Prehod v offline način dela se preveri z fizično prekinitvijo mrežne povezave s strežnikom. Sinhronizacija podatkov med odjemalcem in strežnikom se preveri na način, da se cena ali popust s pomočjo aplikacije za tarifne administratorje na strežniku spremeni in potem v offline načinu dela z izdajo ustrezne vozovnice preveri, ali je odjemalec sinhroniziran oziroma ali je cena prava.			
	<b>Za mobilni terminal</b>			
34.	Nakup in izdaja listne vozovnice za notranji promet.			
35.	Validacija listne vozovnice z branjem AZTEC kode (UIC 918-2).			
36.	Validacija brezkontaktne kartice.			



37.	Tiskanje vzorčne vozovnice z vključeno AZTEC kodo (UIC 918-2).			
38.	Izdaja vozovnice na brezkontaktno kartico; enkratna in mesečna.			
39.	Beleženje prometa prej izdanih vozovnic v zalednem sistemu.			
40.	Prikaz transakcij mobilnega terminala v zalednem sistemu preko vmesnika (uporabniško prijazna aplikacija).			

Referenčni projekt je ustrezen (uspešno opravljen verifikacijski test), če ponudnik prikaže brezhibno delovanje vseh 40 elementov verifikacije v skladu s protokolom verifikacije, navedenim v navodilih ponudnikom za izdelavo ponudbe.

#### Ugotovitev komisije:

Referenčni projekt ponudnika je uspešno opravil verifikacijski test (ustrezno obkroži):	DA	NE
---	----	----

#### Verifikacijski test se je zaključil:

dne   
ob  uri

Prisotni člani komisije:

Ime in priimek	Podpis

Z zapisnikom verifikacijskega testa se strinjajo vsi navzoči predstavniki ponudnika, kar potrjujejo s svojim podpisom.

Ime in priimek	Podpis

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščenice osebe:



**Razpisni obrazec 6c: IZJAVA O IZPOLNJEVANJU POGOJEV ZA PRIZNANJE KADROVSKE SPOSOBNOSTI PONUDNIKA**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**
4. **Podizvajalec**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)**

V zvezi z izpolnjevanjem pogojev ponudnikov za izdelavo ponudbe pod materialno in kazensko odgovornostjo izjavljamo oziroma navajamo:

(ustrezno obkroži)

1. **Nosilec projektnih aktivnosti referenčnega projekta za prodajo vozovnic železniškega potniškega prometa**
2. **Strokovnjak za postavitev in vzdrževanje kompleksnih strežniških sistemov**
3. **Projektant informacijskih sistemov za področje potniškega prometa**

Ime in priimek	
Naziv in naslov podjetja, kjer je zaposlen (delodajalec)	
Delovno mesto	
Profesionalna usposobljenost (izobrazba)	
Delovne izkušnje (v letih)	
Kontaktna oseba delodajalca	
Telefon delodajalca	
Navedba naloge, ki jo bo izvajal v naročilu	
Navedba strokovne usposobljenosti, delovnih izkušenj in znanj ter vloge v projektih (v kolikor je zahtevana)	

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščenice osebe:



**Razpisni obrazec 7a      BANČNA GARANCIJA ZA RESNOST PONUDBE****Naziv, naslov in SWIFT ključ banke****Naziv in naslov naročnika javnega naročila**

Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.  
Kolodvorska 11  
1000 Ljubljana

**Datum izdaje zavarovanja****Vrsta garancije:** bančna garancija za resnost ponudbe**Številka garancije:** (vpiše se številka zavarovanja)**Garant:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)**UPRAVIČENEC:** (vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz oddane ponudbe na javni razpis, objavljen na Portalu javnih naročil št.  z dne  (vpiše se oznaka in datum objave javnega naročila) za  (vpiše se predmet javnega naročila)

**ZNESEK IN VALUTA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov  (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s to zavarovanjem/garancijo nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja/garancije, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega (-ih) podpisnika (-ov), ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo, bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.



Zavarovanje/garancija se lahko unovči iz naslednjih razlogov, ki morajo biti navedeni v izjavi upravičenca oziroma zahtevi za plačilo:

1. naročnik zavarovanja/garancije je umaknil ponudbo po poteku roka za prejem ponudb ali nedopustno spremenil ponudbo v času njene veljavnosti; ali
2. izbrani naročnik zavarovanja/garancije na poziv upravičenca ni podpisal pogodbe; ali
3. izbrani naročnik zavarovanja/garancije ni predložil zavarovanja/garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu s pogoji naročila.

Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložiti.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje/garancijo veljajo Enotna Pravila za Garancije na Poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

Garant  
(žig in podpis)



**Razpisni obrazec 7b: VZOREC BANČNE GARANCIJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI**

**Naziv, naslov in SWIFT ključ banke**

**Naziv in naslov naročnika javnega naročila**

Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.  
Kolodvorska 11  
1000 Ljubljana

**Datum izdaje zavarovanja**

**Vrsta garancije:** bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

**Številka garancije:** (vpiše se številka zavarovanja)

**Garant:** (vpiše se ime in naslov banke v kraju izdaje)

**NAROČNIK:** (vpiše se ime in naslov naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

**UPRAVIČENEC:** (vpiše se naročnika javnega naročila)

**OSNOVNI POSEL:** obveznost naročnika zavarovanja iz pogodbe št.  z dne  (vpiše se številko in datum pogodbe o izvedbi javnega naročila, sklenjene na podlagi postopka z oznako XXXXXX) za  (vpiše se predmet javnega naročila)

**ZNESEK IN VALUTA:** (vpiše se najvišji znesek s številko in besedo ter valuta)

**LISTINE, KI JIH JE POLEG IZJAVE TREBA PRILOŽITI ZAHTEVI ZA PLAČILO IN SE IZRECNO ZAHTEVAJO V SPODNJEM BESEDILU:** (nobena/navede se listina)

**JEZIK V ZAHTEVANIH LISTINAH:** slovenski

**OBLIKA PREDLOŽITVE:** v papirni obliki s priporočeno pošto ali katerikoli obliko hitre pošte ali v elektronski obliki po SWIFT sistemu na naslov  (navede se SWIFT naslova garanta)

**KRAJ PREDLOŽITVE:** (garant vpiše naslov podružnice, kjer se opravi predložitev papirnih listin, ali elektronski naslov za predložitev v elektronski obliki, kot na primer garantov SWIFT naslov)

Ne glede na navedeno, se predložitev papirnih listin lahko opravi v katerikoli podružnici garanta na območju Republike Slovenije.

**DATUM VELJAVNOSTI:** DD. MM. LLLL (vpiše se datum zapadlosti zavarovanja)

**STRANKA, KI JE DOLŽNA PLAČATI STROŠKE:** (vpiše se ime naročnika zavarovanja, tj. v postopku javnega naročanja izbranega ponudnika)

Kot garant se s tem zavarovanjem nepreklicno zavezuje, da bomo upravičencu izplačali katerikoli znesek do višine zneska zavarovanja, ko upravičenec predloži ustrezno zahtevo za plačilo v zgoraj navedeni obliki predložitve, podpisano s strani pooblaščenega(-ih) podpisnika(-ov), skupaj z drugimi listinami, če so zgoraj našteje, ter v vsakem primeru skupaj z izjavo upravičenca, ki je bodisi vključena v samo besedilo zahteve za plačilo bodisi na ločeni podpisani listini, ki je priložena zahtevi za plačilo ali se nanjo sklicuje, in v kateri je navedeno, v kakšnem smislu naročnik zavarovanja ni izpolnil svojih obveznosti iz osnovnega posla.



Katerokoli zahtevo za plačilo po tem zavarovanju moramo prejeti na datum veljavnosti zavarovanja ali pred njim v zgoraj navedenem kraju predložiti.

Morebitne spore v zvezi s tem zavarovanjem rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Za to zavarovanje veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP) revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758.

Garant  
(žig in podpis)

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščenice osebe:



**Razpisni obrazec 8a: VZOREC POGODBE O UVEDBI INFORMACIJSKEGA SISTEMA**

Naročnik:

<b>Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o., Kolodvorska 11, 1000 Ljubljana</b>
<b>Matična št.: 6017274000</b>
<b>Osnovni kapital: 131.684.160,74 EUR</b>
<b>Davčni zavezanec, identifikacijska številka za DDV: SI89393686</b>
<b>TR št. IBAN: SI56 0292 3025 9545 659 pri NLB d.d. Ljubljana</b>
<b>ki jih zastopa direktor mag. Boštjan Koren</b>

in

Izvajalec:

Matična št.:	
Osnovni kapital:	
Davčni zavezanec, identifikacijska številka za DDV:	
TR št.:	
ki jih zastopa	

sklepata naslednjo

**POGODBO NAB – ..... /2016/06/INV**

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je bil izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi 40. člena Zakona o javnem naročanju po odprtem postopku (Uradni list RS, št. 91/15, v nadaljevanju »ZJN-3«), sklepom naročnika o začetku oddaje naročila po odprtem postopku št. 5/2016/06 ter objavo na

Portal javnih naročil RS št.	
Portal EU (TED/SIMAP) št.	

**1. PREDMET POGODBE**

1.1 S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o **uvedbi informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ**, v nadaljevanju »**uvedba informacijskega sistema**«.

1.2 **Sestavni del te pogodbe so:**

- **Priloga 1:** Razpisni obrazec 8b: Ponudbeni predračun / Uvedba informacijskega sistema
- **Priloga 2:** Razpisni obrazec 8c: Tehnične zahteve / Uvedba informacijskega sistema
- **Priloga 3:** Razpisni obrazec 8d: Seznam vseh prijavljenih kadrov
- **Priloga 4:** Specifikacija vse ponujene strojne in programske opreme
- **Priloga 5:** Razpisni obrazec 1b: Podizvajalec
- **Priloga 6:** Celotna razpisna in ponudbena dokumentacija

**2. PODIZVAJALCI**

2.1 Poleg izvajalca sodeluje pri izvedbi predmeta pogodbe tudi podizvajalec:

–

2.2 Izvajalec mora imeti ob sklenitvi te pogodbe sklenjene pogodbe s podizvajalci. Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo te pogodbe najkasneje v 5 dneh od sklenitve te pogodbe. Ta obveznost bo izpolnjena tudi, če to pogodbo naročniku posreduje izvajalec.

2.3 Izvajalec lahko angažira ali zamenja podizvajalca za posamezna dela le s pisnim soglasjem naročnika, za kar se sklene aneks k tej pogodbi. Pri tem mora izkazati izpolnjevanje pogojev, ki jih je izvajalec izpolnjeval z



zamenjanim podizvajalcem. Za novega podizvajalca mora predložiti vse priloge te pogodbe, ki se nanašajo na podizvajalce, z njim skleniti pogodbo in kopijo te pogodbe posredovati naročniku najkasneje v roku 5 dni od sklenitve aneksa.

- 2.4 Izvajalec nosi polno odgovornost za vestno in kvalitetno opravljeno delo podizvajalcev, enako kakor da bi ta dela opravil sam.
- 2.5 Izvajalec se obvezuje, da bo za poplačilo svojih obveznosti podizvajalcem zagotovil enake roke plačila, kot so določeni v tej pogodbi o izvedbi del med izvajalcem in naročnikom.
- 2.6 Izvajalec se obvezuje, da bo priznal in obračunal ter plačal podizvajalcem del zapadle obveznosti in zamudne obresti za vsak dan zamude pri plačilih zapadlih in potrjenih obveznosti po izstavljenih računih za opravljene storitve podizvajalcev.
- 2.7 Izvajalec pooblašča naročnika za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcem, ki so v ponudbi zahtevali neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3. Soglasja podizvajalcev za izvajanje neposrednih plačil naročnika podizvajalcem so sestavni del te pogodbe. Pogoji za izvedbo neposrednega plačila podizvajalcem je predhodna potrditev računa oziroma situacije podizvajalca s strani izvajalca. Izvajalec mora računu (obračunski situaciji) obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca/ev.
- 2.8 Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev/dobavo.

### 3. POGODBENA VREDNOST

- 3.1 Pogodbeni vrednost vzpostavitve informacijskega sistema iz točke 1 te pogodbe je določena na osnovi ponudbe izvajalca, v celoti potrjene s strani naročnika, in znaša v EUR brez DDV (davek na dodano vrednost):

<b>Celotna vrednost uvedbe informacijskega sistema</b>	
--	--

- 3.2 Pogodbeni vrednost za dogovorjeni obseg dobav in storitev po tej pogodbi je fiksna in nespremenljiva. Podražitve so vključene v pogodbeno vrednost.
- 3.3 Pogodbeni vrednost vključuje tudi vrednost nepredvidenih del.

### 4. ROK ZA ZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI IZVAJALCA

- 4.1 Rok za izvedbo pogodbenih obveznosti izvajalca za:
- Fazo 1: Uvedba obstoječih funkcionalnosti v novi rešitvi je najkasneje 180 dni od obojestranskega podpisa pogodbe;
  - Fazo 2: Uvedbo novih funkcionalnosti v novi rešitvi je najkasneje 360 dni od obojestranskega podpisa pogodbe.
- 4.2 Podrobnejši rok izvedbe posameznih faz uvedbe informacijskega sistema je določen v Prilogi 2, točka 4.2.2 in točka 4.6.
- 4.3 Izvajalec je upravičen do podaljšanja roka na podlagi vzrokov, ki nastanejo zaradi višje sile, ravnanja naročnika ali tretjih oseb, ki ga ni mogel predvideti in odkloniti. Za podaljšanje roka se sklene aneks k tej pogodbi.

### 5. LOKACIJA IZVEDBE

- 5.1 Dela po tej pogodbi bo izvajalec izvajal v dogovoru z naročnikom na lokaciji naročnika ali na lokaciji izvajalca.



## 6. DOKUMENTACIJA

- 6.1 Izvajalec se obvezuje, da bo za vse izvršene dobave in izvedene aktivnosti v okviru posamezne faze uvedbe informacijskega sistema izdelal in naročniku predal kompletno tehnično dokumentacijo, kar se potrди s prevzemnim zapisnikom, ki ga podpišeta naročnik in izvajalec.
- 6.2 Posamezni fazi uvedbe informacijskega sistema se zaključita po protokolu in z zapisnikom:
1. Zapisnikom o prevzemu sistema (System Acceptance Protocol),
  2. Zaključnim prevzemnim zapisnikom (Final Acceptance Protocol),
- ki sta pogoj za izstavitve računov, in sicer prvi za izstavitve računa v višini 70% ter drugi v višini 30% od osnove.
- 6.3 Celotni protokol in način prevzemanja informacijskega sistema, vključno z prevzemno dokumentacijo, so navedeni v Prilogi 2, točka 4.5, 4.6 in 4.8.

## 7. OBVEZNOSTI NAROČNIKA

- 7.1 Naročnik se obvezuje, da bo v roku 5 delovnih dni od dneva obojestranskega podpisa pogodbe sklical uvodni sestanek, ki bo izveden najkasneje v roku 10 delovnih dni od dneva obojestranskega podpisa pogodbe.
- 7.2 Naročnik se obvezuje, da bo pred pričetkom pogodbenih del izvajalcu predložil vse potrebne podatke za izvedbo del, ki so predmet pogodbe.
- 7.3 Naročnik se obvezuje, da bo zagotovil finančna sredstva, potrebna za plačilo del, ki so predmet pogodbe.
- 7.4 Naročnik se obvezuje, da bo tekoče spremljal in nadziral pogodbeni dela in po potrebi potrjeval predlagane spremembe.
- 7.5 Naročnik se obvezuje, da bo v času izvedbe vzpostavitve informacijskega sistema izvajalcu v okviru svojih zmožnosti nudil vso strokovno pomoč.
- 7.6 Naročnik se obvezuje, da bo izvajalcu na lokacijah naročnika zagotovil ustrezne pogoje za delo, kar vključuje tudi brezplačne delovne prostore.
- 7.7 Naročnik se obvezuje, da bo vse kadre, ki so navedeni v Prilogi 3 in izpolnjujejo razpisne pogoje, pred pričetkom del praviloma potrdil, vendar si pridržuje pravico, da katerega od navedenih kadrov ne potrdi in zahteva njegovo zamenjavo.

## 8. OBVEZNOSTI IZVAJALCA

- 8.1 Izvajalec se obvezuje, da bo pogodbeno nalogo izdelal strokovno pravilno in kvalitetno v skladu z veljavno slovensko zakonodajo, ustreznimi tehničnimi predpisi in standardi.
- 8.2 Izvajalec se obvezuje, da bo naročnika sproti obveščal o vsem, kar bi lahko vplivalo na izvršitev prevzetih obveznosti.
- 8.3 Izvajalec se obvezuje, da bo dela opravil v skladu s terminskim načrtom (Prilogi 2, točka 4.2.2.).
- 8.4 Izvajalec se obvezuje, da bo za vsako predlagano spremembo pri izvajanju del, za katero meni, da je utemeljena, pridobil pisno soglasje naročnika.
- 8.5 Izvajalec se obvezuje, da bo vodja projekta na strani izvajalca, naveden v Prilogi 3, pri vzpostavitvi informacijskega sistema sodeloval v obsegu vsaj 10% vseh del.
- 8.6 Izvajalec se obvezuje, da bodo vsi projektanti informacijskih sistemov za področje potniškega prometa, navedeni v Prilogi 3, pri vzpostavitvi informacijskega sistema skupaj sodelovali v obsegu vsaj 10% vseh del.
- 8.7 Izvajalec se obvezuje, da bo s strani naročnika potrjene kadre izvajalca, ki v času izvedbe pogodbenih del ne



izpolnjujejo pričakovanj naročnika, nadomestil z ustreznimi v roku, ki ga določi naročnik. Naročnik mora pred pričetkom izvajanja del potrditi ustreznost novo imenovanih kadrov.

- 8.8 Izvajalec se obvezuje, da bodo tekom celotnega izvajanja projekta uvedbe informacijskega sistema vsi prijavljeni posamezniki, ali znali slovenski jezik ali imeli zagotovljenega prevajalca pri celotni komunikaciji z naročnikom.
- 8.10 Izvajalec se obvezuje, da bo naročniku brezplačno v svojih prostorih zagotovil ustrezne pogoje za delo, v kolikor bo delo naročnika v prostorih izvajalca potrebno.

## 9. NAČIN PLAČILA IN PLAČILNI POGOJI

- 9.1 Plačilo uvedbe informacijskega sistema se izvede postopno po vsaki zaključeni fazi. Vrednost posamezne faze uvedbe informacijskega sistema je določena v odstotku od celotne vrednosti uvedbe informacijskega sistema, in sicer:

Faze / pod-faze uvedbe			Vrednost faze v %	V EUR brez DDV
1.	1.1	Dobava kompletne strojne opreme	20%	
	1.2	Uvedba obstoječih funkcionalnosti v novi rešitvi	40%	
2.	Uvedba novih funkcionalnosti v novi rešitvi		40%	

- 9.2 Izvajalec bo naročniku za izvedeno 1. fazo uvedbe informacijskega sistema izstavil 3 račune, in sicer:
- 1. račun v višini 100% vrednosti pod-faze 1.1 po zapisniškem prevzemu kompletne strojne opreme,
  - 2. račun v višini 70% vrednosti pod-faze 1.2 po podpisu zapisnika v skladu s točko 6.2 te pogodbe oziroma uspešnem prevzemu uvedene faze informacijskega sistema v produkcijo,
  - 3. račun v višini 30% vrednosti pod-faze 1.2 po podpisu zapisnika v skladu s točko 6.2 te pogodbe oziroma uspešno zaključenem 2 mesečnem obdobju delovanja informacijskega sistema v produkciji.
- 9.3 Izvajalec bo naročniku za izvedeno 2. fazo uvedbe informacijskega sistema izstavil 2 računa, in sicer:
- 1. račun v višini 70% vrednosti faze po podpisu zapisnika v skladu s točko 6.2 te pogodbe oziroma uspešnem prevzemu uvedene faze informacijskega sistema v produkcijo,
  - 2. račun v višini 30% vrednosti posamezne faze po podpisu zapisnika v skladu s točko 6.2 te pogodbe oziroma uspešno zaključenem 2 mesečnem obdobju delovanja informacijskega sistema v produkciji.
- 9.4 DDV se obračuna ob izstavitvi računa v skladu z vsakokratno veljavno zakonodajo v Republiki Sloveniji.
- 9.5 Naročnik bo obrazloženo zavrnil nepravilni račun v roku 5 delovnih dni po prejemu računa, izvajalec pa mora v tem primeru izstaviti nov, pravilni račun v roku 5 delovnih dni od zavrnitve, v katerem bo izkazana pravilna vrednost opravljenih del oziroma odpravljene druge nepravilnosti.
- 9.6 Naročnik se obvezuje, da bo svojo obveznost do izvajalca poravnal s plačilnim nalogom v 30 dneh od dneva izdaje računa na

TRR izvajalca št.	
odprt pri banki	

- 9.6 Za nepravočasno poravnavo obveznosti po tej pogodbi je naročnik dolžan plačati zakonite zamudne obresti, ki veljajo v času plačilne zamude.

## 10. POGODBENA KAZEN

- 10.1 Naročnik je upravičen do pogodbene kazni v višini 2 ‰ (dva promila) od pogodbene vrednosti posamezne faze uvedbe informacijskega sistema z DDV za vsak začetni dan zamude pri uvedbi faze informacijskega sistema zaradi razlogov na strani izvajalca, vendar največ do 10% (deset odstotkov) celotne pogodbene



vrednosti z DDV.

- 10.2 Pogodbena kazen se obračuna s posebnim računom z rokom plačila v 30 dneh od dneva izdaje računa.
- 10.3 V primeru, da se pogodbena kazen ne plača, ima naročnik pravico, da jo odbije od še ne plačanih plačil.
- 10.4 Izvajalec soglaša, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode naročniku. Pogodbeni stranki se dogovorita, da ima v primeru nastanka škode naročnik pravico zahtevati povrnitev nastale škode po splošnih pravilih o odškodninski odgovornosti, istočasno pa ima pravico do unovčitve zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

## 11. ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

- 11.1 Za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo izvajalec v roku 10 dni po obojestranskem podpisu pogodbe naročniku izročil bančno garancijo v višini 8% (osem odstotkov) od celotne pogodbene vrednosti z DDV, z veljavnostjo 390 dni od dneva obojestranskega podpisa pogodbe.
- 11.2 V kolikor se podaljša rok za izvedbo pogodbenih obveznosti, je temu ustrezno izvajalec dolžan podaljšati zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

## 12. PREDSTAVNIKI POGODBENIH STRANK

- 12.1 Pooblaščen predstavnik oziroma skrbnik pogodbe s strani:

naročnika je	
izvajalca je	

- 12.2 Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati v tej točki navedene predstavnike. O spremembi se morata pisno obvestiti.
- 12.3 Pogodbeni stranki po podpisu pogodbe določita svoje koordinatorje izvedbe pogodbenih del.
- 12.4 Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati svoje koordinatorje izvedbe pogodbenih del. O spremembi se morata pisno obvestiti.

## 13. PROTİKORUPCIJSKO DOLOČILO

- 13.1 Na podlagi Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011 ZIntPK-UPB2), je nična vsaka pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:
- pridobitev posla,
  - za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
  - za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
  - ter za vsako drugo ravnanje ali opustitev,
- s katerim je organu, ki pogodbo sklepa, povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.
- 13.2 Pogodbeni stranki sta se dolžni vzdržati vsakršnih ravnanj, ki bi na podlagi vsebine iz točke 13.1 pomenila kršitev zakonskih določil.
- 13.3 V primeru, da naročnik ugotovi domnevni obstoj dejanskega stanja iz točk 13.1 in 13.2, je dolžan sprožiti postopek ugotavljanja ničnosti pogodbe ter o tem obvestiti pristojne organe pregona.

## 14. SOCIALNA KLAVZULA

- 14.1 Ta pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca (tretja alineja četrtega odstavka 67. člena



ZJN-3).

**15. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE POGODBE**

- 15.1 Spremembe in dopolnitve te pogodbe veljajo le, če so sklenjene med pogodbenima strankama v pisni obliki.

**16. ODPSTOP OD POGODBE**

- 16.1 Če izvajalec z izvedbo zamuja tako dolgo, da pogodbeni kazen preseže maksimalni znesek pogodbene kazni, ima naročnik pravico odstopiti od pogodbe, potem, ko izvajalcu določi naknadni rok 30 dni za izvedbo predmeta pogodbe in je ta tudi v tem naknadnem roku ne izvrši.
- 16.2 V primeru razveljavitve pogodbe ima naročnik pravico zahtevati vračilo že realiziranih plačil.

**17. REŠEVANJE SPOROV**

- 17.1 Pogodbeni stranki soglašata, da bosta morebitne spore, ki bi izhajali iz te pogodbe ali bi bili v zvezi z njo, reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo spor obravnavalo pristojno sodišče v Ljubljani.

**18. KONČNA DOLOČILA**

- 18.1 Izvajalec izjavlja, da je bil seznanjen z ostalimi splošnimi naročnikovimi navodili, po katerih velja, da ne sme pričeti z nikakršnimi deli pred obojestranskim podpisom konkretne pogodbe in mu iz tega naslova ne pripadajo nikakršna finančna nadomestila s strani naročnika.
- 18.2 Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta kot poslovno tajnost varovali dokumentacijo in podatke, predložene s strani nasprotne pogodbene stranke ali do katerih imata dostop pri izvrševanju obveznosti iz te pogodbe.
- 18.3 V primeru, da izvajalec ne bo izdelal predmeta pogodbe ali pa ga bo izdelal nepopolno, ga lahko naročnik na izključno izvajalčeve stroške naroči pri drugem podjetju.
- 18.4 Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in ko izvajalec naročniku predloži zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.
- 18.5 Ta pogodba je napisana v 4 izvodih, od katerih 3 izvode prejme naročnik in 1 izvajalec.

V

Izvajalec:


V Ljubljani, dne

Naročnik:

Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.

mag. Boštjan Koren

Direktor



**Razpisni obrazec 8b: PONUDBENI PREDRAČUN / UVEDBA INFORMACIJSKEGA SISTEMA**

Naročnik **Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.**  
**Kolodvorska ulica 11**  
**1000 Ljubljana**

Ponudnik

Številka ponudbe:		Datum ponudbe:	
-------------------	--	----------------	--

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)**

A.	Uvedba informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ	Enota mere	Količina
<b>A.1.</b>	<b>Sistemska in aplikativna programska oprema:</b>		
	Aplikacija za prodajo vozovnic (na mobilnih terminalih in stacionarnih prodajnih mestih ter spletna in mobilna prodaja) ter sistemska integracija	Komplet	1
	Strežniške licence	Komplet	1
<b>A.2.</b>	<b>Strojna in pripadajoča programska oprema:</b>		
	Stacionarna prodajna mesta z vso zahtevano strojno in programsko opremo (računalnik, tipkovnica, miška, monitor, UPS, laserski in termični tiskalnik, čitalec za brezstične kartice, zaslon za prikazovanje informacij in cen)	Kosov	90
<b>Celotna vrednost implementacije informacijskega sistema brez DDV</b>			

Strinjamo se, da naša ponudba velja najmanj 150 dni od skrajnega roka za predložitev ponudb, kot je določeno v razpisni dokumentaciji in bo za nas obvezujoča.

V primeru, da je naša ponudba sprejeta, bomo zagotovili zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v obliki in v znesku ter v rokih, določenih v razpisni dokumentaciji in pogodbi.

Zavedamo se, da si kot naročnik pridržujete pravico, da naše ponudbe ne izberete.

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščen osebe:



**Razpisni obrazec 8c: TEHNIČNE ZAHTEVE / UVEDBA INFORMACIJSKEGA SISTEMA****1. Trenutno stanje sistema prodaje železniških vozovnic na SŽ****1.1 Elektronska prodaja vozovnic**

Leta 2008 je bil na Slovenskih železnica (SŽ) vzpostavljen sistem za prodajo železniških vozovnic, s katerim je bila odpravljena ročna prodaja vozovnic in uvedena elektronska prodaja z mobilnimi in stacionarnimi terminali.

Obstoječa oprema je zastarela in onemogoča nadgradnje sistema z novejšimi tehnologijami, širitev funkcionalnosti ter integracije z drugimi prevozniki. Za potrebe elektronske prodaje vozovnic se v sistemu uporablja 490 mobilnih terminalov (380 sprevodniki in revizorji na vlaku, 48 blagajn MT, 3 za potrebe testa aplikacij, 7 za potrebe šolanja osebja, 2 za potrebe SŽ-ŽIP, 50 rezervnih (10% rezerva) (prilagojeni ročni mikroračunalniki)) in 68 stacionarnih terminalov (računalniške delovne postaje) ter strežniška oprema, ki so opremljeni s sistemsko in aplikativno programsko opremo. Mobilni terminali se uporabljajo za validacijo elektronskih vozovnic na vlakih. Obstoječi mobilni terminali omogočajo branje brezstičnih »čip« (pametnih) kartic, ne pa tudi branja eno ali dvo dimenzionalnih črtnih kod in nimajo možnosti brezžične podatkovne povezave. Slednje sta poleg zastarelosti opreme ključna razloga za potrebno menjavo mobilnih terminalov. Brez on-line podatkovne povezave mobilnih terminalov z zalednim sistemom in opremljenosti z vmesniki za avtomatsko branje vozovnic na različnih medijih, ni mogoča in smiselna širitev spletne prodaje in prodaje preko drugih sodobnih medijev.

Prodaja vozovnic se izvaja na stacionarnih prodajnih mestih (ST), t.j. na 68 ( od tega 5 pogodbenih prodajalcev) večjih postajah na omrežju SŽ in na manj frekventnih postajah (stacionarnih MT) 48 (od tega 4 pri pogodbenih prodajalcih). Prodaja omogoča poslovanje z gotovino, s plačilnimi karticami in ponekod tudi z Moneto. Večja prodajna mesta so opremljena z delovnimi postajami HP in dvema tiskalnikoma; matrični se uporablja za tiskanje mednarodnih vozovnic, za vozovnice v notranjem prometu pa se uporablja termični tiskalnik. Na manj frekventnih postajah se prodaja izvaja na mikroračunalnikih CASIO (MT), vendar brez prodaje mednarodnih vozovnic in vozovnic za vlake ICS, zato uporabljajo le termični tiskalnik. Z uporabo enakih 380 mobilnih terminalov CASIO se izvaja tudi prodaja vozovnic in validacija elektronskih vozovnic pri sprevodnikih na vlakih. Prodaja in validacija na vlaku potekata v off-line načinu (brez podatkovne povezave z zalednim sistemom), kar ima za posledice številne omejitve pri uporabi vozovnic in brezgotovinskem plačevanju nakupa, ki se zato izvaja le z gotovino.

Kot nosilec elektronskih abonentskih vozovnic se uporabljajo NFC čip kartice standarda ISO 14443/A- Desfire EV1 8kb (kartica izpolnjuje naslednje tehnične zahteve:

- Varna brezkontaktna tehnologija (AES enkripcija).
- Kvalitetna izdelava (certifikat NXP-MIFARE) - pred-personalizacija.
- Varnostni ključ.
- Dvostranski barvni tisk.
- Tisk serijske številke.

Aplikacija, vezana na uporabo zgoraj zapisane NFC čip kartice omogoča funkcionalnost:

- Terminalske relacijske vozovnice.
- Kuponske relacijske vozovnice.
- Zneskovno predplačilne kartice.

V okviru sistema prodaje vozovnic se prodajajo vozovnice in izdajajo rezervacije v domačem in mednarodnem potniškem prometu, pri čemer se sistem prodaje povezuje tako z notranjimi kot z zunanjimi informacijskimi sistemi za podporo prodaji vozovnic, izdaji rezervacij, izvajanju validacij vozovnic na vlakih, nujenju informacij, poročanju o prodaji in finančnih ter obračunavanju prihodkov v notranjem in mednarodnem prometu.

**1.2 Tarifni sistem**

Znotraj SŽ se uporablja lestvični sistem, pri čemer se upoštevajo za posamezne produkte tudi razne ugodnosti in popusti, ki jih nudijo SŽ.

Tarifa v potniškem prometu SŽ:

- Namen potniške tarife je seznaniti potnike s prevoznimi pogoji pri prevozu potnikov na železnica,



potniška tarifa SŽ se uporablja pri prevozu potnikov v notranjem prometu na Slovenskih železnica.

- V mednarodnem prometu se uporablja Splošna mednarodna tarifa za prevoz potnikov in prtljage SCIC – NRT in IRT tarife.

SŽ v potniškem prometu nudijo tudi dodatne storitve, ki so:

- Prevoz prtljage.
- Prevoz koles.
- Prevoz živali.
- Shranjevanje prtljage.
- Prevoz spremljanih avtomobilov.

Potniška tarifa SŽ je sestavljena iz štirih delov:

- I. del – prevozni pogoji.
- II. del – popusti.
- III. del – imenik železniških postaj in daljinar za prevoz potnikov na progah SŽ.
- IV. del – cene prevozov, prevozni stavki, dodatki in nadomestila.

Popusti so določeni v II. delu potniške tarife. Računajo se na podlagi redne cene prevoza, razen če so v IV. delu potniške tarife že določene posebne znižane cene prevoza za nekatere kategorije potovanj. Obstajata dve osnovni vrsti popustov:

- Zakonski popusti.
- Komercialni popusti.

Zakonski popusti veljajo na območju SŽ, uveljavljeni so bili z zakonskimi predpisi ali z določbami pristojnega organa. Zanje dobivajo SŽ nadomestilo od države, ki se izračunava od redne cene prevoza. Popusti se uveljavljajo na podlagi knjižice za uveljavitev popusta, ki jo izda zveza društev.

Zakonski popusti so:

- Vojni invalid.
- Vojni veteran.

Komercialne popuste določa in odobri SŽ. Uporabniki popusta morajo obvezno izpolniti pogoje, ki jih določa potniška tarifa.

Trenutno lahko najdemo pri SŽ naslednje komercialne popuste in ugodnosti:

- Družine - imetniki »Družinske kartice ugodnosti« imajo naslednje popuste:
  - Starejši od 12 let: 40 odstotkov.
  - Otroci do 12. leta starosti potujejo brezplačno.
- Mladi do 26 let - S »Kartico ugodnosti za mlade«, lahko mladi od 12. do 26. leta starosti potujejo po Sloveniji in na Hrvaško s 30-odstotnim popustom, v tujino pa s 25-odstotnim popustom v 1. ali 2. razredu vseh vrst vlakov:
  - 30-odstotni popust na slovenskih progah (v notranjem prometu).
  - 30-odstotni popust v mednarodnem prometu s Hrvaško.
  - 30-odstotni popust za povratna potovanja v Beljak, Celovec in Gradec po ponudbi Regio AS.
  - 25-odstotni Railplus popust za nakup mednarodnih direktnih vozovnic (enosmernih in povratnih).
- ABOš 25&50 - Vse potnike s šolskimi abonentskimi vozovnicami (mesečne, polletne, letne) SŽ nagradjujejo z novim, privlačnim popustom ABOš 25&50, s katerim jim omogočajo:
  - 50-odstotni ABOš popust za potovanja na kateri koli relaciji po Sloveniji, ob sobotah, nedeljah, praznikih – dela prostih dneh v RS ter med šolskimi počitnicami, v 2. razredu vseh vrst vlakov, tudi z vlakom ICS.
  - 25-odstotni popust za potovanje v tujino, po ponudbi RailPlus.
- Skupine:
  - Navadne skupine, osebe starejše od 12 let – 30-odstotni popust za potovanje najmanj 6 oseb v 1. in 2. razredu vseh vrst vlakov, razen na določenih vlakih ICS.



- Skupine otrok - Skupina otrok do 12. leta starosti in njihovi spremljevalci, ima 50 odstotkov popusta za potovanje v 1. in 2. razredu vseh vrst vlakov.
- Upokojenci in starejši - Osebe, starejše od 60 let, starostniki ter invalidski upokojenci in otroci in mladi, ki prejemajo pokojnino po starših, s stalnim bivališčem v Sloveniji:
  - 30 odstotkov: od ponedeljka do petka.
  - 50 odstotkov: ob sobotah, nedeljah in praznikih (v notranjem prometu).
  - 30 odstotkov: v prometu med Slovenijo in Hrvaško.
  - 25 odstotkov: RailPlus popust v mednarodnem prometu.
- Otroci:
  - Otroci do 6. leta starosti potujejo brezplačno, če zanje ne zahtevate posebnega sedeža, vendar morajo vseeno imeti vozovnico. Slednjo prejmete na potniški blagajni.
  - Otroci od 6. do 12. leta starosti, pa tudi mlajši otroci, do 6. leta starosti, za katere se zahteva sedež (skupine vzgojno-varstvenih zavodov) imajo 50-odstotni popust za 1. in 2. razred vseh vlakov v Sloveniji.
- Spremljevalci oseb na invalidskem vozičku:
  - Potujejo brezplačno v 1. in 2. Razredu vseh vrst vlakov.
- Tujci:
  - InterRail One Country Slovenija Pass - Vozovnica, ki omogoča neomejeno število potovanj po progah Slovenskih železnic v 3, 4, 6 ali 8 dneh v enem mesecu je namenjena rezidentom evropskih držav, ki nimajo stalnega ali začasnega bivališča v Republiki Sloveniji.
  - Potniki iz drugih držav, ki nimajo stalnega ali začasnega bivališča v Evropi, lahko kupijo vozovnico Eurail One Country Slovenija Pass.
- Turist Vikend:
  - Popust ob koncih tedna in praznikih - 30-odstotni popust lahko uveljavite za povratno potovanje ob sobotah, nedeljah in praznikih, ki so dela prosti dnevi v Republiki Sloveniji v 1. in 2. razredu vseh vrst vlakov v notranjem prometu.
- Abonentske vozovnice:
  - Pavšalne prenosne in neprenosne mesečne, polletne in letne vozovnice.
  - Tedenske, mesečne, polletne in letne splošne vozovnice.
  - Mesečne šolske ne subvencionirane vozovnice.
  - Mesečne, polletne in letne subvencionirane vozovnice.
- Potovanja zaposlenih, upokojencev in družinskih članov v skupini SŽ:
  - Službeno potovanje SP-3.
  - Prevoz železniških vojni veterani SP-3VV.
  - Vozovnica za prevoz na delo SP-4.
  - Potovanje žel. upokojencev in družinskih članov SP-5A.
  - Potovanje zaposlenih na SŽ SP-5Z.
  - Prevoz predstavnikov tujih železniških uprav SP-6.
- Karnet – ICS ugodnost:
  - Ob nakupu karneta za 2. razred vlaka ICS, plačate 8, dobite pa kar 10 vozovnic.
  - Ob nakupu karneta za 1. razred vlaka ICS, pa plačate 10, dobite pa kar 13 vozovnic.
- Kombinirane vozovnice vlak+avtobus:
  - Enotna vozovnica SŽ/KAM-BUS.
  - Kombinirana vozovnica vlak+ avtobus Arriva.

SŽ nudijo svojim potnikom tudi razne izlete in vožnje z muzejskim vlakom.

Na blagajnah ST/MT se vrši tudi ostala prodaja oz. storitve na podlagi pogodb (prodaja Urbane, polnjenje predplačniških računov, RK Slovenije, paketi Vogel, prevozi GoOpti, .....).



## 2. Splošne zahteve

Ponudnik mora zagotoviti:

- Aplikacijo za brezstično kartico.
- Aplikacijo za mobilni telefon za operacijske sisteme Android, IOS, Windows.
- Mobilna in spletna prodaja (za potnike).
- Vozovnice v papirnati obliki standarda 2D kodiranja tipa AZTEC<sup>1</sup>.
- Ustrezno aplikacijo za mobilne terminale.
- Stacionarna prodajna mesta z ustrezno aplikacijo.
- Zaledni sistem, ki procesira transakcije in jih zapisuje v relacijsko podatkovno bazo.
- Administracijski vmesnik v obliki spletne aplikacije za upravljanje in nadzor sistema.
- Spletno storitev za povezavo, prenos podatkov (obojestranska komunikacija) z zunanjimi prodajnimi mesti SŽ zaradi izvajanja prodaje preko pogodbenih partnerjev (aplikacije zunanjih partnerjev, kartomat, ....). Izvajalec mora omogočiti priključitev zunanjih pogodbenih partnerjev brez dodatnih stroškov za naročnika.

Ponujen sistem prodaje vozovnic na SŽ mora upoštevati naslednje:

- Veljavna tarifna pravila in navodila o prevozu potnikov v železniškem prometu v Sloveniji, vključno z evropsko in slovensko zakonodajo ter priporočili evropskih železniških institucij, ki obravnavajo storitve prevoza potnikov in prodajnih sistemov vozovnic v mednarodnem prometu (UIC, CER, CIT).
- Smernice vezane na direktivo o dostopnosti do proizvodov in storitev za invalide in druge funkcionalno ovirane ljudi.
- Zakonske zahteve za zaščito osebnih podatkov v informacijskih sistemih.

Ponujen sistem prodaje vozovnic mora zagotoviti:

- Elektronsko odčitavanje papirnatih vozovnic preko standarda 2D kodiranja tipa AZTEC (mednarodne vozovnice morajo ustrezati standardom predpisov GTT-CIV in objav 918-2 ter 914).
- En uporabnik lahko ima več različnih statusov v sistemu SŽ (mladi, splošna, kontrolor).
- Prodajno/validacijski sistem SŽ mora omogočati uvedbo kombiniranih in enotnih produktov z drugimi izvajalci javnega prevoza, pri čemer je zagotovljeno ločeno vodenje prodaje in transakcij z enotnimi in kombiniranimi produkti<sup>2</sup>.
- Vsi varnostni ključi za dostop do brezstičnih medijev, aplikacij in podatkov na njih (poznavanje varnostnih ključev je pogoj za zapisovanje in branje podatkov na brezstičnem mediju), ki se uporabljajo v sistemu prodaje vozovnic na SŽ, vključno z njihovim opisom ter natančno dokumentacijo strukture podatkov na brezstičnih medijih, morajo biti v lasti SŽ. Na novih brezstičnih medijih mora biti pri inicializaciji predviden in implementiran del, ki je namenjen internim produktom SŽ, in del, ki je namenjen enotnim (integriranim) in kombiniranim produktom z drugimi prevozniki.
- Izdelavo individualnih prodajnih paketov (npr. ceno prevoza za poseben vlak, izredni popust za določeno relacijo za definirano časovno periodo, ..) ter hitro, enostavno objavo tako pripravljenih prodajnih paketov na vseh mobilnih terminalih in stacionarnih prodajnih mestih.
- Zahteva se, da se lahko vsi nakupi po personifikaciji medija, izvajajo tudi pri pogodbenih prodajalcih.
- Sistem mora predvideti vozovnice za različne relacije, kakor tudi cone in/ali storitve (pakete) zapisane na enem nosilcu, brez dodatnega medija.
- Zahteva se funkcionalnost personalizacije brezkontaktnih medijev (naročilo/plačilo na prodajnih mestih, posredovanje po pošti naročniku).
- Lasten rezervacijski sistem, ki zagotavlja funkcionalnost izvajanja rezervacij za relacije v notranjem prometu SŽ. V mednarodnem prometu se uporablja mednarodni rezervacijski sistem EPA.
- Sistem spletne prodaje za abonentske vozovnice kot tudi posameznih vozovnic (tudi) na sistemu brezstičnih medijev.

Celosten pregled je prikazan na »Sliki št. 1«, kjer so prikazana glavna struktura novega sistema:

- Zaledni sistem naj predstavlja jedro sistema, skrbeti mora za izdajo vozovnic s strani SŽ kot tudi drugih entitet (mednarodne, kombinirani produkti, ...), prav tako pa mora beležiti vse transakcije znotraj sistema SŽ, kot so npr. validacije vozovnic v potniški mreži SŽ in izdajanje kazni.
- Zunanji sistemi zajemajo različne entitete kot so rezervacijski sistemi, kartični/mobilni plačilni sistemi, sistem mednarodnih vozovnic, računovodski sistemi, regulativno/nadzorni organi, ...

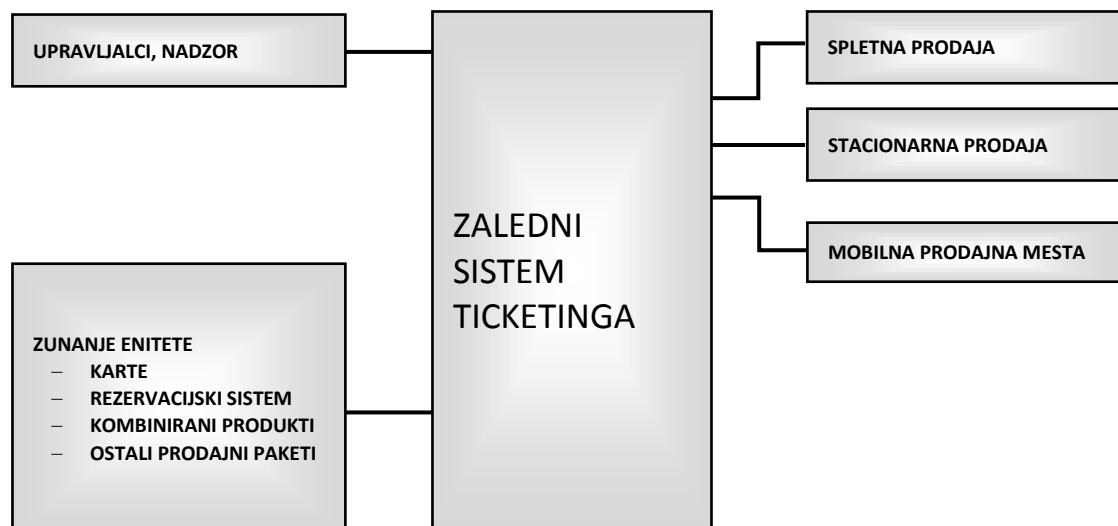
<sup>1</sup> Koda AZTEC je skladna z UIC 918-2.

<sup>2</sup> Sistem mora zagotavljati tudi funkcionalnost vodenja produktov (vozovnic in medijev vozovnic), ki ne bodo prodani oz. uporabljeni v okolju SŽ.



- Nadzor in upravljanje je instrument, prek katerega avtorizirano osebje SŽ in zunanjih izvajalcev dostopa do zalednega sistema z namenom izvajanja upravljanja, nadzora in morebitne optimizacije sistema, uvajanja novih produktov, pripravo različnih poročil, reševanje težav in nudenja podpore prodajnim mestom in delovnem osebju.

Slika 1: Segmenti novega sistema





### 3. Proces prodaje vozovnic na SŽ

Naročnik bo izvajal prodajo vozovnic preko več prodajnih kanalov:

- Spletna in mobilna prodaja:
  - Spletna rešitev/portal.
  - Mobilna aplikacija na mobilnih aparatih potnikov.
- Stacionarna prodaja:
  - Lastna prodajna mesta.
  - Prodaja preko pogodbenih izvajalcev.
- Prodaja na mobilnih terminalih (na vlakih).

Nov sistem uvaja kot glavni element vozovnice brezstično kartico (dobava brezkontaktnih kartic ni del tega razpisa), ki jo uporabnik pridobi na prodajnem mestu. Brezstična kartica je personaliziran medij, na katerega prodajalec zapiše ustrezne podatke vezane v vozovnico (relacija, časovna omejitev, dodatki..) in hkrati tudi podatke o potniku in njegovemu statusu (dijak, študent, upokojenec, ...). Izdaja papirnih vozovnic, s tehnologijo 2D kode tipa AZTEC, bo potekala vzporedno in bo namenjena predvsem mednarodnim vozovnicam in spletni prodaji. Potnik lahko vozovnico kupljeno preko spleta ali natisne ali pa se mu v elektronski obliki pošlje na telefon. Potnik bo z brezstično kartico ali papirno vozovnico pričel s potovanjem na vlaku. Na vlaku bo sprevodnik-nadzornik (kontrolor) opremljen z ustrezno opremo/mobilnim terminalom s funkcionalnostjo prodaje, validacije in preverjanja brezstičnih kartic ter strojno branje 2D kod papirnih vozovnic, hkrati pa bo lahko prodal vozovnico za dotično vožnjo v obliki papirnega izpisa iz terminala ali zapisa le te na brezstično kartico. Funkcionalnost strojne opreme bo tudi izdajanje sankcije za potnike, ki so v prekršku glede na prevozne pogoje. Vse podatke in dejanja, ki jih opravi delovno osebje s svojim terminalom, se morajo avtomatsko in sprotno pošiljati v zaledni sistem in se beležiti v centralni bazi podatkov (on line povezava).

#### Stacionarna prodaja

Zahteva se funkcionalnost prodaje vozovnic ter ostalih »prodajnih paketov« za notranji in mednarodni promet, zagotovljeno mora biti tudi enostavno izpisovanje/izdelava kart kupljenih preko e-prodaje (mednarodne vozovnice). Zagotoviti je potrebno tudi prodajo in personalizacijo (naročilo) brezstičnih medijev ter izpis vseh potrebnih – zahtevanih izpisov (npr. vozni red).

#### Prodaja na mobilnih terminalih

Zahteva se funkcionalnost mobilne prodaje (npr. na vlakih, direktna-mobilna prodaja na železniških postajah, ...)

Produkte za SŽ bo po uvedbi nove rešitve mogoče kupiti na naslednjih prodajnih mestih:

- Na stacionarnih prodajnih mestih SŽ.
- Pri zunanjih pogodbenih prodajnih mestih.
- Preko spletne in mobilne prodaje.
- Na mobilnih terminalih.

Mediji, na katerih bo po uvedbi nove rešitve vozovnice lahko naložene:

- Papir (oblika papirja odvisna od tipa vozovnice).
- Brezstične pametne kartice.
- Mobilni telefon.

Zahteva se funkcionalnosti tipov vozovnic:

- Mednarodna vozovnica – mednarodno vozovnico je možno kupiti le na s izbranih stacionarnih prodajnih mestih SŽ, ki so opremljene z ustrezno opremo (tiskalnik) in tudi preko spleta, pri čemer mora uporabnik prevzeti-natisniti vozovnico na blagajni. Mednarodne vozovnice se tiskajo le na predhodno natisnjen papir, ki ustreza mednarodnim predpisom. Dobava papirja ni del tega razpisa.
- Notranji promet – vozovnice se lahko kupijo na vseh prodajnih mestih SŽ.

Validacija se bo izvajala na naslednje načine:

- Mobilni terminali – validacijo in kontrolo izvaja tudi vlakospremno osebje. Kadar se terminal uporablja na postaji, je mišljena primarno validacija, kadar pa se le ta izvaja na vlaku, se zraven validacije izvaja tudi kontrola.



Strojna oprema na posameznih prodajnih/validacijskih mestih bo:

- Mobilni terminal – samostojna naprava (! **zagotovi naročnik**), ki omogoča vlako spremnemu osebju validacijo in kontrolo vozovnic. Primarna naloga terminala je izvajanje kontrole. Hkrati pa mora omogočati hiter preklon v izvajanje validacije ali sankcioniranja ali pridobivanje informacij pomembnih za vlakospremno osebje. Naročnikov terminal omogoča neposredno komunikacijo z zalednim sistemom. Vse odločitve osebja (kontrole, validacije, sankcije, branje sporočil, itd.) se morajo beležiti v zaledni sistem. Od prijave osebja do njegove odjave se terminal obravnava kot prodajno mesto in ga mora tako voditi tudi zaledni sistem, z funkcionalnostjo tiskanja poročila o prometu na samem mobilnem terminalu.
- Stacionarna prodajna mesta se od mobilnih prodajnih mest (MT) po funkcionalnosti razlikujejo po opremi, ki je nameščena na danih lokacijah. V osnovi delimo različne tipe stacionarnih prodajnih mest:
  - Stacionarna prodajna mesta SŽ, kjer se med drugim naroči izdelava brezstičnih medijev.
  - Zunanja prodajna mesta, ki omogočajo le nakupe vozovnic.

Na prodajnih mestih, ki so v okviru SŽ, se mora omogočati plačevanje z naslednjimi plačilnimi sredstvi: gotovina, plačilne kartice (debetne in kreditne) in mobilno plačevanje.

1. Spletna & mobilna ponudba mora preko spletnega/mobilnega vmesnika omogočati:
  - Avtorizacijo uporabnika.
  - Nakup produktov za notranji in mednarodni promet.
  - Nakup posebnih produktov in skupnih produktov za druge prevoznike.
  - Informiranje kupca (vsebina nakupa, zgodovina nakupa, dogodki, drugo obveščanje).
2. Tiskanje listnih vozovnic z AZTEC kodo.
3. Zajem, prenos kupljene vozovnice na mobilni aparat.
4. Plačilo s plačilnimi karticami in mobilnim aparatom.
5. Izbiro jezika (slovenščina/angleščina).



## 4. Generalne zahteve

Strojna in sistemska oprema mora zagotavljati, da je mogoče izdelati ustrezno vozovnico (vpis podatkov, samodejno branje podatkov, izračun ustrezne, prave cene in zapis na brezstični medij ali tiskanje). Listne vozovnice se izpisujejo s tiskalnikom, ki je vgrajen/priložen mobilnem terminalu ali na stacionarnem prodajnem mestu, kjer se uporabi namizni tiskalnik.

Pri izboru strojne in sistemske opreme je potrebno upoštevati veljavne tehnične standarde s področja elektronskih, telekomunikacijskih in informacijskih sistemov.

### 4.1 Zahteve naročnika za ponujeno rešitev

- Celotna prodaja mora biti usklajena z davčno zakonodajo in imeti implementirane vse rešitve skladno z zahtevami FURS.
- Delujoč sistem, ki upošteva davčno zakonodajo v Republiki Sloveniji (davčna blagajna).
- Delujoč sistem poročanja subvencioniranega prevoza na področju javnega potniškega prometa v Republiki Sloveniji.
- V primeru prodaje vozovnic, ki sodijo v sklop subvencioniranih vozovnic, je potrebna popolna implementacija obstoječih in veljavnih pravilnikov ter realizacija le teh.
- Potrebno je upoštevati zahteve vpeljanega sistema IJPP, vključno z nadaljnjo implementacijo-nadgradnjami, komunikacijo in poročanjem, kakor bo to zahtevano od upravljavca IJPP (standard IJPP).
- V mednarodnem potniškem prometu je potrebno upoštevati določila GCC-CIV/PRR (splošni prevozni pogoji), SCIC-NRT, SCIC-IRT, SCIC-RPT in SCIC-EWT (posebni prevozni pogoji, ki veljajo za vse železnice) ter SCIC\_NRT zvezki SŽ (posebni prevozni pogoji, ki se nanašajo na dogovore med SŽ in tujimi železnicami).
- V notranjem in mednarodnem potniškem prometu je potrebno upoštevati standarde, ki so opisani v UIC navodilih in sicer:
  - 918.1 Elektronska rezervacija sedežev / ležalnikov in elektronska produkcija vozovnic - izmenjava sporočil.
  - 918.2 Postavitve elektronsko izdanih potnih listin na zaščitenem papirju - RCT2 in RCCTS.
  - 918.3 Mednarodna železniška vozovnica za tiskanje doma.
  - 918.4 Izmenjava podatkov za preverjanje vozovnic in poprodajne aktivnosti z informacijami v elektronski obliki (črtna koda in drugi varnostni certifikati).
  - 916.1 Navodila za implementacijo EDIFACT sporočil v potniškem sektorju - izmenjava voznorednih podatkov.
  - 917.5 Opis HERMES sistema.
  - 912 Načela, ki urejajo standardna sporočila za izmenjavo podatkov na mednarodni ravni.
  - 912.3 Imenik železniških sporočil v strukturi EDIFACT.
  - 915 Strukturirana (podatkovni model) predstavitev podatkov potniškega prometa.
  - 920 Splošna načela, ki urejajo pripravo in upravljanje kodiranja.
  - 920.1 - 920.15 Standardno numerično kodiranje.
  - 301 Računovodski predpisi za mednarodni potniški promet.
  - 108.1 Računalniška izdelava in izmenjava informacij o tarifah na računalniškem mediju.
  - 106 Posebni pogoji za mednarodni prevoz.
  - 910 Železniška infrastruktura javnih ključev - priporočila za interoperabilnost.
  - 914 Tehnični varnostni standardi za elektronsko prodajo in distribucijske sisteme.

Ponujena rešitev mora omogočati tudi izdajo Univerzalne vozovnice.

Funkcionalnosti priprave/izdaje univerzalne vozovnice so:

- definiranje poljubnega izpisa univerzalne vozovnice na ST in MT terminalu z naslednjimi elementi:
  1. Definiranje vsebine vozovnice (poljuben vnos 11. vrstic na vozovnici).
  2. Definiranje razreda vlaka za katerega velja ponudba na podlagi enotne vozovnice.
  3. Definiranje ali velja ponudba za enosmerne, povratne ali obe vrsti potovanja.
  4. Definiranje ali se natisne duplikat ali samo 1 izvod.
  5. Definiranje ali se na vozovnico izpiše izbrana relacija v aplikaciji za prodajo vozovnic ali ne.
  6. Definiranje ali se na vozovnico izpiše veljavnost vozovnice.
  7. Definiranje ali se na vozovnico izpiše razred za katerega je izdana vozovnica.
  8. Definiranje ali se na vozovnico izpiše vrsta (rang) vlaka.
  9. Definiranje ali se na vozovnico izpiše smer za katero velja vozovnica.



10. Definiranje ali je potrebno pri izdaji ponudbe vnesti vezo na drugo vozovnico.
11. Definiranje ali je potrebno pri izdaji ponudbe vnesti vezo na izkaznico.
12. Definiranje davčnega razreda, ki velja za vrsto ponudbe.
13. Definiranje časa veljavnosti ponudbe od izdaje.
14. Definiranje ranga vlakov (LP, IC, EC, ICS, MV, MO) za katere se lahko izda ponudbo.
15. Opcijsko definiranje relacije (ali samo vstopne oz. samo izstopne postaje) za katero se lahko izda ponudbo. Če se relacije ne definira se lahko ponudbo izda za vse relacije.
16. Opcijsko definiranje št. vlaka, na katerem se lahko izda ponudba (samo v MT aplikaciji namenjeni sprevodnikom na vlaku).
17. Opcijsko definiranje dni v tednu, ko se lahko izda ponudba (ponedeljek, torek, ...).
18. Definiranje cene ponudbe za vsak razred posebej.
19. Definiranje veljavnosti ponudbe (obdobje v katerem se lahko izdaja ponudbo).
20. Definiranje podatkov za statistiko:
  - Vrsta prometa.
  - Analitika.
  - Št. potniških kilometrov.
  - Definiranje ali se v statistiki upoštevajo ročno vneseni potniški kilometri ali kilometri iz relacije, ki se definira v aplikaciji za prodajo vozovnic.

#### Oblika in izpis vozovnice za notranji promet

Oblika vozovnic za notranji promet mora biti prilagojena možnostim tiskalnikov v mobilnih in stacionarnih terminalih. Dobava papirja za tiskanje vozovnic ni predmet tega razpisa.

Zahtevani izhodni podatki so naslednji:

Podatki, ki se izpisujejo na vozovnici:

- Logotip SŽ.
- Številka blagajne.
- Šifra/oznaka prodajalca.
- Vrsta vozovnice: enosmerna/povratna /skupinska/kontrolna.
- Zaporedna številka vozovnice.
- Oznaka smeri: < -- >.
- Naziv odpravne in namembne postaje.
- Prevozna pot relacije 01,02,03, ...
- Razred (1.R/2.R).
- Rang vlaka (LP/RG, IC/MV, ICS).
- Naziv popusta (Redna cena, Mladi, ....).
- Osnova popusta (št. izkaznice oz. čipa).
- Število potnikov pri prvem in drugem nazivu popusta.
- Ubrani znesek.
- Obdobje veljavnosti vozovnice.
- Način plačila: gotovina, kartica, ...
- Stopnja DDV in davčna osnova.
- Datum in čas izdaje vozovnice.
- Pri povratni vozovnici, ker se podatki ob odhodu in povratku razlikujejo, mora izpisati dve vozovnici, ki se morata navezovati ena z drugo (Navedba: veza k št. vozovnice).

Podatki, ki se izpisujejo na rezervaciji sedeža:

- Logotip SŽ.
- Številka blagajne.
- Šifra/oznaka prodajalca.
- Vrsta rezervacije (št. vlaka, vagona, št. in lega sedeža).
- Zaporedna številka vozovnice.
- Oznaka smeri: < -- >.
- Naziv odpravne in namembne postaje.
- Razred (1.R/2.R).
- Rang vlaka (IC/MV, ICS).



- Naziv popusta (Redna cena, Mladi, ....).
- Osnova popusta (št. izkaznice oz. čipa).
- Število potnikov.
- Ubrani znesek.
- Obdobje veljavnosti rezervacije.
- Način plačila: gotovina, kartica, ...
- Stopnja DDV in davčna osnova.
- Datum in čas izdaje vozovnice.

Podatki, ki se izpisujejo na potrdilih:

- Logotip SŽ.
- Podatki podjetja (naziv, naslov, ID št.).
- številka blagajne.

#### Oblika in izpis vozovnice za mednarodni promet

Vozovnica je oblikovana po predpisih mednarodnega transportnega komiteja UIC oz. standarda UIC 918.2 (Postavitve elektronsko izdanih potnih listin na zaščitenem papirju - RCT2 in RCCTS).

#### Aplikacija za ažuriranje cenikov in voznih redov

Za potrebe vzdrževanja informacijskega sistema za prodajo vozovnic morajo biti na voljo aplikacija, ki omogočajo vnos sprememb v cenah, popustih, tarifah ter aplikacija za vnos sprememb voznih redov. Vnosi sprememb se izvajajo po potrebi in na dnevnem nivoju. Spremembe vnaša posluževalec/administrator sistema za prodajo vozovnic ali druga pooblaščen oseba, ki skrbi tudi za vzdrževanje parametrov in šifrantov. Sprememba cen se vnese samo enkrat.

Aplikacija mora omogočati avtomatiziranje postopkov, tako da bi se izvedla konverzija iz tekstovnih datotek, v kateri prihajajo novi ceniki iz posameznih držav v podatkovno bazo sistema za prodajo vozovnic SŽ.

Popravki podatkovne (SQL) baze se bodo izvajali le centralno oz. s centralnega strežniškega sistema, od koder bodo na voljo odjemalcem (ST) na stacionarnih prodajnih mestih.

#### Aplikacija upravljanje in nadzor rezervacijskega sistema

Za potrebe vzdrževanja rezervacijskega sistema mora biti na voljo grafični uporabniški vmesnik za upravljanje vlakov, vnesenih v rezervacijski sistem SŽ, ki omogoča samostojno:

1. Oblikovanje tipov vagonov z opredelitvijo položaja, orientacije in številčenje sedežev.
2. Sestavljanje kompozicije vlaka, tako da se definira vrstni red, tip in številčenje vagona.
3. Spremembo kompozicije vlaka z ustrezno prerazporeditvijo že rezerviranih sedežev.
4. Spremembo statusa sedeža:
  - a. Blokiranje prostih sedežev.
  - b. Rezerviranje prostih sedežev za off-line kontingente.
5. Pregled stanja rezervacij.

#### Aplikacija za analizo in poročila

Aplikacija za podrobno analizo in poročanje o prodaji mora omogočati shranjevanje v ločeni podatkovni zbirki, v zahtevani relacijski bazi podatkov, vse potrebne attribute za pripravo in posredovanje poročil, kot na primer:

- Celotna prodaja po dnevih, mesecih, letih, ...
- Obseg prodaje po postajah, po posameznih vlakih in/ali progah, po ST-jih (blagajniki), po vrstah vozovnic ipd.
- Obseg opravljenih kontrol, transakcij ipd.
- Struktura prodaje.

#### Povezava sistema za prodajo vozovnic s sistemom SAP ERP

Ponujena rešitev mora zagotoviti:

1. Prenos podatkov o prodanih vozovnicah in dodatnih storitvah iz sistema »Ticketing« v SAP ERP. Podatki se prenašajo na dnevnem nivoju po postajah in po posameznih blagajnah (stacionarni in mobilni) sumarno za posamezno relacijo ( ! s številom prodanih vozovnic) in način plačila (gotovina, različni kartični produkti).



2. Prenos podatkov blagajniškega poslovanja (blagajniški prejemi/izdatki , prenosi denarja na transakcijski račun, ...) na dnevni nivoju po postajah in p posameznih blagajnah.
3. Prenos podatkov o posameznih kartičnih transakcijah.
4. Prenos podatkov o povezavi med prodano vozovnico in posameznim vlakom, za katerega je bila vozovnica uporabljena. Povezava nastaja avtomatsko v »ticketing« sistemu v procesu validacije.
5. Prenos podatkov med omenjenima sistemoma mora biti izveden z uporabo modula SAP PO (»Process Orchestration«) za povezovanje SAP ERP z drugimi deli informacijskega sistema.

#### Povezava informacijskega sistema za prodajo vozovnic z mednarodnim rezervacijskim sistemom EPA

Povezava informacijskega sistema za prodajo vozovnic z mednarodnim rezervacijskim sistemom EPA mora omogočati dostop do sistema za on-line rezervacije vozovnic v mednarodnem prometu. Zahteva se on-line povezavo z obstoječim mednarodnim rezervacijskim sistemom EPA.

#### Zahteve za modul za prodajo NRT Vozovnic

1. Modul za prodajo NRT vozovnic mora omogočati prodajo papirnatih NRT vozovnic za vse evropske države, za katere je dovoljena prodaja vozovnic brez rezervacije:
  - a. Enosmernih vozovnic med dvema državama, z neomejenim številom držav tranzita.
  - b. Povratnih vozovnic med dvema državama, z neomejenim številom držav tranzita po različnih prevoznih poteh, vključno tudi z različnimi državami pri odhodu in povratku.
  - c. Krožnih vozovnic z neomejenim številom držav tranzita.
  - d. Enosmernih in povratnih vozovnic znotraj iste države.
2. Razen prodaje, modul za prodajo NRT vozovnic vsebuje mehanizme za:
  - a. Storno vozovnice.
  - b. Vračilo v celoti neizkoriščene vozovnice z ali brez odbitka.
  - c. Vračilo delno neizkoriščene vozovnice z ali brez odbitka.
  - d. Zamenjava neizkoriščene vozovnice.
  - e. Doplačilo za spremembo prevozne poti.
  - f. Doplačilo za višji razred.
3. Modul za prodajo NRT vozovnic mora omogočati enostavno kreiranje prevoznih relacij, za katere se izdaja vozovnica. Prevozne relacije se kreirajo na osnovi podatkov o dovoljenih prevoznih poteh, ki jih vsaka železniška uprava definira za svoje področje in se izmenjujejo preko sistema PRIFIS. Sistem kreiranja prevoznih relacij mora omogočati prodajo vozovnic na vseh možnih prevoznih relacijah. Sistem mora omogočati, da se že na enem prodajnem mestu kreirane prevozne relacije, lahko koristijo na vseh ostalih prodajnih mestih, brez potrebe po ponovnem kreiranju prevozne relacije.
4. Podatki, ki so potrebni za prodajo mednarodnih vozovnic in se prevzamejo iz sistema PRIFIS za vsako posamezno državo:
  - a. Popis postaj:
    - i. Postaje znotraj vsake države.
    - ii. Obmejne postaje.
    - iii. Povezava z obmejno postajo sosednje države.
  - b. Popis prevoznih poti z daljinarjem in opisom:
    - i. Med dvema obmejnima postajama.
    - ii. Med obmejno postajo in postajo znotraj države.
    - iii. Med dvema postajama znotraj države.
  - c. Cene.
    - i. Na osnovi kilometrske razdalje ali cone.
    - ii. Na osnovi mednarodne oznake prevozne poti.
5. Podatki o daljinarju prevzeti iz sistema PRIFIS morajo biti dopolnjeni s podatki za obmejni promet (obmejne postaje in prevozne poti) skladno z odredbami tarife SŽ-HŽ (SCIC-NRT Slovenija-Hrvaška (ST 713.06)).
6. Podatki o cenah morajo biti dopolnjeni s podatki iz bilateralnih ali multilateralnih tarif. Skladno z odredbami tarif SCIC-NRT Slovenija-Srbija-Črna Gora-Makedonija (ST 713.07) ter SCIC-NRT Slovenija-Republika Srpska-Bosna in Hercegovina (ST 713.08).
7. Vnos in vzdrževanje sistema za celotno Evropo:
  - a. Sistem za vnos in vzdrževanje mora biti skladen s tarifnimi odredbami v mednarodnem prometu.
  - b. Omogočen mora biti vnaprejšnji vnos in sprememba tarifnih podatkov, s pričetkom uporabe na določeni dan.
8. Za določeno relacijo in časovno obdobje potovanja ter v primeru skupinskih oz. posebnih tarif (Citystar) za



- določeno število potnikov, je potrebno zagotoviti avtomatsko primerjavo uporabljenih tarif in njihovih prevoznih pogojev in cen.
9. Omogočena mora biti avtomatska uporaba bilateralno dogovorjene tarife, če je za to dovolj podatkov o relaciji in datumu potovanja.
  10. Omogočen mora biti vnos podatkov za izdajo vozovnic za posebne vlake ali posebne skupine (cena po dogovoru). Obračun takšnih vozovnic z drugimi sodelujočimi državami/ prevozniki je lahko v okviru rednega obračuna ali kot izredni obračun.
  11. Mednarodne ugodnosti se lahko opcijsko kombinirajo na isti vozovnici.
  12. Aplikacija ne sme izdati vozovnice, ki ni skladna z veljavnimi tarifnimi predpisi.
  13. Izpis vozovnic mora biti v obliki in vsebini, ki ustreza UIC navodilom 918.2 (RTC2 ali RCCTS).
  14. Operativne zahteve:
    - a. Vse funkcije je možno izvesti tudi brez miške, z uporabo samo tipkovnice.
    - b. Polje za vnos vstopne postaje se avtomatsko dopolni z nazivom domicilne postaje, kar blagajnik lahko poljubno spremeni.
    - c. Vnos naziva postaje (vstopne ali izstopne) iz liste postaj, ki je sortirana po abecedi. Z vnosom začetnih črk postaje se zmanjšuje seznam postaj na tiste, ki se začnejo z vnesenimi črkami.
    - d. Prevozna pot se izbere iz seznama prevoznih poti med vstopno in izstopno postajo. Seznam je sortiran na način, da je najpogostejša prevozna pot na vrhu.
    - e. Ko je ponudba izbrana, se na ekranu prikazujejo samo podatki, ki so relevantni za izbrano ponudbo.
    - f. Za otroke (posameznike) se avtomatsko določi popust, odvisno od starosti otroka.
    - g. Za skupine se (odvisno od starosti otrok) avtomatsko določi ali je skupinski popust možno uveljaviti.
    - h. Na eni vozovnici mora biti omogočena izbira različnih popustov za vsako posamično vstopno, tranzitno ali izstopno državo, razen v primeru, ko to s tarifo ni dovoljeno.
    - i. Datum se preko tipkovnice vnaša skrajšano na način, da se v primeru vnosa samo dneva in če je vneseni dan večji ali enak današnjemu, datum avtomatsko dopolni s tekočim mesecem in letom. Če je vneseni datum manjši od današnjega dne, se datum avtomatsko dopolni z naslednjim mesecem in letom (odvisno od meseca). Isti princip se upošteva tudi, da ko se vnese dan in mesec, se avtomatsko dopolni leto. Razen vnosa datuma preko tipkovnice, je potrebno predvideti tudi izbor datuma iz koledarja s pomočjo miške.
    - j. Potrebno je, na zahtevo, prikazati seznam vseh držav/prevoznikov na izbrani relaciji ter podrobne podatke po državah: prevozne poti (postaje in mednarodne oznake), km oddaljenost poti, število odraslih in otrok, oznaka cenika, osnova in višina popusta, znesek brez in s popustom in to posebej za odhodno in povratno relacijo.

#### Zahteve za modul za prodajo IRT VOZOVNIC preko sistema EPA

1. Modul za prodajo IRT vozovnic preko sistema EPA mora omogočati prodajo in storno papirnatih IRT vozovnic za vse vlake, ki so vneseni v kateri koli rezervacijski sistem, ki je povezan v mrežo Hermes.
2. Za povezovanje na sistem EPA je potrebna uporaba EPA protokola verzije 9 ali več (DB Systel T.SVC 11 EPA Nachrichtenformat 9).
3. Način povezovanja s sistemom EPA mora biti centraliziran preko strežnika na način, da sistem EPA vidi samo enega klienta (EPA računa fiksno tarifo glede na število klientov).
4. Poleg prodaje in storna mora modul omogočati tudi informacije o razpoložljivosti, v okviru zmožnosti, ki jih ponuja sistem EPA.
5. Postopek rezerviranja mora biti predviden na tri načine:
  - a. Avtomatski (z vnosom parametrov, ki jih podpira sistem EPA).
  - b. Ročno (z vnosom številke vagona in sedeža/ležalnika/spalnika).
  - c. Sosedno (z vnosom številke vagona in sedeža/ležalnika/spalnika obstoječe rezervacije).
6. Vrste rezervacija, ki morajo biti predvidene:
  - a. Sedež.
  - b. Ležalnik.
  - c. Spalnik.
7. Razen storno rezervacije, na osnovi kontrolne številke rezervacije, je potrebno omogočiti tudi storno rezervacije pred izpisom/tiskom vozovnice.
8. Storno izdane vozovnice je lahko z odbitkom ali brez.
9. Izpis/tisk vozovnice mora biti v obliki in vsebini, ki je skladna z navodili UIC 918.2 (RTC2).



Zahteve za modul za prodajo Interrail/Eurailvoznice

1. Modul za prodajo Interrail/Eurail voznice mora omogočati:
  - a. Prodajo,
  - b. Storniranje, in
  - c. Vračilo neizkoriščenih (z ali brez odbitka),
 papirnatih Interrail voznice za vse evropske države in ladjarske družbe, za katere je dovoljena prodaja Interrail voznice, in sicer:
  - a. Po globalni ponudbi (Global pass) za vse države sodelujoče v programu Interrail.
  - b. Po ponudbi po državah, ladjarskih družbah in dovoljenih kombinacijah več držav oz. držav in ladjarskih družb (One country pass).
  - c. Po vseh razpoložljivih Interrail tarifnih opcijah.
  - d. Po vseh razpoložljivih Eurail tarifnih opcijah.
2. Vnos in vzdrževanje Interrail/Eurail tarifnega sistema za celo Evropo:
  - a. Sistem za vnos in vzdrževanje mora biti skladen z vsemi Interrail tarifnimi opcijami.
  - b. Vnos in sprememba Interrail/Eurail tarifnih podatkov mora biti omogočen za vnaprej s pričetkom uporabe na zadani dan.
3. Izpis Interrail/Eurail voznice mora biti v obliki in vsebini, ki odgovarjajo navodilom »EuRail-Interrail Passappendix 6a«.

Zahteve za mednarodni obračun NRT voznice

1. Obračun mora biti pripravljen v standardnem formatu, kot je definirano z navodili UIC 301.
2. »Surovi« podatki za mednarodni obračun morajo biti pripravljeni že takoj ob prodaji voznice.
3. V vsakem trenutku mora biti možno narediti obračun na nivoju enega koledarskega meseca.
4. Operativne zahteve:
  - a. Izdelava obračuna mora biti enostavna, s samo določitvijo obdobja obračuna (mesec in leto) ter države, za katero se pripravlja obračun.
  - b. Obstajati mora tudi opcija avtomatskega obračuna za vse države.

Zahteve za obračun Interrail/Eurail voznice

1. Obračun mora biti pripravljen v standardnem formatu, kot je definirano z navodili (Interrail/Eurail Group G.I.E 301 Accounting Instructions Interrail Pass 2016).
2. »Surovi« podatki za mednarodni obračun Interrail/Eurail voznice morajo biti pripravljeni že takoj ob prodaji voznice.
3. V vsakem trenutku mora biti možno narediti obračun na nivoju enega koledarskega meseca.

Zahteve za poročila

1. Poročila o prodanih NRT voznice po več različnih kriterijih:
  - a. Navadne NRT voznice.
  - b. Skupinske NRT voznice.
  - c. Voznice za Citystar ponudbo.
2. Poročila o prodanih Interrail voznice po več različnih kriterijih.
  - a. Globalne Interrail voznice.
  - b. Interrail voznice za eno državo, skupino držav ali ladjarsko družbo.
3. Poročilo o prodanih rezervacijah in voznice z rezervacijo preko rezervacijskega sistema EPA.

Zahteve za rezervacijski sistem SŽ

1. Rezervacijski sistem SŽ mora zagotavljati funkcionalno kompatibilnost s sistemom EPA, ki zagotavlja, da rezervacijski sistem SŽ ima vse funkcije, ki so predvidene s protokolom sistema EPA in se nanašajo na rezervacijo sedežev:
  - a. Rezervacije in poizvedba razpoložljivosti sedežev.
  - b. Storniranje rezervacij.
  - c. Vnos in vzdrževanje vlakov in kompozicij.
  - d. Vnos in vzdrževanje cen.
  - e. Vnos in vzdrževanje pooblastil.



- f. Izdajanje samo rezervacij.
- g. Izdajanje rezervacij in vozovnic po globalni ceni.
- 2. Rezervacijski sistem SŽ mora imeti funkcijo kontingentske prodaje, ki omogoča vnos vlakov brez definicije kompozicije (brez konkretnih vagonov), ampak z definiranim količinskim kontingentom števila potnikov, katerim se lahko izdajo vozovnice po določeni ponudbi. V ta namen morajo biti implementirane naslednje funkcije:
  - a. Vnos in vzdrževanje vlakov in kontingentov.
  - b. Vnos in vzdrževanje cen.
  - c. Vnos in vzdrževanje ponudb.
  - d. Izdajanje vozovnic po razpoložljivih ponudbah in kontingentih.
- 3. Implementacija rezervacijskega sistema SŽ mora vključevati.
  - a. Grafični uporabniški vmesnik za upravljanje vlakov, vnesenih v rezervacijski sistem SŽ, ki omogoča samostojno.
    - i. Oblikovanje tipov vagonov z opredelitvijo položaja, orientacije in številčenje sedežev.
    - ii. Sestavljanje kompozicije vlaka, tako da se definira vrstni red, tip, številčenje vagona in orientacija.
    - iii. Spremembo kompozicije vlaka z možnostjo prerazporejanja rezerviranih sedežev.
    - iv. Spremembo statusa sedeža:
      - 1. Blokiranje prostih sedežev.
      - 2. Rezerviranje prostih sedežev za offline kontingente.
  - b. Relacijsko rezervacijo sedežev. To pomeni, da je sedež rezerviran samo na zahtevani relaciji, na preostanku skupne relacije pa je sedež prost. To omogoča, da se za isti sedež v istem vlaku, lahko izvede več kot ena rezervacija, v primeru, da se relacije, za katero se izdaja rezervacija ne prekrivajo.
  - c. Statuse sedežev:
    - i. Prosto.
    - ii. Rezervirano.
    - iii. Blokirano.
    - iv. Za kontingentsko offline prodajo.
- 4. Rezervacijski sistem mora biti implementiran kot spletni servis, razen aplikacije za administracijo rezervacijskega sistema, ki je lahko implementirana na poljuben način. Metode spletnega servisa morajo obsegati najmanj sledeče funkcije:
  - a. Avtomatska rezervacija sedeža na osnovi.
    - i. Izbrane relacije.
    - ii. Razreda.
    - iii. Števila potnikov.
    - iv. Datuma potovanja.
    - v. Ure odhoda ali številke vlaka.
  - b. V primeru avtomatske rezervacije se lahko opsijsko izbere:
    - i. Za enega ali dva potnika pozicija sedeža:
      - 1. Ob oknu ali ob prehodu.
    - ii. Za enega ali dva potnika orientacija sedeža:
      - 1. V smeri vožnje.
    - iii. Za dva potnika:
      - 1. Dva nasprotna sedeža.
      - 2. Dva sedeža eden ob drugem.
    - iv. Za tri ali štiri potnike:
      - 1. Vsi sedeži obvezno v istem oddelku.
    - v. Za več kot štiri potnike:
      - 1. Vsi sedeži obvezno v istem vagonu.
      - 2. Vsi sedeži obvezno v istem oddelku.
  - c. Rezervacija posameznega sedeža z vnosom:
    - i. Izbrane relacije.
    - ii. Števila potnikov.
    - iii. Datuma potovanja.
    - iv. Ure odhoda ali številke vlaka.
    - v. Številke vagona.
    - vi. Številke sedeža in razreda.
  - d. Avtomatska sprememba rezervacije - dodajanje potnika na obstoječo rezervacijo z vnosom:
    - i. Kontrolne številke obstoječe rezervacije ali skupine podatkov, s pomočjo katerih je možno







je vneseni datum manjši od današnjega dne, se datum avtomatsko dopolni z naslednjim mesecem in letom (odvisno od meseca). Isti princip se upošteva tudi, da ko se vnese dan in mesec, se avtomatsko dopolni leto. Razen vnosa datuma preko tipkovnice, je potrebno predvideti tudi izbor datuma iz koledarja s pomočjo miške.

## 4.2 Struktura predmeta javnega naročila

### 4.2.1 Specifikacija

Predmet javnega naročila je nakup celovite programske rešitve za uvedbo in v nadaljevanju vzdrževanje sistema prodaje vozovnic, sestavljene iz spodaj navedenih vsebinskih delov, pri čemer mora ponudnik za dopustno ponudbo ponuditi in izdelati vse navedeno (sistemska in aplikativna oprema, strojna oprema in vzdrževanje strojne in programske opreme).

#### Sistemska in aplikativna programska oprema za prodajo vozovnic

Aplikacija za prodajo vozovnic (na mobilnih terminalih in stacionarnih prodajnih mestih ter mobilna in internetna prodaja) ter sistemska integracija.

#### Strojna oprema za prodajo vozovnic

Strežniške licence, stacionarna prodajna mesta z vso zahtevano strojno in programsko opremo.

#### Vzdrževanje strojne in programske opreme

- Vzdrževanje programske opreme za prodajo vozovnic.
- Vzdrževanje stacionarnih prodajnih mest.

### 4.2.2 Dinamika dobav in dobavni roki

Ponudnik mora predložiti podroben terminski plan izvajanja del in razpored dobav v skladu z razpisno dokumentacijo oziroma maksimalnimi dobavnimi roki.

#### Dobavni roki:

Dobavni roki za storitve začnejo teči takoj po podpisu pogodbe. Maksimalni dobavni roki za posamezno vrsto opreme in storitve so naslednji:

<b>NAČRT INTEGRACIJE IN IMPLEMENTACIJE ZA PROJEKT (V NADALJEVANJU »NAČRT«)</b> (v 60 dneh od podpisa pogodbe, od tega: <ul style="list-style-type: none"> <li>– v 30 dneh izvajalec izdela in naročniku preda kompletni načrt,</li> <li>– v 10 dneh od prejema naročnik načrt pregleda in ga potrdi oziroma izvajalcu predloži pripombe,</li> <li>– v 10 dneh od prejema morebitnih pripomb naročnika izvajalec načrt dopolni in ga preda naročniku,</li> <li>– v 10 dneh od prejema dopolnjenega načrta ga naročnik potrdi, v kolikor dopolnjen skladno s pripombami naročnika.)</li> </ul>	
<b>ZA VSO STROJNO OPREMO IN VSO SISTEMSKO PROGRAMSKO OPREMO</b> (90 dni od podpisa pogodbe)	

<b>FAZA 1</b>	<b>FAZA 2</b>
DELOVANJE <b>OBSTOJEČIH</b> FUNKCIONALNOSTI V NOVI REŠITVI	DELOVANJE <b>NOVIH</b> FUNKCIONALNOSTI V NOVI REŠITVI
<b>POSKUSNO OBRATOVANJE</b> (predaja sistema v poskusno obratovanje v 90 dneh od s strani naročnika potrjenega načrta integracije in implementacije)	<b>POSKUSNO OBRATOVANJE</b> (predaja sistema v poskusno obratovanje v 270 dneh od s strani naročnika potrjenega načrta integracije in implementacije)



<b>FAZA 1</b>	<b>FAZA 2</b>
DELOVANJE <b>OBSTOJEČIH</b> FUNKCIONALNOSTI V NOVI REŠITVI	DELOVANJE <b>NOVIH</b> FUNKCIONALNOSTI V NOVI REŠITVI
<b>ŠOLANJE</b> (šolanje se začne takoj po instalaciji opreme na dani lokaciji in se mora zaključiti najkasneje, ko se konča poskusno obratovanje)	<b>ŠOLANJE</b> (šolanje se začne takoj po instalaciji opreme na dani lokaciji in se mora zaključiti najkasneje, ko se konča poskusno obratovanje)
<b>VZPOSTAVITEV SISTEMA ZA PRODAJO (OBSTOJEČE FUNKCIONALNOSTI) V NOTRANJEM IN MEDNARODNEM PROMETU V PRODUKCIJO</b> (po uspešnem poskusnem obratovanju, to je v 30 dneh od predaje sistema v poskusno obratovanje)	<b>VZPOSTAVITEV SISTEMA ZA PRODAJO (NOVE FUNKCIONALNOSTI) V NOTRANJEM IN MEDNARODNEM PROMETU V PRODUKCIJO</b> (po uspešnem poskusnem obratovanju, to je v 30 dneh od predaje sistema v poskusno obratovanje)

Ključne funkcionalnosti posameznih faz (podrobnejši opis v ostalih delih dokumenta)

<b>FAZA 1</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Prodaja na stacionarnih blagajnah (notranji in mednarodni promet)</li> <li>○ Prodaja na mobilnih terminalih (notranji in mednarodni promet)</li> <li>○ Prodaja IJPP storitev</li> <li>○ Validacija na vlakih z uporabo mobilnih terminalov</li> <li>○ Rezervacija v mednarodnem prometu s sistemom EPA</li> <li>○ Nadzorni sistem (ST in MT terminali)</li> </ul>
<b>FAZA 2</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Mobilna in spletna prodaja ter podpora prodaji poslovnih partnerjev</li> <li>○ Integracija SAP v novi funkcionalnosti ter zahtevana prodajna analitika</li> <li>○ Rezervacija v notranjem prometu</li> <li>○ Mobilne aplikacije za prodajo (Win, iOS, Android)</li> </ul>

Za vzdrževalne oziroma servisne storitve

Vzdrževalne storitve za strojno in programsko opremo se začnejo izvajati v skladu z vzdrževalno pogodbo v 1. naslednjem mesecu po prevzemu Faze 1 informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ v redno uporabo oziroma po zaključku testnega obdobja produkcije (Final Application Acceptance Protocol) in sicer za obdobje 5 let.

Za podporo in pomoč v produkciji (testno obdobje produkcije)

Največ 2 meseca za vsako posamezno fazo po končanem poskusnem obratovanju faze.

### 4.3 Standardi in zahteve naročnika

#### 4.3.1 Ekvivalentnost standardov in kodnih oznak

Kjerkoli so v tehničnih pogojih in specifikacijah podane reference na specifične standarde in kode, ki jih mora izpolnjevati dobavljena oprema in material, ki jih je treba nuditi oz. dobaviti ali testirati, bodo veljala določila najnovejše (zadnje) tekoče izdaje ali revizije standardov ali kod, ki so v veljavi.

Kjerkoli so v seznamu zahtev in tehničnih specifikacijah prikazane definicije komponent in kjerkoli je podana referenca na blagovno znamko, programsko verzijo, kataloške številke, ali druge podrobnosti, ki omejujejo katerikoli material, opremo ali ponudbeno stvar na specifičnega proizvajalca, je to storjeno z namenom, da se jasno definira točne potrebe (npr. po funkcionalnosti, performancah in karakteristikah) in zagotovi, da bo v celoti dosežena interoperabilnost, kompatibilnost in integracija, ne pa da se omeji kateregakoli konkurenčnega ponudnika. Ponudnik ima torej možnost ponujati vsako rešitev, ki je v skladu z vsebino in pogoji tega razpisa in hkrati v skladu s končnim ciljem uvedbe sistema prodaje vozovnic.



#### 4.3.2 Zahteve naročnika vezane na tehnične zahteve in funkcionalnosti mobilnih terminalov in stacionarnih prodajnih mest

##### 4.3.2.1 Mobilni terminal (MT)

###### Funkcionalnosti mobilnega terminala

Naročnik bo zagotovil **500 mobilnih terminalov** spodnjih karakteristik/funkcionalnosti:

<b>Procesor</b>	32-bit ARM11
<b>Delovni spomin</b>	192MB standard (128MB Flash, 64MB DDR)
<b>Spominska kartica (SD)</b>	(TF card) up to 32GB
<b>Karakteristike ekrana</b>	TFT colour LCD Touch screen
<b>Tipkovnica</b>	10 numeric / letter keys, 8 function keys Back-lighting
<b>Tiskalnik</b>	Fast thermal printer (18 lps) or faster depending on font size
<b>Karakteristike tiskalniškega papirja</b>	width / diameter: 58mm / 38mm
<b>Spominske reže</b>	2 SAMs, 1 SIM
<b>Bralnik magnetnega zapisa</b>	Track 1 / 2 / 3, bi-directional
<b>Bralnik (pametne kartice)</b>	EMV L1 certified
<b>Bralnik (brezkontaktne kartice)</b>	13.56MHZ, ISO / IEC 14443 Type A/B, Mifare®, Felica, NFC
<b>Bralnik (barkoda)</b>	1D /2D barcode scanner
<b>Zvok</b>	Speaker, 90dB
<b>Komunikacijski vmesnik</b>	GPRS / 3G (WCDMA)
<b>Računalniški izhodi</b>	1 x mini USBm, 1 x RS232, 1 x power charge
<b>Varnost</b>	DUKPT, Master / Session, DES, 3DES, ANSI / ISO9564 format 0, 1, 3, PIN ciphered key algorithm ANSI X 9.9 / X9.19 MAC algorithm
<b>Baterija</b>	Li-ion batteries 1850mAh, 7.4V
<b>Delovne karakteristike</b>	0°C to 50°C (32°F to 122°F) operating temperature -20°C to 70°C (-4°F to 158°F), storage temperature 10% to 93% relative humidity, non-condensing
<b>Napajanje</b>	100~240VAC, 50Hz / 60Hz, 1.0A Output: 9VDC, 2.5A
<b>Funkcija (zahteve IJPP)</b>	MT terminal ima funkcionalnost samodejnega preklapljanja med postajami

Aplikacija na mobilnem terminalu mora omogočati naslednje funkcionalnosti:

- Omogoča prijavo v terminal z brezkontaktnim medijem, opcijsko še z osebnim geslom.
- Uporaba mobilnega terminala naj bo omejena na osebo, ki je trenutno prijavljena v aplikacijo terminala.
- Dosežena mora biti enoznačna povezava med uporabnikom MT in podatki, tako da bo razvidno, kdo je opravljaj transakcije in je zato avtor podatkov.
- V zaledni sistem se sporoča tudi prijava in odjava trenutnega uporabnika.
- Aplikacija mobilnega terminala omogoča naslednje manipulacije z vozovnicami:
  - Nakup/Podaljšanje.
  - Validacija.
  - Kontrola.
- Prikaz voznega reda notranjega prometa.
- Prikaz voznega reda mednarodnih vlakov, ki vozijo iz/v Slovenijo.
- Prikaz delovnega časa blagajn na vseh postajah.
- Prikaz obvestil sprevodnikom.
- Funkcija kalkulatorja.
- Nakup:
  - Vozovnice na/preko brezstičnega medija.
  - Listnato vozovnico z 2D črtno kodo.
  - Prodaja dodatnih in doplačilnih vozovnic po istem kriteriju (doplačila za prehod v višji razred, višjo vrsto vlaka, drugo prevozno pot, podaljšano pot, ...).



- Plačilo dodatkov.
- Validacija – podpira validiranje produktov notranjega in mednarodnega prometa in je odvisna od predhodnega procesa:
  - Kadar se izvede nakup produkta na mobilnem terminalu se mora istočasno izvesti tudi validacija.
  - Lahko se izvaja le validacija terminskih vozovnic.
- Kontrola:
  - Se lahko izvaja na dva načina:
    - Aplikacija mora omogočati preklap v funkcijo kontrola, kjer se izvaja le kontrola.
    - Znotraj validiranja vozovnic, se ob kršitvah ponudi opcija preklopa na kontrolo.
  - Kontrola je omogočena za:
    - Brezstični medij.
    - Listnate vozovnice z 2D črtno kodo.
  - Omogoča izdajo sankcij, doplačil in potrdil.
- Omogoča storno zadnje transakcije, ki je bila izvedena na danem terminalu.
- Omogoča tiskanje:
  - Listnatih vozovnic z 2D črtno kodo.
  - Potrdil.
  - Sankcij.
  - poročil.
- Omogoča branje, validiranje in kontrolo listnatih vozovnic z 2D črtno kodo.
- Omogoča branje, validiranje in kontrolo brezstičnega medija – izbrana vozovnica.
- Omogoča se prodaja posebnih produktov in skupnih produktov za druge prevoznike.
- Aplikacija mora omogočati lociranje mobilnega terminala in uporabo podatkov lokacije za možnost preklapljanja med postajami.
- Mobilni terminal mora omogočati preklapljanje med različnimi tarifnimi sistemi, npr. tarifa SŽ oz. mora omogočati v dostop do enovitega SŽ tarifnega sistema.
- Možno je izvesti plačilo z gotovino, plačilnimi karticami in ostalimi mobilnimi plačilnimi orodji.
- Aplikacija terminala mora sama prebrati ustrezno aplikacijo na brezstičnem mediju, brez predhodne manipulacije s terminalom.
- Aplikacija terminala mora sama prebrati ustrezno aplikacijo na brezstičnem mediju, brez predhodne manipulacije s terminalom.
- Mobilni terminal mora omogočati tudi kasnejšo nadgradnjo in uporabo drugih medijev npr. pametnih telefonov za validacijo.
- Za potrebe nastavitvev, namestitvev in vzdrževanja mora biti zagotovljena možnost komunikacije z zalednim sistemom na daljavo.
- Terminal mora delovati v online režimu in prenašati vse transakcije do zalednega sistema v realnem času, kjer se primarno uporablja GPRS/WIFI tehnologijo.
- Pri izvajanju validacije lahko terminal mora deluje v offline režimu, po določenem številu izvedenih transakcij/validacij pa mora prenesti te vse transakcije do zalednega sistema, kjer se primarno uporablja GPRS/WIFI tehnologijo.
- Mobilni terminal omogoča izdajo poročil, ki zajemajo podatke o prodanih vozovnicah; čas, datum, cena, plačilno sredstvo, itd.
- Prenos podatkov med terminalom in procesnim centrom mora biti ves čas kriptiran. Z enkripcijo podatkov, ki se pošiljajo preko različnih prenosnih kanalov, se mora preprečiti morebitno neavtorizirano prisluškovanje in analiziranje podatkov.

#### Storitve mobilnega terminala na prodajnem mestu

#	STORITVE Z MOBILNIM TERMINALOM	
1	<b>Izdaja listnih vozovnic</b>	
	• Za notranji promet (samo enosmerne in povratne, vseh vrst).	X
	• Za mednarodni promet.	X
2	<b>Uporaba brezstičnega medija</b>	
	• Za terminske, kuponske in relacijske vozovnice (izdaja ali podaljšanje veljavnosti).	X
	• Za prodajo produktov IJPP	X
3	<b>Kontrola vozovnic</b>	



#	STORITVE Z MOBILNIM TERMINALOM	
	• Elektronska kontrola elektronskih vozovnic.	X
	• Kontrola papirnih vozovnic.	X
	• Kontrola vozovnic na brezstičnem mediju	X
4	Plačilo	
	• Gotovinsko.	X
	• Brezgotovinsko, kontaktne kartice*.	X
	• Brezgotovinsko, mobilno plačevanje*.	X
	• On-line avtorizacija plačilnih kartic*.	X
5	Informiranje potnikov	
	• O cenah.	X
	• O voznih redih.	X
6	Rezervacije	
	• Rezervacije v notranjem prometu.	X
	<b>CENTRALNI STREŽNIŠKI SISTEM ZA MOBILNE TERMINALE</b>	
7	Stanje prodaje (prikaz podatkov o izvršeni prodaji na zahtevo).	X
8	Spremembe voznih redov in cenikov.	X
9	Analize in poročila ter statistika.	X
10	Omogočen prenos v SAP R/3.	X

Pomen **X**: -obvezna funkcionalnost

#### Razpoložljivost, odzivni časi in zanesljivost ter kakovost

Za **aplikacijo** na mobilnih terminalih se zahteva 99,99% razpoložljivost (up-time) med prodajo na vlaku in na tleh, ker predstavljajo kritično komponento poslovanja.

Odzivni časi aplikacije na MT (časi odziva na pritisk tipke tipkovnice ali na dotik zaslona ter čas izračuna cene vozovnice) mobilnega terminala mora biti v realnem času, to je 1-5 sekund.

#### Sistem podatkovne baze (RDBMS)

Vse transakcije mobilnega terminala se zapisujejo v podatkovno bazo Microsoft SQL. Podatki morajo biti zapisani v standardni obliki, ustrezne dolžine in strukture, v skladu z zahtevami izbrane standardne podatkovne baze (SQL) in s SLO znaki (vključno z šumniki čžš) standardne 8-bitne kodne strani MS CP 1250, ISO 8859-2 ali UTF-8.

#### Varnost

Za mobilne terminale se zahteva naslednje ukrepe:

- Dvojni (varnostni) zapis prodajnih transakcij.
- Prenosa podatkov med MT in zalednim sistemom mora biti kriptiran.

Pri upravljanju z MT in s podatki, ki vsebujejo tudi finančne podatke o prodajnih transakcijah, je treba zagotoviti zadostno varnost podatkov. V skladu s tem se zahteva:

- Zagotavljanje celovitosti (integritete) podatkov in preprečitev izgube podatkov (npr. MT-kartica ali izmenljiva dodatna spominska enota).
- Varovanje vsebine podatkov (kriptiranje podatkov pri prenosu).
- Kontrole upravičenosti in dostopa do podatkov (ustrezno preverjanje in beleženje uporabnikov podatkov).

#### Garancijska doba in garancije

Za implementirane aplikacije se zahteva garancijska doba 36 mesecev po uspešno zaključenem poskusnem obratovanju oz. opravljenem tehničnem pregledu/prevzemu.

Minimalni obseg garancije je določen v izjavi ponudnika v zvezi z garancijsko dobo.



#### 4.3.2.2 Stacionarno prodajno mesto (ST)

##### Tehnične zahteve za stacionarno prodajno mesto

Stacionarna prodajna mesta mora ponudnik opremiti s terminalsko/računalniško opremo. Kot osnovni element prodajnega mesta je potrebna delovna postaja – PC računalnik z vsaj naslednjimi karakteristikami:

Zahteve	
Operacijski sistem	Windows 10 Prof SLO x64 ali boljši (licenčni)
Naložen OS	DA
CPU Intel i5 4xxx ali 6xxx	Vsaj 2,2 GHz ali boljši
Kapaciteta diska (GB)	2x SSD 256 GB SATA disk, »onboard« krmilnik, ki omogoča nastavitve polja RAID 1
RAM pomnilnik	DDR4 (GB), 16 GB
Hitrost delovanja RAM modulov (MHz)	1600
Razširljivost RAM	DA
Št. prostih razširitvenih polj za RAM	1
Grafična kartica (MB)	integrirana, nastavljiva v BIOS; izhodi: vsaj 1 X VGA, 1 X DisplayPort
Ethernet vmesnik	1
Vhod/izhod	4x COM (integriran serijski port), 7x USB (vsaj 2x USB 3.0)
Garancija proizvajalca opreme v letih	5
Dodatne zahteve	Certifikat : Energy Star 6.0 label ali boljši Oznaka : Flag for Retail Point of Sale program

Monitor z vsaj naslednjimi karakteristikami:

Zahteve	
Garancija proizvajalca opreme	3
TCO skladnost z ergonomskimi standardi	Min. TCO, Displays 6.0
ISO 9241	DA
Prijaznost okolju	EPEAT
Ločljivost (pri 60Hz)	DA
Velikost točke v mm	0,240
Velikost	22'
Svetilnost (tipično)	250 cd/m2
Kontrast (tipično)	1000:1
Odzivnost (tipično)	5 ms
Nastavljivost po višini (vsaj 100 mm), naklonu	DA
Vgrajeni USB 2.0 ali 3.0 priključki, priložen povezovalni USB kabel	DA
Plug&Play	DA
HCL certifikat proizvajalca operacijskega sistema (microsoft) za operacijski sistem Windows 10 in 7 za ponujeni sistem (priložena povezava)	DA
Zahteva se namestitev računalnika na/v monitor, kit za montažo je priložen	DA
Vidni kot (H/V)	170/160
Priključki: DP ali DVI ali HDMI, vsaj 1xDP	DA

Poleg računalnika in monitorja mora ponudnik zagotoviti še:

- Čitalnik/zapisovalnik brezstičnega medija in NFC telefonov – tehnologija MIFARE DESFire EV1 (možnost



nadgradnje na EV2). Vsaka naprava ima vgrajen tudi varnostni element (SAM modul).

- Skener AZTEC 2D črtne kode.
- Prikazovalnik informacij in cen za naše deležnike.  
(karakteristike : USB priključek ter možnost emulacije RS232, LCD/LED display, prikazovalnik naj ima nastavljivo višino, naj bo vrtljiv in naj ima nastavljen nagib, omogoča naj prikaz vsaj 2 x 20 znakov z visokim kontrastom)
- Vmesnik za prenos/komunikacijo ali dodaten terminal za mobilno plačevanje.
- Laserski tiskalnik za vse papirnate vozovnice in poročila.
- Termični tiskalnik (izpis vozovnic na papir – rola).

Laserski tiskalnik z vsaj naslednjimi karakteristikami:

Zahteve	
Tip papirja	A4
Tip	Laserski, črno beli izpis
Začetek tiskanja	Max. 7 sekund
Število strani na minuto	Min. 30 strani
Število predalov za papir	2 ( 1 X A4 papir, 1 X papir – mednarodne karte)

Termični tiskalnik z vsaj naslednjimi karakteristikami:

Zahteve	
Hitrost izpisa	vsaj 127 mm/s
Ločljivost tiskanja	Vsaj 200 DPI
Tip	Termični tiskalnik, lasersko črno-belo
Vstavev obstoječe rolice, dimenzije	DA, uporaba trakov ½ ali 1 " s sredico, širina tiskanja : 108 mm,
Rezalec papirja	DA
Priključek	USB, RS232, Bi-direct paralelni, Ethernet
Referenčni model	DATAMAX DPDMX III E-4205D

V okviru vsakega stacionarnega prodajnega mesta je potrebno zagotoviti sistem za neprekinjeno napajanje UPS (»Uninterruptable Power Supply«), ki mora biti v »on-line« izvedbi. Naprave morajo biti od proizvajalca UPS naprav, ki ima:

- Zagotovljeno ustrezno lokalno podporo in pooblaščen tehnični servis.
- Garancija na napravo in baterijo vsaj 3 leta z možnostjo podaljšanja na 6 let.
- Vtičnice: 5 x šuko ali več (od tega vsaj 3, ki skrbijo za brezprekinitveno napajanje).
- Zaščita podatkovne linije: RJ-11 in RJ-45.
- Minimalna moč: 900VA/540W.
- Avtonomnost za 15 minut.
- Priključek za navadno 220 V vtičnico.

Tiskalnik in strojna sistemska oprema mora zagotavljati upravljanje s tiskalnikom na način, da uporabnik tiskalnika dobi povratno informacijo, če je tiskalnik za izpis vozovnic izključen ali ima motnje pri tiskanju.

Za potrebe nastavitve, namestitve in vzdrževanja mora biti zagotovljena možnost komunikacije s ST na daljavo.

Omogočeno mora biti tudi nalaganje dodatnih aplikacij in druge programske opreme, ki je potrebna za delovanje sistemov ter uporaba-dostop do internih/eksternih spletnih aplikacij (dogovor z naročnikom).

#### Funkcionalnost stacionarnega prodajnega mesta

Funkcionalne zahteve izvedbe:

- Potrebna obvezna prijava prodajalca (blagajnika) ali s svojim brezstičnim medijem opsijsko tudi z geslom.
- Omogoča branje in zapisovanje na brezstični medij.
- Omogoča tiskanje vozovnic.
- Omogoča prodajo produktov – vozovnic.



- Podpira produkte notranjega in mednarodnega prometa (glede na dovoljene opcije).
- Omogoča se prodaja posebnih produktov in skupnih produktov.
- Terminal mora omogočati preklapljanje (integracijo) med različnimi tarifnimi sistemi.
- Možno je izvesti plačilo z gotovino, plačilnimi karticami in mobilnimi telefoni.
- Sistem mora sama prebrati ustrezno aplikacijo na brezstičnem mediju, brez predhodne manipulacije.
- Omogoča zapis več različnih statusov na medij (mladi, splošna, itd.).
- Omogoča podaljševanje abonentskih vozovnic.
- Aplikacija za prodajo mora biti izvedena tako, da je potrebnih čim manj odločitev in korakov znotraj prodaje blagajnikom.
- Omogoča tiskanje listnatih vozovnic, opremljenih z 2D črtno kodo.
- Omogoča storno transakcije v isti izmeni.
- Podatke pošilja proti zalednemu sistemu v realnem času.
- Omogoča izdelavo duplikatov.
- Omogoča dodajanje kartice na črno listo.
- Omogoča dostop do spletne aplikacije.
- Omogoča izdelavo poročil, npr. za blagajnike in vodje izmene.
- Omogoča tiskanje računa in njegovega duplikata.
- Povezava z zalednim sistemom preko varovanih omrežij (VPN), v nekaterih omejenih primerih tudi preko javnega internet omrežja.
- Prodajna ponudba, ki jo zagotavljajo prodajna mesta:
  - Produkti glede na veljavno tarifo za notranji in mednarodni promet.
  - Posebni produkti.
  - Skupni produkti drugih prevoznikov.
  - Produkti drugih sistemov.
  - Rezervacije.
  - Informiranje potnikov.
- Davčno potrjevanje – skladno z zahtevami FURS-a.
- Potnik lahko dobi informacije o različnih cenah prevoza na različnih relacijah potniškega prometa.

#### Storitve na stacionarnem prodajnem mestu

#	STORITVE STACIONARNEGA PRODAJNEGA MESTA	
<b>1</b>	<b>Izdaja listnih vozovnic</b>	
	– Za notranji promet (listne vozovnice v roli):	
	• Enosmerne in povratne vozovnice.	X
	• Mesečne in druge terminske in relacijske vozovnice.	X
	• Vse vrste vozovnic v notranjem prometu.	X
	• Za integriran potniški promet (kot npr. IJPP).	X
	• On-line rezervacije za notranji promet z možnostjo grafičnega prikaza izbora sedeža.	X
	– Za mednarodni promet:	X
	• Enosmerne in povratne vozovnice.	X
	• Relacijske vozovnice in vozovnice za prosto vožnjo.	X
	• On-line rezervacije (EPA).	X
<b>2</b>	<b>Uporaba elektronske vozovnice + personalizacija brezstičnega medija</b>	X
<b>3</b>	<b>Validacija vozovnic</b>	X
<b>4</b>	<b>Plačilo</b>	
	• Gotovinsko.	X
	• Brezgotovinsko, plačilne kartice, po EMVCo (stopnja 1 in stopnja 2).	X
	• Brezgotovinsko, mobilno plačevanje.	X
	• On-line avtorizacija plačilnih kartic.	X
<b>5</b>	<b>Informiranje potnikov</b>	
	• O cenah.	X
	• O voznih redih.	X



#	STORITVE STACIONARNEGA PRODAJNEGA MESTA	
	• Ostale informacije (prihod / odhod vlaka).	X
6	Rezervacije vozovnic	
	• Notranji promet.	X
	• Mednarodni promet (EPA).	X
	CENTRALNI STREŽNIŠKI SISTEM	
7	Stanje prodaje (sprotni prikaz podatkov o izvršeni prodaji).	X
8	Spremembe voznih redov in cenikov.	X
9	Analize in poročila ter statistika.	X
10	Prenos prodaje v SAP R/3.	X

Pomen X: -obvezna funkcionalnost

#### Razpoložljivost, odzivni časi in zanesljivost ter kakovost

Od ponudnika se zahteva pisna garancija za razpoložljivost strojne opreme, ki vključuje zagotavljanje vseh potrebnih rezervnih delov, zahtevanega odzivnega časa in časa izvedbe popravila okvarjene strojne opreme.

#### Sistem podatkovne baze (RDBMS)

Za sistem prodaje vozovnic se zahteva podatkovna baza Microsoft SQL. Podatki morajo biti zapisani v standardni obliki, ustrezne dolžine in strukture, v skladu z zahtevami izbrane standardne podatkovne baze (SQL) in s SLO znaki (vključno z šumniki čžš) standardne 8-bitne kodne strani MS CP 1250, ISO 8859-2 ali UTF-8.

#### Varnost

Za varovanje ST terminalov je zahtevana uporaba brezstičnega pametnega medija za overjanje uporabnikov in kriptografske funkcije (varna e-pošta). V delovnih postajah oz. v stacionarnih terminalih mora biti zaradi večje varnosti vgrajena dodatna strojna in (sistemska) programska oprema oz. orodja, kot so:

- Čitalec brezstičnega medija (ali druga vsaj ekvivalentna oprema) za identifikacijo uporabnika in druga integrirana strojna oprema za varnostne potrebe.
- Programska orodja za zaščito in varnost (ki vsebujejo npr. zbirko programov, s katerimi lahko načrtujemo varnostne rešitve za naprave, podatke in omrežne povezave).

Zagotoviti se mora:

- Omrežna varnost (da se vzpostavi sistem pred vdori v omrežje),
- Varnost podatkov in zaščita identitete (da se prepreči neavtoriziranim uporabnikom dostop do delovne postaje in omrežja SŽ-ja), kar vključuje npr.:
  - Zaklepanje/zaščito trdega diska na ST z gesli in tako nepooblaščenim preprečuje dostop do občutljivih podatkov.
  - Enkripcijo gesel in avtentikacijo.
- Fizična varnost (da se ST in periferija zaklene in zaščiti pred krajo).

Vgrajena programska oprema za varnost in zaščito mora avtoriziranim IT administratorjem omogočati, da v skladu z dogovorjenimi pooblastili dostopajo in konfigurirajo sistem BIOS (basic input/output system) in varnostne nastavitve brez ponovnega zagona računalnika.

#### Garancijska doba in garancije

Zahtevane garancijske dobe so:

- Stacionarni terminali 60 mesecev po prevzemu.
- UPS 36 mesecev.
- Ostala strojna oprema vsaj 12 mesecev.

Za implementirane aplikacije se zahteva garancijska doba 36 mesecev po uspešno zaključenem poskusnem obratovanju oz. opravljenem tehničnem pregledu/prevzemu.



Minimalni obseg garancije je določen v izjavi ponudnika v zvezi z garancijsko dobo.

#### 4.3.3 Zahteve za licence in izvorno kodo aplikacij za prodajo vozovnic

Vse licence za aplikativno programsko opremo (aplikacije) morajo veljati za celotne Slovenske železnice, vključno z njegovimi jedrnimi družbami (npr. kot je SŽ-PP d.o.o.) in odvisnimi družbami ter morajo smiselno veljati ne glede na morebitno bodočo reorganizacijo, oz. ne glede na število nastalih novih podjetij oz. organizacij.

SW/Licence morajo veljati tudi za primer, ko prodajo železniških vozovnic za potrebe naročnika vršijo njegovi pogodbeni zunanji prodajalci.

SW/Licence za aplikacije za prodajo vozovnic morajo veljati za neomejen čas. Pri tem je uporaba licence vezana na dobavljeno strojno opremo, razen v primeru okvare znotraj garancijskega roka, pri čemer je strojna oprema za prodajo vozovnic, ki je ali bo v lasti, v upravljanju naročnika (neodvisnost aplikativne programske rešitve od strojne opreme).

Predmet vpeljave v produkcijo so lokalizirane slovenske verzije aplikacij. Slovenska lokalizacija pomeni tako uporabo aplikacije v slovenščini kot tudi prilagoditev aplikacije veljavni slovenski zakonodaji in predpisom.

Za ponujeno rešitev, kakor tudi v nadaljevanju za vsako izvedeno nadgradnjo (dogovor z naročnikom) se zahteva dobava v izvorni kodi (»source code«), način in postopek hranjenja izvorne kode bo predmet dogovora med naročnikom in ponudnikom.

**Ponudnik mora za ponujeno rešitev ponuditi potrebne operacijske sisteme in drugo sistemsko programsko opremo z vsemi potrebnimi licencami vred.**

Za licence operacijskega sistema in druge sistemske programske opreme naročnik privzema licenčna pravila in način licenciranja od svetovnega proizvajalca opreme (npr. Microsoft), ponudnik je za vse kupljene licence dolžan naročniku dostaviti ustrezno licenčno potrdilo.

#### 4.3.4 Zahtevane ali ekvivalente platforme

Platforme za strojno in sistemsko programsko opremo informacijskih sistemov Slovenskih železnic so podane v spodnji tabeli

Zahtevane platforme	Zahteva
Arhitektura sistema	2- oz. N- nivojska odjemalec/strežnik, s servisno orientirano arhitekturo SOA (WEB storitve)
Sistem strojne opreme	– Intel, ali AMD ali vsaj ekvivalentni industrijski standard za ST – certificirana strojna oprema MT za tovarniško vgrajeni operacijski sistem
Sistem podatkovne baze	Microsoft SQL Server
Komunikacijski protokol	TCP/IP (IP omrežje); Ethernet

#### 4.3.5 Nadzorni sistemi

SŽ ima lasten Storitveni center (IBM BigFix in IBM Control Desk). Izvajalcu je na razpolago možnost uporabe tega sistema za nadzor ST in MT terminalov. V okviru tega se zagotavlja funkcionalnost:

- Distribucija programske opreme (za programe, ki so prilagojene nameščanju brez posredovanja uporabnika – npr. MSI ali /SILENT.
- Pomoč na daljavo.
- Sprejem in posredovanje napak.

Izvajalec mora zagotoviti nadzorni sistem za spremljanje delovanja in obveščanje o napakah na ST in MT terminalih. Sistem mora spremljati delovanje strojne in sistemske programske opreme in obveščati o napakah. Zahtevano je tudi spremljanje delovanje UPS sistema.

Nadzor strežnikov: SŽ ima lasten centralni sistem MS SCOM 2012 R2 v okviru katerega se spremlja delovanje vse strežniške opreme. Izvajalec naj v okviru tega sistema prilagodi izoliran del centralnega nadzornega sistema svojim potrebam, da bo pridobil potrebne podatke o strežniških napakah in obveščanje o le-teh.



#### 4.3.6 Strežniški sistem na SŽ

Na SŽ je vzpostavljen interni oblak na osnovi virtualizacije strežnikov HyperV 2012 R2. Na podlagi tega SŽ zagotovi virtualno računalniško okolje z naslednjimi karakteristikami:

- 16 CPU.
- 160 GB RAM.
- 2 TB diskovnega prostora.

Sistem se bo postavil v okviru obstoječega MS aktivnega imenika (MS Active Directory. Domena: slo-zeleznice.si).

V okviru obstoječega sistema za zavarovanje podatkov (MS DPM 2012 R2) naročnik zagotavlja zadostne kapacitete za zavarovanje predvidenega sistema.

Za zaledni sistem (strežniki), naročnik zagotavlja licence za MS System center (operacijski sistem - MS Windows Server 2012 R2, DPM, Operations Manager).

**Licence MS SQL strežnika niso zagotovljene s strani SŽ in jih mora zagotoviti ponudnik (ustrezno število CPU licenc).**

Naročnik zahteva, da se ob instalaciji strežniški OS namesti takrat zadnjo aktualno stabilno verzijo. Ta trenutek je to Windows Server 2012 R2, SQL Server 2016.

Protivirusne programe za ST terminale in celotni strežniški sistem zagotavlja naročnik (trenutno Panda AV).

Naročnik zahteva nakup naslednje licenčne opreme za vsak ST terminal:

- MS Office Standard 2016 (ali novejši).
- MS Windows Server 2012 Device CAL (ali novejši).
- MS Exchange 2016 User CAL (ali novejši).
- SQL CAL licenca (v kolikor bo ponudnik ponudil MS SQL licenco – CPU).

Izvajalec mora v času veljavnosti vzdrževalne pogodbe za vso programsko opremo zagotavljati, da nivo SW teče na takem nivoju, da proizvajalec SW zagotavlja podporo. V kolikor proizvajalec ukine podporo za določen nivo SW, mora izvajalec v okviru obstoječega vzdrževanja zagotoviti ustrezen podprt nivo SW, v vzdrževanje morajo biti vključene vse take nadgradnje.

Strojno opremo v okviru ponujenega virtualnega okolja zagotavlja naročnik. Uporabljajo naj se naročnikov strežnik e-pošte. Spletni strežnik (če je potreben) naj se uporabi v okviru obstoječe virtualne strežniške infrastrukture, ki jo da naročnik na voljo.

#### 4.3.7 Minimalni sprejemljivi standardi za dobavo opreme in izvedbo storitev

Minimalni sprejemljivi standardi za dobavo opreme in izvedbo storitev	
Komponenta	Zahteva (standard)
Platforme	Arhitektura IS za prodajo vozovnic: odjemalec/strežnik.
	Operacijski sistem v skladu z zahtevami in sicer za Centralni aplikacijski/podatkovni strežniki za prodajo vozovnic: Windows server 2012 R2, ali vsaj ekvivalent.
	Komunikacije v okolju odjemalec / strežnik v skladu z de jure standardi (TCP/IP, Ethernet).
Vsa oprema in materiali	Mora biti nova, neuporabljena, zadnjih tekočih modelov in vsebovati vse dosedanje izboljšave v dizajnu in materialih, razen če ni drugače zahtevano v Specifikacijah.
Programska oprema / orodja za nadzor in administriranje	V okviru pogodbene cene se morajo dobaviti in instalirati vse nove, korigirane verzije (Service Pack), ki izidejo v naslednjih 12 mesecih po instalaciji.
Tehnologija	Najsodobnejša (state-of-the-art) in preizkušena v uporabniškem okolju (referenčne instalacije).
Vsa računalniška strojna oprema in komunikacijska oprema	Skladnost s standardi: CE – Certifikacija (CE znak), EN55022 (RFI), EN50082-1(EMI) in EN60950 (varnost), EN60320 (napajalni kabli).



Minimalni sprejemljivi standardi za dobavo opreme in izvedbo storitev	
Kartice za mobilni terminal	Uporaba standardnih plačilnih magnetnih kartic po standardu ISO 1,2 in ISO 7811.
	Uporaba plačilnih kontaktnih čip kartic po standardu ISO 7816 , EMV certifikacija.
	Uporaba plačilnih brezkontaktnih čip kartic po standardu ISO 14443 tip A (MIFARE).
Vse komponente strojne opreme	Skladnost z lokalnim (SLO) omrežjem (oSIST 1050).
Računalniška oprema	Skladnost z Zakonom o standardizaciji (Ur.l. RS 59/99) , oziroma je v postopku pridobivanja SIQ-cert.
Tehnični servis	Mora biti na voljo v Sloveniji.
Dobava SW/licenc	Originalni certifikati za nabavljeno število licenc oziroma SW-verzijo).
Vse storitve	Morajo biti izvršene v skladu z normativi proizvajalca.

#### 4.3.8 Performančni kriteriji delovanja celotne rešitve

Performančni kriteriji delovanja celotne rešitve	
Max. čas od zagona sistema do prve izdaje vozovnice v popolnem online načinu (brez posodabljanj)	Max 3 minut
Max. čas tiskanja vozovnice (enkratne navadne ali vezane na popust)	Max 5 sekund
Max. čas zapisa vozovnice na brezstični medij	Max 3 sekund
Max. čas stornacije zadnje vozovnice	Max 5 sekund
Max. čas preverjanja vozovnice na brezstičnem mediju in z branjem kode	Max 5 sekund
Max. št. izvedenih akcij (pritisk tipk in klikov), vnos naziva postaje (izbira iz seznama postaj se šteje kot 2 akcije), za izdajo enosmerne vozovnice drugega razreda najnižjega ranga vlaka za enega potnika brez popusta za datum odhoda danes in po najpogostejši prevoznici poti, brez akcij, ki so potrebne za plačevanje in pod pogojem da je forma za prodajo vozovnic že aktivna	Max 5 korakov
Max. št. izvedenih akcij (pritisk tipk in klikov) za stornacijo zadnje vozovnice, brez akcij, ki so potrebne za stornacijo plačevanja, kar je odvisno od plačilnega sredstva	Max 5 korakov

#### 4.3.9 Dobava aplikacije

Dobava aplikacije vključuje:

- Dobava aplikacije v izvorni (source) kodi na spominskem mediju.
- Dobava aplikacij v SLO verziji s sičniki in šumniki (kodna stran Microsoft CP 1250 ali ISO 8859-2 ali UTF-8).

#### 4.4 Zahteve za varnost opreme in aplikacij za prodajo vozovnic

Vsa dobavljena oprema (strojna, programska in aplikativna) mora biti izdelana in konfigurirana tako, da se ne zgodijo:

- Zloraba MT oz. ST s strani vlakospremnega osebja in blagajnikov ter drugih uporabnikov sistema.
- Zloraba centralnega strežniškega sistema, podatkov in druge goljufije s strani sprevodnikov, vlakospremnega osebja in blagajnikov ter drugih uporabnikov sistema.
- Izguba podatkov, zlasti finančnih in drugih poslovnih podatkov.
- Razkritje podatkov tretjim osebam.
- Oškodovanje potnikov pri izračunu cen vozovnic.
- Oškodovanje potnikov pri uporabi/zlorabi plačilnih kartic.
- Oškodovanje potnikov pri uporabi/zlorabi brezstičnega medija.

Za zagotovitev varnosti aplikacij se izrecno zahteva rešitev, ki zagotavlja:

- Da se beleži (logi) vsak dostop do centralnega strežniškega sistema, dostop/uporaba ST in MT terminalov (dnevnik izvajanja, revizijske sledi).
- Da se v beležijo in shranjujejo vsi podatki o transakcijah (dnevnik izvajanja, revizijske sledi).
- Avtentikacija uporabnika (ID-medija ali zaščita z geslom in ID uporabnika).



- Avtorizacija uporabnika.
- Dvojni varnostni zapis podatkov (zapis v podatkovno bazo sistema in terminala).
- Varovanje vsebine podatkov (kodiranje).
- Zagotovljena integriteta podatkov.
- Varovanje podatkov pred možnimi zlorabami s strani sprevednikov, vlakospremnega osebja in blagajnikov ter drugih uporabnikov sistema.
- Zagotovitev varnosti pri uporabi kartice.
- Varnost prenosa podatkov (prenos brez napak in izgube podatkov).
- Varnost podatkov v podatkovni bazi.
- Varnost vseh podatkov (med delovanjem in v primeru okvare MT in/ali ST).

Ponudnik mora izdelati tudi dokument varnostne politike za vsako posamezno fazo v obdobju 2 mesecev po zagonu vsake posamezne faze v produkcijo. S tem je mišljeno predvsem:

- Opis tveganj na več področjih (osebje, tehnologija, varnost, ...).
- Ukrepi in način obvladovanja ob odpovedih ali katastrofalnih izpadih (backup/restore, opisi sistemov in procedur, ...).
- Dokumentacija o varnostnih tehnologijah (nastavitve, ...), ki so uporabljene v projektu (AD Group Policy nastavitve, SSL, ...).
- Opisane omejitve v delovnem procesu (katere skupine uporabnikov ali sistemov smejo dostopati do določenih virov, ...)
- Zagotavljanje sledljivosti.

#### 4.5 Dobava in namestitvev

Ponudnik bo opremo, namenjeno za delovanje v okviru sistema za prodajo vozovnic, dobavil (razen MT terminal, ki jih zagotovi naročnik), na njo namestil aplikativno opremo ter poskrbel za ustrezno povezovanje v celovit in v skladu s specifikacijami delujoč sistem. Ta bo strojno, sistemsko in aplikativno opremo integriral v enovit sistem za prodajo vozovnic.

Pilotno območje, vlake, opremo in prodajna mesta, ki bodo vključeni v poskusno obratovanje, bosta skupaj določila ponudnik in naročnik v okviru načrta izvedbe poskusnega obratovanja.

Namestitev dobavljene opreme obsegajo naslednje aktivnosti:

1. Konfiguriranje (rešitev), dimenzioniranje, dobava, skladiščenje, prevoz/prenos opreme, instalacija, povezave in integracija, testiranje, predaja v obratovanje, nadgrajevanje, optimizacija in ugaševanje, končna predaja/prezem strojne in sistemske programske opreme.
2. RFU test (pripravljenost sistema za uporabo oz. za instalacijo aplikacij za prodajo vozovnic) centralnega strežniškega sistema in delovne postaje.
3. Instalacija strojne opreme na lokaciji uporabe ter sodelovanje pri tehničnem pregledu/prevzemu sistemov.

RFU test centralnega strežniškega sistema in delovne postaje (za MT in ST) obsega preverjanje pravilnosti delovanja opreme z vso priključeno periferno opremo, test posameznih podsistemov (tiskalnik, UPS, prikazovalnik, ..), preverjanje vseh funkcij sistema ter sodelovanje pri izvedbi RFU celotnega sistema za prodajo vozovnic in njegovi spustitvi v obratovanje. Uspešno izveden RFU test s strani izvajalca je potreben pogoj za začetek poskusnega obratovanja.

Z izvajalcem bo po potrebi sodelovala strokovna ekipa naročnika, ki bo spremljala oz. nadzirala delo. Datum in čas izvedbe instalacije opreme mora biti predhodno usklajen z naročnikom.

#### 4.6 Zahteve za prevzem opreme in storitev

Podpis dobavnice s strani vodje projekta naročnika potrjuje samo kvantitativno dobavo opreme. S podpisom dobavnice preide odgovornost za varovanje opreme na naročnika.

Za vsako obračunsko mesto na vsaki domicilni postaji ter za vsako potniško blagajno (ST) na postaji se zahteva izvedba RFU testa s strani izvajalca. Potrebne vsebine RFU testov določi ponudnik/ izvajalec. Po uspešno končanem RFU testu izvajalec izdela in pošlje naročniku Obvestilo o pripravljenosti opreme za uporabo (RFU), stranki pa lahko podpišeta prevzemni zapisnik za to opremo.



Za dobavljeno, uspešno implementirano zahtevano programsko rešitev se podpiše Zapisnik o prevzemu aplikacije (Application Acceptance Protocol), s katerim se potrjuje, da so bili uspešno opravljeni vsi predvideni testi z razpoložljivimi testnimi podatki in v skladu s predhodno dogovorjenimi kriteriji. Zapisnik o prevzemu je pogoj za spustitev v poskusno obratovanje.

V času poskusnega obratovanja mora ponudnik izvesti integracijski test za celoten sistem prodaje vozovnic z MT in ST. Uspešno opravljen integracijski test za celoten sistem v tem razpisu pomeni, da sistem kot funkcionalna celota normalno in pravilno deluje v okviru zahtevane funkcionalnosti. Uspešno opravljen integracijski test se potrdi z Zapisnikom o prevzemu sistema (System Acceptance Protocol), kar je potreben pogoj za začetek rednega obratovanja sistema.

Uspešno opravljeno poskusno obratovanje je pogoj za redno obratovanje in za začetek postopka prevzema oz. tehničnega pregleda sistemov, katerega zapisniki potrjujejo tudi kvalitativno izvedbo opravljenih pogodbenih del.

Podpisan Zaključni prevzemni zapisnik (Final Acceptance Protocol) pomeni 100% finančno realizacijo projekta ter izpolnitev vseh obveznosti ponudnika, razen obveznosti iz naslova garancij in varščin za dobro izvedbo posla.

Katerikoli zgoraj navedeni Zapisnik o prevzemu morata podpisati tudi odgovorna vodja projekta obeh pogodbenih strank. Tak zapisnik o prevzemu prevlada nad morebitnimi zapisniki (pomožnih) komisij, ki jih onadva imenujeta, oba skupaj ali vsak zase.

#### 4.7 Testno in učno okolje

Za potrebe testiranja in učenja ter uvajanja novih zaposlenih mora biti vzpostavljeno testno okolje, ki vključuje dodaten testni strežnik in tri testne stacionarne delovne postaje z zahtevano funkcionalnostjo. Za testiranje in šolanje uporabnikov je predvidenih tudi 5 mobilnih terminalov, ki so že vključeni v kvoto mobilnih terminalov (MT).

#### 4.8 Šolanje

Ponudnik je dolžan izobraziti naročnika za samostojno delo uporabe, upravljanja in nadzora sistema vozovnic SŽ.

Šolanje mora zajeti vse nove produkte in nove tehnologije in mora biti izvedeno za vse kadrovske profile naročnika, ki bodo udeleženi pri izvedbi in/ali uporabi novega sistema ali produkta. V okviru tega razpisa je šolanje razdeljeno na:

- Šolanje o sistemu, sistemski programski opremi in aplikacijah.
- Šolanje o strojni opremi sistema za prodajo vozovnic.

Šolanja izvajajo pooblaščen osebe ponudnika v slovenščini v ustrezno opremljenem okolju. Jezik šolanja je slovenski, razen če ni drugače dogovorjeno.

##### 4.8.1 Šolanje o sistemu, sistemski programski opremi in aplikacijah

Šolanje o sistemu, programski opremi in aplikacijah obsega:

- Predstavitev sistema za prodajo vozovnic (za vodilne in vodstvene delavce, cca 24 delavcev).
- Tečaj/delavnice za uporabo aplikacij, ki je namenjeno končnim uporabnikom stacionarnih terminalov, to je potniških blagajnikov.
- Tečaj za posluževanje celotnega sistema oz. podatkovne baze, za blagajniškega administratorja/posluževalca sistema.
- Tečaj/delavnica za instalacijo, konfiguriranje ter vzdrževanje aplikacij za IT administratorja/vzdrževalca.

Podrobnejše zahteve so podane v spodnji tabeli.

Zahteva za šolanje (za sistem in aplikacije)	Trajanje (dni)/ št. ponovitev*	Št. udeležencev
Tečaj za končne uporabnike aplikacij za prodajo v obliki delavnic na lokaciji potniške blagajne, v trajanju najmanj 1 dan.	50x ponovitev tečaja za 6-12 udeležencev	300-500



<b>Zahteva za šolanje (za sistem in aplikacije)</b>	<b>Trajanje (dni)/ št. ponovitev*</b>	<b>Št. udeležencev</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Seminar za vodstvo oz. delavce, ki so nadrejeni vlako spremnemu osebju, osebju za sprejem in odpravo potnikov, blagajnikov in poprodajno osebje.</li> <li>– Seznanitev s celotno rešitvijo in uporabo sistema prodaje vozovnic.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Najmanj 1 dan</li> <li>– Najmanj 2 ponovitve ali izvedba sem. v vsakem domicilu</li> </ul>	Min. 24 (2x12 ali 8x3)
Šolanje za posluževalca/ administratorja sistema (vnos tarif, voznega reda, zajem podatkov, ipd.) v obliki delavnice na lokacijah Uprave SŽ-PP.	Najmanj 2 dni	Min. 2
Usposobitev dveh IT administratorjev sistema za osnovni nivo vzdrževanja sistema prodaje vozovnic (instalacija SW, nastavitve, nadzor); v obliki tečaja in delavnice na lokaciji Uprave SŽ-PP.	Najmanj 2 dni	Min. 2

\* po dogovoru je možen tudi drugačen razpored, npr. z manj ponovitev z več udeleženci, pod pogojem, da ima vsak končni uporabnik med šolanjem na voljo svojo terminalsko opremo.

Šolanje za aplikacije se lahko izvede skupaj s šolanjem za uporabo strojne opreme ST. Ponudnik mora navesti trajanje posameznega tečaja glede na profil kadra in število udeležencev.

Pred izvedbo bo izvajalec v sodelovanju z naročnikom izdelal podroben plan in program celotnega šolanja. Pri tem je treba upoštevati, da morajo biti na dani postaji na »dan D«, ko se izvrši prekop iz starega na nov sistem, vsi ali vsaj večina blagajnikov te postaje že izšolana.

Poleg tega je treba upoštevati, da mora v času šolanja operativno delo vlakospremnega osebja potekati nemoteno, da se zagotovi kontinuiteta nemotenega izvajanja potniškega prometa. Šolanje končnih uporabnikov se mora začeti čim kasneje je to možno in končati tik pred spustitvijo sistema v produkcijo. Šolanje, ki bi bilo končano več kot 30 dni pred začetkom produkcije, je treba po potrebi ponoviti.

Šolanje se praviloma izvede na lokaciji končnega uporabnika (npr. v domicilni postaji, ali na potniški blagajni-ST) in/ali na lokaciji Uprave, izjemoma pa po dogovoru lahko tudi na drugi lokaciji. Naročnik ima za šolanje na voljo opremljeno učilnico in sejno sobo na lokaciji sedeža. Pri šolanju blagajnikov za uporabo stacionarnih terminalov mora imeti vsak udeleženec svoj stacionarni terminal.

Ponudniki naj ponudijo za dano število udeležencev tudi ustrezno literaturo ter poskrbijo za morebitne druge potrebne pripomočke.

Po končanem šolanju morajo biti vsi blagajniki in drugi prodajalci vozovnic usposobljeni za samostojno prodajo vozovnic, za kar prejmejo certifikat izvajalca šolanja. V ta namen mora vsak udeleženec uspešno opraviti preizkus znanja.

#### **4.8.2 Šolanje o strojni opremi sistema za prodajo vozovnic**

Šolanje praviloma obsega standardne tečaje in seminarje za vse dobavljene nove tehnologije in za vse dobavljene nove produkte strojne in systemske programske opreme ter pridobitev potrebnih znanj za izvajanje nadzora in upravljanje v okviru vzdrževanja sistema za prodajo vozovnic s stacionarnimi in mobilnimi terminali.

Šolanje je namenjeno strokovnem osebju naročnika ter se izvede v obsegu enega ali več tečajev v skupnem trajanju največ 3 dni za vsaj 8 udeležencev. Delo, ki ga bodo opravljali bo predvidoma obsegalo naslednje aktivnosti, razen če z vzdrževalno pogodbo ne bo drugače dogovorjeno:

Na terenu:

- Izvajanje nadzora in upravljanja vseh delovnih postaj (ST, MT), RAS strežnika, bančnih POS terminalov in druge komunikacijske opreme sistemov za prodajo vozovnic z ST in MT.
- Izvajanje nadzora in upravljanja komunikacijskega strežnika in pripadajočih priključkov v računalniškem centru.
- Izvajanje vseh instalacij in priključkov računalniške periferne opreme (tiskalniki, displej ceniki, UPS).
- Izvajanje daljinskega nadzora, spremljanja alarmov in diagnostike na nadzorni postaji.



- Spremljanje izpolnjevanja dolžnosti izvajalca (in naročnika) po vzdrževalni pogodbi.
- Izvajanje help deska za odjemalce - 1. nivo, ugotovitev lokacije in stopnje napake, 1. nivo odpravljanja napake, obvestilo pogodbenemu izvajalcu vzdrževanja in skrbnikom vzdrževalne pogodbe (po protokolu).

V računalniškem centru:

- Izvajanje nadzora in upravljanja centralnega strežniškega sistema, vključno z produkcijskimi in razvojno testnimi/nadzornimi strežniki.
- Izvajanje daljinskega nadzora, spremljanja alarmov, diagnostike in upravljanja vseh delovnih postaj (na ST na postajah in MT v domicilih) preko nadzorne postaje ali preko konzole nadzornega sistema (strežnika).
- Izvajanje nadzora, spremljanja alarmov in diagnostike na nadzorni postaji (razvojno testni/nadzorni strežniki).
- Izvajanje nadzora nad razvojnim sistemom in orodji za izdelavo aplikacij.
- Vpogled v konfiguracijo na centralnem strežniškem sistemu.
- Evidenca o instalirani računalniški opremi in konfiguraciji vseh strežnikov.
- Spremljanje izpolnjevanja dolžnosti izvajalca (in naročnika) po vzdrževalni pogodbi.
- Skrbništvo nad izvirno kodo aplikacij.
- Izvajanje help deska za strežnike - 1. nivo, ugotovitev lokacije in stopnje napake, 1. nivo odpravljanja napake, obvestilo pogodbenemu izvajalcu vzdrževanja in skrbnikom vzdrževalne pogodbe (po protokolu).

## 4.9 Projektna dokumentacija

Zahteva se:

- Načrt implementacije, integracije in izvedbe za celoten sistem prodaje vozovnic, vključno z analizo tveganja.
- Dokumentacija, ki opisuje testni plan oz. testne procedure, ki prikazujejo, kako so bili varnostni mehanizmi testirani, in rezultate funkcionalnega testiranja varnostnih mehanizmov.
- Navodila za uporabo celotne rešitve (podrobna specifikacija).
- Medij z izvirno kodo (source) programske koda instalirane verzije aplikacije je sestavni del dokumentacije aplikacije.
- Načrt zavarovanja sistema.
- Okrevalni načrt z poročilom izvedbe testnega restore sistema.
- Podrobna tehnična dokumentacija za ST terminal in navodila za uporabo.
- Podrobna tehnična dokumentacija za MT terminal in navodila za uporabo.
- Varnostna politika z rezervnim planom.



## 5. Zahteve za programsko opremo za prodajo vozovnic

### 5.1 Zahteve za sistemsko rešitev in sistemsko integracijo

#### 5.1.1 Sistemska rešitev in njena izvedba

##### Funkcionalnost rešitve

Pri ponujeni programski rešitvi za prodajo vozovnic se zahteva tehnološki sistem za prodajo vozovnic, ki bo za zahtevano funkcionalnost in performance imel najmanjše stroške lastništva (TCO Total cost of ownership), kar vključuje:

- On-line delo (na stacionarnih terminalih v odprti arhitekturi odjemalec/strežnik) ter tudi on/off-line delo na mobilnih terminalih na vlakih.
- Off-line mode v primeru izpada omrežja (funkcionalnost v omejenem obsegu glede na potrebo aktivne komunikacije z zalednim sistemom) na stacionarnih terminalih v odprti arhitekturi odjemalec/strežnik.
- Sistema aplikacij morata teči na operacijskih sistemih, v skladu z zahtevami za platforme.
- Neodvisnost aplikacij za prodajo vozovnic od proizvajalca strojne opreme.
- Enotno (uniformno) podatkovno bazo.
- Validacijo prodanih vozovnic v vseh oblikah (kartica, papir, mobilna aplikacija).
- Ponujene strateške platforme zalednega sistema naročnika tipa »Microsoft Windows«.

Zaledni sistem mora omogočati naslednje funkcionalnosti:

1. Beleženje vseh transakcij v sistemu (ST in MT):
  - Nakup.
  - Davčno potrjevanje računov.
  - Validacija.
  - Opozorilo.
  - Status delovanja.
  - Alarmi.
  - Črne liste.
2. Posamezne transakcije morajo vsebovati specifične podatke, ki omogočajo naknadno uporabo podatkov, npr. minimalni podatki so:
  - Nakup – čas, datum, številka terminala, prodajno mesto, prodajalec, št. vozovnice, vrsta prometa, analitika, cena vozovnice, plačilno sredstvo, številka kartice, DDV, ...
  - Validacija – čas, datum, številka terminala, št.(ID) vlaka, postajo, vrsta prodaje, številka kartice.
3. Sistem mora biti napravljen z uporabo edinstvenih ključev, ki so pripravljeni za vsak terminal in za vsako kartico posebej (PKI infrastruktura).
4. Zaledni sistem mora vzdrževati črno listo brezstičnih medijev, pri katerih mora biti zaznan poskus kakršnekoli zlorabe. Ob prvem poskusu validacije s takšno kartico, se mora le-ta zakleniti in postati neuporabna. Zaklenjeno kartico lahko odklene samo izdajatelj. Sistem mora biti tako odziven, da se ob spremembi črne liste na procesnem centru vsi terminali posodobijo.
5. Pregled in nadzor nad prodajno verigo, ločeno po prodajnih mestih:
  - Beleženje in vodenje vseh terminalov v sistemu.
  - Upravljanje s terminali danih prodajnih mest.
6. Evidenca porabe in zaloge vračunljivih obrazcev za notranji in mednarodni promet za vsako prodajno mesto:
  - Vzpostavitev sistema vodenja evidence prejema vračunljivih obrazce od dobavitelja.
  - Razbremenjevanje zaloge vračunljivih obrazcev ob sami prodaji.
7. Zaledni sistem mora omogočati izdelavo poročil, ki se morajo generirati glede na namembnost in pravice za dostop do poročil.



Na centralno podatkovno bazo mora biti neposredno povezan sistem poročil, ki vključuje poročila o opravljenem prometu za različne nivoje podjetja, za potrebe poročanja o prodaji v sistem ERP (SAP R/3), za fakturiranje in mednarodne poravnave. Podatki sistema za poročanje se arhivirajo v ločenem podatkovnem skladišču.

V zaledni sistem je potrebno poleg obsega elektronske prodaje vključiti tudi obseg ročne prodaje, ki se prenese v podatkovno bazo (v mesečnem obsegu).

Splošna delitev poročil:

- Splošna poročila (poročila za potrebe OJGS, notranje in mednarodne statistike in analitike, obseg dela za potrebe posloводства).
- Finančna poročila in poročila o produktih (izdaja nalogov za izstavitev računov).
- Izdelava mednarodnih obračunov v skladu z objavo UIC 301.
- Poročila o izdaji vozovnic in rezervacij.
- Sistemska poročila (poročila o stanju terminalov, sumarna poročila za sistem, uporabnina terminalov, itd.).
- Poročila izvedenih kontrolor.

8. Sistem mora vsebovati funkcionalnost obveščanje o morebitnih napakah, ki se zaznajo v sistemu za vse komponente avtomatsko, v obliki:

- Alarmov.
- Opozoril.

9. Zaledni sistem mora omogočati komunikacijo s posameznimi komponentami po različnih kanalih:

- GPRS omrežje.
- MPLS.
- VPN/IPSec.
- Preko interneta.

10. Del zalednega sistema mora predstavljati podatkovna baza, znotraj katere se shranjujejo:

- Podatki o davčnih subjektih.
- Podatki o prodajnih mestih.
- Podatki o terminalih.
- Podatki o brezstičnih medijih.
- Podatki o transakcijah.
- Itd.

11. Zaledni sistem mora zagotoviti funkcionalnost za naknadno preverjanje izvedenih transakcij znotraj sistema, s katero je možno ugotavljanje potencialnih nepravilnosti pri uporabi brezstičnega medija in terminalov v sistemu. Funkcija mora avtomatsko ugotoviti diskrepance med podatki, ki se nahajajo na kartici s tistimi, ki jih terminali pošiljajo v zaledni sistem. Pri morebitnih odstopanjih za dane podatke na kartici in bazi, se mora generirati opozorilo in poročilo.

12. Zaledni sistem mora zadostovati naslednji perfomančnim kriterijem:

- Procesirati vsaj 10.000 transakcij na uro (pri prometnih konicah).
- Zmožnost priklopa vsaj 1500 terminalskih naprav.

13. Znotraj zalednega sistema mora biti omogočeno arhiviranje podatkov v rednih časovnih intervalih. Sistem arhiviranja mora biti povsem avtomatiziran. Zagotovljena morajo biti tudi orodja za hitro in transparentno restavracijo podatkov.

14. Zaledni sistem mora podpirati rezervacijski sistem:

- Vlake v notranjem prometu.
- Mednarodne vlake.

15. Varnost zajema: kodiranje, avtentikacijo, avtorizacijo in zagotavljanje pristnosti podatkov. Načini, o zagotavljanju varnega shranjevanja in izmenjavi podatkov za vzpostavitev povezave, morajo biti usklajeni z IT službo SŽ in morajo hkrati slediti standardom ISO27000 in smernicam, določenim s strani informacijskega pooblaščenca (Pravilnik o postopkih in ukrepih pri delovanju in vzdrževanju informacijskega okolja).



## 16. Upravljanje zalednega sistema mora biti omogočeno s spletno aplikacijo, kot sledi:

- Obdelava podatkov v zalednem sistemu mora biti skladna z zakonom o varovanju osebnih podatkov.
- Prikazuje vse transakcije, ki se beležijo znotraj sistema.
- Prikazuje podatke v realnem času.
- Omogoča definiranje različnih tipov uporabnikov in vloge posameznih služb znotraj sistema.
- Prikazuje podatke o brezstičnem mediju.
- Omogoča določanje pravil med organizacijami, ki sodelujejo v procesih sistema.
- Omogoča rokovanje s terminali znotraj sistema.
- Omogoča urejanje in nadzor terminalov.
- Beleži in shranjuje vsako dejavnost posameznega uporabnika aplikacije.
- Omogoča napredno funkcijo programske nadgradnje terminalov na daljavo, pri čemer mora omogočati popoln nadzor nad terminali, ki jih je potrebno posodobiti in hkrati tudi o začetnem času posodabljanja.
- Oblikovanje produktov – pri specifikacijah je potrebno zajeti naslednje parametre:
  - Pravica do nakupa / status.
  - Vozovnica (ime produkta).
  - Definira se časovna veljavnost produkta.
  - Določijo se dnevi uporabe produkta.
  - Definira se število voženj na časovno enoto.
  - Definira se območje uporabe/tarifni razred.
  - Definira se cena novega produkta.
  - Čas posodobitve tarife.
- Nudi nadzor nad posodabljanjem posameznih komponent sistema na daljavo:
  - Evidenca verzij programske opreme.
  - Zgodovina posodobitev.
  - Nadgradnja se izvede avtomatsko ali na zahtevo.
- Nadzor nad tarifo:
  - Evidenca verzij tarife na posameznih komponentah sistema.
  - Zgodovina tarif.
  - Nadgradnja tarife se izvede avtomatsko ali na zahtevo.
- Nadzor nad črno listo:
  - Evidenca črne liste na posameznih komponentah sistema.
  - Zgodovina črne liste.
  - Nadgradnja črne liste se izvede avtomatsko ali na zahtevo.

Načrt mora zajeti vso računalniško strojno, sistemsko in aplikativno programsko opremo in opisati:

- Aplikacijo za prodajo v vozovnic v notranjem in mednarodnem prometu.
- Operacijske sisteme ter sistemsko programsko opremo.
- Delovanje stacionarnih terminalov, vključno s tiskalniki in prikazovalniki cen.
- Korake instalacije na strežniško okolje (licenčna programska oprema) in stacionarna prodajna mesta ter drugo potrebno strojno opremo.
- Način vzdrževanje kompletnega sistema in vlogo IT osebja SŽ pri tem.

Sistemska rešitev mora upoštevati okolje uporabe na SŽ:

- Na vlakih - vlakospremno osebje si bo glede na turnuse izmenjevalo mobilne terminale na obračunskih mestih (domicilnih postajah).

Sistemska rešitev mora zagotoviti razpoložljivost celotnega sistema. V ta namen mora biti delovanje terminalov možno v dveh režimih:

- On-line (normalni režim obratovanja).
- Off-line (zasilno obratovanje, z omejeno funkcionalnostjo) in sicer v primeru izpada, pri čemer se preklap v Off-line režim lahko izvede ročno ali avtomatsko, odvisno od situacije.

Zagotovljen mora biti centralni nadzor sistema, kar vključuje (programsko) upravljanje delovnih postaj na železniških postajah in pri naših pogodbenih sodelavcih na daljavo.

Za zahtevane storitve stacionarnih prodajnih mest, kot so:

- Izdaja vseh vrst listnih vozovnic v notranjem in mednarodnem prometu in vozovnic na drugih brezstičnih



medijih.

- Rezervacije vozovnic.
- Spletna prodaja.
- Plačilo z gotovino.
- Brezgotovinsko plačilo s kreditnimi in debetnimi karticami se izvede preko bančnega POS terminala.
- Informiranje potnikov (cene, vozni redi, ..),

se zahteva implementacija vseh potrebnih/zahtevanih programskih rešitev ter dobava pripadajoče strojne opreme, ki mora zagotavljati:

- Povezavo z mednarodnim rezervacijskim sistemom EPA.
- Povezavo s finančno-računovodskim sistemom (SAP R/3).
- Analizo prodaje in poročila o prodaji ter statistika (podatkovna skladišča).

### 5.1.2 Podatkovna baza sistema za prodajo vozovnic s ST in MT

Zahteva se:

- Enotna (uniformna) podatkovna baza za MT in ST na centralnem strežniškem sistemu z SQL podatkovno bazo, ki bo izvor vseh podatkov.
- Podatki v SQL podatkovno bazo morajo biti zapisani v standardni obliki, ustrezne dolžine in strukture, v skladu z zahtevami izbrane standardne podatkovne baze (SQL) in s SLO znaki (vključno z šumniki čžš) standardne 8-bitne kodne strani MS CP 1250, ISO 8859-2 ali UTF-8.
- Kontroliran vnos cenikov, voznega reda, daljinarja, delovnih nalogov, šifrantov. (opomba: podatki morajo biti maksimalno prečiščeni in preverjeni)
- Avtomatiziran vnos cenikov.
- Prezem inkasa iz MT na domicilnih postajah.
- Zajem inkasa iz stacionarnih postaj za prodajo vozovnic.
- Možnost direktne objave istega voznega reda in cenika na internetu.
- Varnost podatkov.

### 5.1.3 Instalacije programske opreme

Instalacije programske opreme obsegajo:

- Instalacije vseh operacijskih sistemov.
- Instalacije in konfiguriranje sistemske in komunikacijske programske opreme.
- Instalacijo in vzpostavitev podatkovne baze.
- Instalacije aplikacije v ustreznih konfiguracijah.

in sicer na vse dobavljene komponente strojne opreme, vključno z:

- Centralni strežniški sistem (produkcijski, razvojno/testni/nadzorni strežnik in po potrebi tudi komunikacijski strežnik).
- Delovne postaje s tiskalnikom in displej cenikom (ST terminali).
- Periferna računalniška oprema (tiskalniki, displej ceniki, UPS, ipd.) s pripadajočimi gonilniki.

Instalacije programske opreme in implementiranih aplikacij obsegajo naslednje aktivnosti oz. instalacijske storitve:

- 1) Konfiguriranje, dobavo in instalacijo in preizkus delovanja.
- 2) Instalacije popravkov, instalacijo potrebnih razširitev/nadgradenj, vse reinstalacije, do prevzema sistema.
- 3) Testiranje posameznih sklopov opreme na lokacijah, da se preveri in zagotovi kompatibilnost in pravilno delovanje vseh dobavljenih sistemov za prodajo vozovnic.
- 4) Sodelovanje pri sistemski integraciji in RFU.
- 5) Izvedba »Just-in-time« zamenjave starih terminalov.

Ponudnik mora v ceno instalacije vključiti tudi potne stroške delavcev, ki bodo izvajali instalacijo ali montažo na terenu (on-site), po priloženi prilogi.

### 5.1.4 Stalna telefonska podpora

Vsi blagajniki in sprevodniki ter tudi operaterji v naročnikovem centru za pomoč uporabnikom, morajo imeti iz strani ponudnika zagotovljeno stalno telefonsko pomoč v živo (help-desk) po telefonu v obdobju vsaj prvih 60 dni obratovanja za vsako posamezno fazo, v času od 0:00 do 24:00.



#### **5.1.5 Podpora v produkciji (na zahtevo)**

Po spustitvi vseh terminalov v redno obratovanje se zahteva pomoč naročniku za optimizacijo, ugaševanje in reševanje morebitnih drugih problemov naročnika, ipd.

Podpora izvajalca se izvaja vsakokrat na posebno zahtevo naročnika in obsega skupaj največ 20 človek dni (izven okvira pogodbenega vzdrževanja) za vsako fazo uvedbe informacijskega sistema prodaje vozovnic na SŽ, torej vse skupaj največ 40 človek dni.



**IZJAVA PONUDNIKA V ZVEZI Z GARANCIJSKO DOBO**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**
4. **Podizvajalec**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)**

Pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da bomo za:

**Mobilne terminale (MT) zagotavljali:**

- za implementirane aplikacije vsaj 36 mesečno garancijo po uspešno zaključenem poskusnem obratovanju oziroma opravljenem tehničnem pregledu/prevzemu
- podporo proizvajalca (razvijalca) aplikacij pri vzdrževanju, modifikacijah in nadaljnjem razvoju aplikacij,
- šolanje za razvoj in vzdrževanje aplikacij
- popravke (Service Pack) in nove verzije (Release) aplikacij za prodajo vozovnic
- Nadaljnje SLO lokalizirane verzije
- Spremembe ali razširitve aplikacij v skladu z bodočimi poslovnimi in organizacijskimi potrebami naročnika (implementacija opsijskih aplikacij)
- Nadgradnje aplikacij na višje programske verzije operacijskega sistema (po potrebi)
- Podporo pri vzdrževanju programske opreme za povezavo aplikacij na druge sisteme ( EPA, SAP R/3)
- Po vsaki nadgradnji naročniku dostaviti novo verzijo izvirne (source) programske kode, ustrezno mora tudi dopolniti/popraviti vso potrebno dokumentacijo

**Stacionarna prodajna mesta (ST) zagotavljali:**

- dobavo originalnih rezervnih delov za strojno opremo vsaj 5 let od dobave
- razpoložljiv in usposobljen lokalni tehnični servis vsaj 5 let od dobave
- dobavo operacijskih sistemov, gonilnikov in druge systemske programske opreme oziroma licence za ST vsaj 5 let od dobave
- za implementirane aplikacije vsaj 36 mesečno garancijo po uspešno zaključenem poskusnem obratovanju oziroma opravljenem tehničnem pregledu/prevzemu
- podporo proizvajalca (razvijalca) aplikacij pri vzdrževanju, modifikacijah in nadaljnjem razvoju aplikacij,
- šolanje za razvoj in vzdrževanje aplikacij
- popravke (Service Pack) in nove verzije (Release) aplikacij za prodajo vozovnic
- Nadaljnje SLO lokalizirane verzije
- Spremembe ali razširitve aplikacij v skladu z bodočimi poslovnimi in organizacijskimi potrebami naročnika (implementacija opsijskih aplikacij)
- Nadgradnje aplikacij na višje programske verzije operacijskega sistema (po potrebi)
- Podporo pri vzdrževanju programske opreme za povezavo aplikacij na druge sisteme ( EPA, SAP R/3)
- Po vsaki nadgradnji naročniku dostaviti novo verzijo izvirne (source) programske kode, ustrezno mora tudi dopolniti/popraviti vso potrebno dokumentacijo

**Vsa garancijska dokumentacija mora bit skladna z vsebino te garancijske izjave!**

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščne osebe:



**Razpisni obrazec 8d: SEZNAM VSEH PRIJAVLJENIH KADROV**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**
4. **Podizvajalec**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)****SEZNAM VSEH PRIJAVLJENIH KADROV****UVEDBA INFORMACIJSKEGA SISTEMA ZA PRODAJO VOZOVNIC NA SŽ**

#	Ime in priimek	Vloga posameznika	Poslovni odnos do ponudnika	Komunikacija	Predvideni obseg sodelovanja v številu človek/dni
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					

V tem obrazcu navedeni posamezniki dejansko sodelujejo pri izvedbi pogodbenih obveznosti. V primeru spremembe iz opravičljivih razlogov mora izvajalec zagotoviti posameznika, ki izpolnjuje vse zahteve iz te razpisne dokumentacije, objavljene na:

Portal javnih naročil RS št.	
Portal EU (TED/SIMAP) št.	

in pridobiti soglasje naročnika.

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščenice osebe:



**Razpisni obrazec 9a: VZOREC VZDRŽEVALNE POGODBE**

Naročnik:

<b>Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o., Kolodvorska 11, 1000 Ljubljana</b>
<b>Osnovni kapital: 131.684.160,74 EUR</b>
<b>Matična št.: 6017274000</b>
<b>Davčni zavezanec, identifikacijska številka za DDV: SI89393686</b>
<b>TR št. IBAN: SI56 0292 3025 9545 659 pri NLB d.d. Ljubljana</b>
<b>ki jih zastopa direktor mag. Boštjan Koren</b>

in

Izvajalec:

<b>Matična št.</b>	
<b>Osnovni kapital:</b>	
<b>Davčni zavezanec, identifikacijska številka za DDV</b>	
<b>TR št. IBAN:</b>	
<b>ki jih zastopa</b>	

sklepata naslednjo

**POGODBO NAB – ..... /2016/06/VZD**

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je bil izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik na podlagi 40. člena Zakona o javnem naročanju po odprtem postopku (Uradni list RS, št. 91/15, v nadaljevanju »ZJN-3«), sklepom naročnika o začetku oddaje naročila po odprtem postopku št. 5/2016/06 ter objavo na

Portal javnih naročil RS št.	
Portal EU (TED/SIMAP) št.	

**1. PREDMET POGODBE**

1.1 S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o **vzdrževanju uvedenega informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ (strojne in programske opreme)**, v nadaljevanju »**vzdrževanje informacijskega sistema**«.

1.2 **Sestavni del te pogodbe so:**

- **Priloga 1:** Razpisni obrazec 9b: Ponudbeni predračun / Vzdrževanje uvedenega informacijskega sistema
- **Priloga 2:** Razpisni obrazec 9c: Seznam vseh prijavljenih kadrov
- **Priloga 3:** Specifikacija vse ponujene strojne in programske opreme
- **Priloga 4:** Razpisni obrazec 1b: Podizvajalec
- **Priloga 5:** Celotna razpisna in ponudbena dokumentacija

1.3 Izvajalec bo izvajal vzdrževanje informacijskega sistema po pogojih te pogodbe.

**2. PODIZVAJALCI**

2.1 Poleg izvajalca sodeluje pri izvedbi predmeta pogodbe tudi podizvajalec:

–



- 2.2 Izvajalec mora imeti ob sklenitvi te pogodbe sklenjene pogodbe s podizvajalci. Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo te pogodbe najkasneje v 5 dneh od sklenitve te pogodbe. Ta obveznost bo izpolnjena tudi, če to pogodbo naročniku posreduje izvajalec.
- 2.3 Izvajalec lahko angažira ali zamenja podizvajalca za posamezna dela le s pisnim soglasjem naročnika, za kar se sklene aneks k tej pogodbi. Pri tem mora izkazati izpolnjevanje pogojev, ki jih je izvajalec izpolnjeval z zamenjanim podizvajalcem. Za novega podizvajalca mora predložiti vse priloge te pogodbe, ki se nanašajo na podizvajalce, z njim skleniti pogodbo in kopijo te pogodbe posredovati naročniku najkasneje v roku 5 dni od sklenitve aneksa.
- 2.4 Izvajalec nosi polno odgovornost za vestno in kvalitetno opravljeno delo podizvajalcev, enako kakor da bi ta dela opravil sam.
- 2.5 Izvajalec se obvezuje, da bo za poplačilo svojih obveznosti podizvajalcem zagotovil enake roke plačila, kot so določeni v tej pogodbi o izvedbi del med izvajalcem in naročnikom.
- 2.6 Izvajalec se obvezuje, da bo priznal in obračunal ter plačal podizvajalcem del zapadle obveznosti in zamudne obresti za vsak dan zamude pri plačilih zapadlih in potrjenih obveznosti po izstavljenih računih za opravljene storitve podizvajalcev.
- 2.7 Izvajalec pooblašča naročnika za izvajanje neposrednih plačil podizvajalcem, ki so v ponudbi zahtevali neposredno plačilo v skladu z 94. členom ZJN-3. Soglasja podizvajalcev za izvajanje neposrednih plačil naročnika podizvajalcem so sestavni del te pogodbe. Pogoj za izvedbo neposrednega plačila podizvajalcem je predhodna potrditev računa oziroma situacije podizvajalca s strani izvajalca. Izvajalec mora računu (obračunski situaciji) obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca/ev.
- 2.8 Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedeno storitev/dobavo.

### 3. POGODBENA VREDNOST

- 3.1 Pogodbena vrednost vzdrževanja informacijskega sistema iz točke 1 te pogodbe je določena na osnovi ponudbenega predračuna izvajalca oziroma Priloge 1, v celoti potrjene s strani znaša, in znaša:

Vrednost mesečnega pavšala		EUR brez DDV
Predvidena celotna pogodbena vrednost 60 mesečnih pavšalov		EUR brez DDV

- 3.2 Vrednost mesečnega pavšala velja za vzdrževanje kompletnega informacijskega sistema, kar pomeni, da sta v rednem obratovanju obe fazi izvedbe (Faza 1 in Faza 2).
- 3.3 Dokler je v rednem obratovanju le Faza 1, znaša vrednost mesečnega pavšala 70% polne vrednosti mesečnega pavšala.
- 3.4 Pogodbena vrednost za mesečni pavšal je fiksna in nespremenljiva. V vrednosti mesečnega pavšala so zajeti vsi materialni in nematerialni stroški, ki bodo nastali z izvedbo storitev mesečnega pavšala, vključno s potnimi stroški za prihod in odhod strokovnjakov izvajalca na lokacijo naročnika, ob predpostavki, da se sistem dimenzijsko ne spreminja. V primeru, da se sistem poveča/zmanjša, se to sorazmerno upošteva pri vrednosti mesečnega pavšala in celotni pogodbeni vrednosti 60 mesečnih pavšalov.

### 4. NAČIN PLAČILA IN PLAČILNI POGOJI

- 4.1 Za opravljena dela oziroma za mesečni pavšal bo izvajalec izstavljal mesečne račune. Račun se izstavi enkrat na mesec in sicer do 5. v mesecu za pretekli mesec.
- 4.2 Prvi račun bo izvajalec izstavil po prvem mesecu uporabe vzdrževalne pogodbe.
- 4.3 Naročnik bo obrazloženo zavrnil nepravilni račun v roku 5 delovnih dni po prejemu računa, izvajalec pa



mora v tem primeru izstaviti nov, pravilni račun v roku 5 delovnih dni od zavrnitve, v katerem bo izkazana pravilna vrednost opravljenih del oziroma odpravljene druge nepravilnosti.

- 4.4 DDV se obračuna ob izstavitvi računa v skladu z vsakokratno veljavno zakonodajo v Republiki Sloveniji.
- 4.5 Naročnik se obvezuje, da bo svojo obveznost do izvajalca poravnal s plačilnim nalogom v 30 dneh od dneva izdaje računa na

TRR izvajalca št.	
odprt pri banki	

- 4.6 Za nepravočasno poravnavo obveznosti po tej pogodbi je naročnik dolžan plačati zakonite zamudne obresti, ki veljajo v času plačilne zamude.

## 5. VELJAVNOST VZDRŽEVALNE POGODBE

- 5.1 Vzdrževalna pogodba se sklene za obdobje 60 mesecev od dneva obojestranskega podpisa pogodbe.
- 5.2 Vzdrževalna pogodba se prične izvajati oziroma uporabljati s prvim dnevom naslednjega meseca po prevzemu Faze 1 uvedbe informacijskega sistema v redno uporabo oziroma po zaključku testnega obdobja produkcije (Final Application Acceptance Protocol).

## 6. LOKACIJA IZVEDBE

- 6.1 Dela po tej pogodbi bo izvajalec izvajal na lokaciji naročnika in na lokaciji izvajalca.

## 7. OBVEZNOSTI NAROČNIKA

- 7.1 Naročnik se obvezuje, da bo tekoče spremljal in nadziral pogodba dela.
- 7.2 Naročnik se obvezuje, da bo izvajalcu omogočil neoviran dostop do vzdrževanega informacijskega sistema in pogoje za delo.
- 7.3 Naročnik se obvezuje, da bo preko svojih pooblaščenih kontaktnih oseb izvajalcu posredoval vse informacije, ki jih izvajalec potrebuje za izvajanje del po tej pogodbi.
- 7.4 Naročnik se obvezuje, da bo zagotovil ustrezne pogoje za normalno delovanje vzdrževanega informacijskega sistema.
- 7.5 Naročnik se obvezuje, da bo strokovno in v dogovorjenih okvirih posegal v programsko opremo, ki je predmet te pogodbe. Vse spremembe pa bo ustrezno dokumentiral in dokumentacijo dal na voljo izvajalcu pri opravljanju storitve vzdrževanja.

## 8. OBVEZNOSTI IZVAJALCA

- 8.1 Izvajalec se obvezuje, da bo pogodbene obveznosti izvajal vestno, strokovno pravilno in kvalitetno v skladu z veljavno slovensko zakonodajo, ustreznimi tehničnimi predpisi in standardi.
- 8.2 Izvajalec se obvezuje, da bo pogodbene storitve izvrševal gospodarno in v korist naročnika.
- 8.3 Izvajalec se obvezuje, da bo naročniku omogočil vpogled v izvajanje pogodbenih del ter da bo upošteval njegova morebitna navodila.
- 8.4 Izvajalec se obvezuje, da bo naročnika sproti obveščal o vsem, kar bi lahko vplivalo na izvršitev prevzetih obveznosti.
- 8.5 Izvajalec se obvezuje, da bo raven znanja in število razpoložljivih strokovnjakov ustrezna naročnikovim potrebam. Naročniku bo na pisno željo omogočil vpogled v ustrezno poslovno dokumentacijo, ki se nanaša



na predmet pogodbe, kot so potrdila o poslovnih povezavah s principal, kvalifikacijah podjetja in ustreznih izobraževanjih izvajalčevega osebja.

- 8.6 Izvajalec se obvezuje, da bodo v času trajanja vzdrževalne pogodbe vsi prijavljeni strokovnjaki, ali znali slovenski jezik ali imeli zagotovljenega prevajalca pri celotni komunikaciji z naročnikom.

#### **VZDRŽEVANJE PROGRAMSKE OPREME ZA PRODAJO VOZOVNIC S STACIONARNIMI IN MOBILNIMI TERMINALI**

- 8.7 V okviru mesečnega pavšala mora izvajalec:
- odpraviti vse motene in nepravilnosti v delovanju aplikacij in sistemske programske opreme na terenu (on-site), ki zahtevajo:
    - urgentno pomoč zaradi celotne ali delne ne-operativnosti sistema,
    - standardno pomoč, ker je poslovni proces oviran,
    - vzdrževalna dela in popravilo programa zaradi odkrite napake ali hibe (bug-a) v aplikaciji (ki pa ne vpliva na operativnost sistema),
    - hotline podporo (po telefonu) in on-line podporo v pogodbenem času,
  - opravljati planirana vzdrževalna dela (ne-korektivna vzdrževalna dela, periodični pregledi, ...)
  - prilagajati aplikacije tekočim spremembam (zagotavljanje kontinuitete delovanja aplikacij), kar vključuje:
    - pravočasno prilagajanje aplikacij na spremembe zakonskih predpisov v Republiki Sloveniji,
    - pravočasno prilagajanje aplikacij na spremembe predpisov in direktiv EU in mednarodnih železniških predpisov (UIC),
    - prilagajanje aplikacij novim poslovnim zahtevam, in sicer se:
      - najmanj 1-krat letno (intervencijsko) izvede prilagajanje aplikacije ali dela aplikacije tarifnim predpisom, ki jih sprejme naročnik,
      - izvajajo prilagoditve zahtevam, ki so posledica sprememb v organizaciji in poslovnih procesih podjetja.

- 8.8 Storitve prilagajanja spremembam:

- zakonodaje,
- tarifnim predpisom,
- spremembam poslovnih procesov
- organizacije,

so vključene v mesečni pavšal, v kolikor ne pomenijo bistvenih sprememb v logiki delovanja celotnega sistema (predmet dogovora na relaciji naročnik – ponudnik). Upošteva se, da je v okviru osnovnega vzdrževanja oziroma mesečnega pavšala za te prilagoditve izvajalec dolžan zagotoviti do največ 180 razvojnih ur letno. Izvedena dela, ki presežejo to število ur, pa se obračunajo posebej.

- 8.9 Pri vzdrževanju sistemske programske opreme strežniške opreme in delovnih postaj se zahteva tudi:
- instalacija popravkov operacijskih sistemov in sistemske programske opreme,
  - prilagoditev tarifnim spremembam.

- 8.10 Vzdrževanje sistemske programske opreme strežniške opreme in delovnih postaj vključuje tudi:

- brezplačno instalacijo novih verzij operacijskih sistemov (ne pa tudi dobave),
  - brezplačno instalacijo novih SW – verzij sistemske programske opreme (ne pa tudi dobave),
- kadar je to nujno potrebno za tekoče, normalno, pravilno ter varno delovanje sistema.

- 8.11 V primeru poškodb zaradi vandalizma ali neskrbnega ravnanja naročnika ima izvajalec pravico storitev zamenjave obračunati.

#### **VZDRŽEVANJE IN STACIONARNIH PRODAJNIH MEST (STROJNA OPREMA)**

- 8.12 V okviru mesečnega pavšala mora izvajalec:

- izvajati popravila stacionarnih prodajnih mest (v nadaljevanju »strojna oprema«) ter odpravljati vse nepravilnosti v delovanju strojne opreme (delo in material za izvedbo popravil), in sicer na lokaciji lokalnega servisa (off-site) in/ali na sami lokaciji postavitve (on-site) v pogodbenem času,
- opravljati planirana vzdrževalna dela (preventivni periodični pregledi, ...) na na lokaciji lokalnega servisa (off-site) in/ali na sami lokaciji postavitve (on-site) v pogodbenem času,
- zagotavljati standardno programsko pomoč/servis (on-site) v primeru motenj ali nepravilnosti



delovanja sistemske/komunikacijske programske opreme na lokaciji lokalnega servisa (off-site) in/ali na sami lokaciji postavitve (on-site) v pogodbenem času,

- zagotavljati vse rezervne dele/module najmanj v času trajanja vzdrževalne pogodbe,
- zagotavljati usposobljen in lokalni servis z delovnim časom,
- zagotavljati izvršitev popravila strojne opreme v zahtevanem roku in na zahtevan način (off-site)
- dobaviti in instalirati popravke operacijskega sistema strojne opreme (»Service Pack«), in sicer na lokaciji lokalnega servisa (off-site) in/ali na sami lokaciji postavitve (on-site) v pogodbenem času naročnika (predvidoma 1 krat letno) po planu in programu naročnika,
- izvajati periodične preventivne preglede strojne opreme (predvidoma vsaj 1 krat letno),
- skrbeti za varovanje podatkov v strojni opreme, ki je na servisu v popravilu.

8.13 Pokvarjena stacionarna prodajna mesta bo izvajalec prevzel na lokaciji naročnika.

#### **STALNA ZALOGA REZERVNIH DELOV/MODULOV**

- 8.14 Izvajalec mora vzpostaviti zadostno stalno zalogo rezervnih delov/modulov (vsaj en kos vsakega), prioriteto rezervirano za naročnika, najkasneje v roku 30 dni od dneva podpisa pogodbe. Stalna zaloga rezervnih delov/modulov izvajalcu omogoča odpravo katerekoli napake v pogodbenem roku.
- 8.15 Izvajalec mora nadomestiti tiste rezervne dele stalne zaloge, ki jih je vgradil v naročnikovo strojno opremo. To mora storiti najkasneje v 10 dneh od dneva vgradnje v naročnikovo strojno opremo.
- 8.16 Rezervni deli stalne zaloge z vgradnjo v naročnikovo strojno opremo postanejo last naročnika.
- 8.17 Odstranjeni deli strojne opreme postanejo last izvajalca, razen v primeru, če se na njih nahaja naročnikova programska oprema in podatki.
- 8.18 Vsi rezervni deli/moduli stalne zaloge morajo biti originalni rezervni deli/moduli proizvajalca dobavljene strojne opreme oziroma funkcionalno in vrednostno enakovredni (ekvivalentni) po predhodni odobritvi naročnika. V naročnikovo strojno opremo se dovoljuje samo vgradnja originalnih rezervnih delov proizvajalca strojne opreme oziroma ekvivalentnih po predhodni odobritvi naročnika. Neoriginalni rezervni deli stalne zaloge oziroma neodobreni ekvivalentni bodo s strani naročnika spoznani kot neustrezni.

#### **POGODBENI DELOVNI ČAS**

- 8.19 Pogodbeni delovni čas v okviru mesečnega pavšala za standardni servis je v času od 6.00 ure do 18.00 ure 365 dni v letu, tudi ob sobotah, nedeljah in praznikih.
- 8.20 Pogodbeni delovni čas v okviru mesečnega pavšala za urgentni servis je v času od 0.00 ure do 24.00 ure 365 dni v letu, tudi ob sobotah, nedeljah in praznikih.
- 8.21 Izvajalec ima pravico do podaljšanja pogodbenega roka za odpravo napak v naslednjih primerih:
- ob dogodkih, ki so posledica višje sile (npr. naravne nesreče, ipd.),
  - prekinitev izvajanja vzdrževalnih del na zahtevo naročnika,
  - če naročnik ne zagotovi dogovorjenih pogojev za izvedbo vzdrževanja.
- Roki se podaljšajo za čas trajanja teh primerov.

#### **PROTOKOL IZVAJANJA DEL**

- 8.22 Izvajalec se bo pred izvedbo pogodbenih del z naročnikom dogovoril o nameravanem obisku naročnikove lokacije. O opravljenem delu in odhodu bodo sodelavci izvajalca obvestili odgovorne delavce naročnika. Izvajalec bo vse posege in intervencije vodil preko delovnih nalogov, podpisanih s strani izvajalca in odgovornega delavca naročnika za posamezno lokacijo. Na delovnem nalogu mora biti specificirano:
- opis okvare,
  - izvedena servisna dela,
  - spisek porabljenega materiala,
  - oznaka o veljavnosti garancije,
- in jo mora biti naročniku na njegovo zahtevo kadarkoli predložiti v pregled.



- 8.23 Delo je s strani izvajalca opravljeno, ko to naročnik potrdi s podpisom delovnega naloga.
- 8.24 Vzdrževanje opreme na naročnikovi lokaciji se opravlja samo ob prisotnosti pooblaščen osebe naročnika za opremo oziroma delavca naročnika, ki to opremo uporablja. Izvajalec in njegovi podizvajalci niso upravičeni naročnikovih prostorov uporabljati za skladiščenje opreme ali rezervnih delov.
- 8.25 V primeru vzdrževanja strojne opreme izven prostorov naročnika se izvajalec zavezuje, da bo po končani zamenjavi stare z novo opremo na stari opremi uničil vso naročnikovo programsko opremo in podatke.

#### ODZIVNI ČASI IN ČASI ODPRAVE NAPAK

- 8.26 Naročnik bo okvaro ali motnjo v delovanju sistema prijavljal prijavni službi izvajalca v pogodbenem delovnem času na:

na elektronski naslov	
preko vnosa na spletni portal izvajalca	
po telefonu na številko (urgentni servis)	

- 8.27 Ob telefonski prijavi napake je potrebno napako prijaviti vsaj še na enega od navedenih načinov, ravno tako to velja za povratno informacijo izvajalca.
- 8.28 O spremembah načina javljanja napak, ki so v obojestranskem interesu, se lahko dogovorita skrbnika pogodbe obeh pogodbenih strank.
- 8.29 Naročnik bo imenoval odgovorne osebe po lokacijah, ki bodo uporabljale storitve pomoči oziroma prijavljale napake za opremo, ki je predmet te pogodbe. Napake morajo biti prijavljene pravilno, sicer izvajalec ni dolžan pristopiti k njihovi odpravi.
- 8.30 Izvajalec je dolžan pristopiti k odpravi tistih napak, ki jih pooblaščen oseba naročnika pravilno prijavi.
- 8.31 Odzivni čas začne teči, ko izvajalec (njegov servisni center ali njegov delavec) prejme od naročnika pisno ali ustno sporočilo o prijavi incidenta.
- 8.32 Odzivni čas je odvisen od stopnje resnosti napake (problema) oziroma vpliva napake na funkcionalnost in operativnost sistema, kar je podrobneje opredeljeno nadaljevanju.
- 8.33 Čas odprave napake je čas, ki sme preteči od trenutka sprejetega sporočila o prijavi incidenta do trenutka, ko vzdrževalec po uspešno končani odpravi incidenta zapusti lokacijo, kar potrdi končni uporabnik ali drug predstavnik naročnika s podpisom na delovnem nalogu.
- 8.34 V primeru poškodb zaradi vandalizma ali neskrbnega ravnanja izvajalca, pričnejo teči roki za odpravo napake od opravljenega policijskega zapisnika in prejetega naročila s strani naročnika.
- 8.35 Glede na vrsto napake izvajalec zagotavlja tri vrste servisa:
- urgentni servis - v primeru delnega ali popolnega izpada strojne in/ali sistemske programske opreme in/ali aplikacij sistema,
  - standardni servis - poslovni proces je delno oviran ali pa so odzivni časi podaljšani,
  - navaden servis – za opremo, za katero ima naročnik v rezervi enako nadomestno opremo.
- 8.36 V primeru prvih dveh alinej prejšnje točke mora izvajalec v času odpravljanja napake zagotoviti nadomestno opremo.
- 8.37 Potrebna razpoložljivost stacionarnih prodajnih mest skupaj z njihovo periferno računalniško opremo je 95% (up time).
- 8.38 Potrebna razpoložljivost programske opreme za prodajo vozovnic je 99,99%, saj predstavlja kritično komponento poslovanja.
- 8.39 Preglednica odzivnih časov in časov odprave napak celotnega sistema za prodajo vozovnic na SŽ:



<b>Odzivni čas:</b>	
Urgentni odzivni čas	Do največ 1 ure
Standardni odzivni čas	Do največ 4 ure
<b>Čas odprave napake:</b>	
Urgentni servis	Do največ 4 ure
Standardni servis	Do največ 24 ur
Navaden servis	Do največ 48 ur
<b>Čas dobave nadomestne opreme</b>	Do največ 4 ure

**IZOBRAŽEVANJE**

- 8.40 Izvajalec bo sodeloval pri šolanju in usposabljanju osebja naročnika, ki bo skrbelo za IT administracijo ter osnovni nivo vzdrževanja in upravljanja z opremo na stacionarnih prodajnih mestih. Dela, ki jih opravlja osebje naročnika, obsegajo aktivnosti na terenu in ostale aktivnosti, za katere jih ustrezno izšola izvajalec v okviru te pogodbe, razen če ni dogovorjeno drugače.
- 8.41 Aktivnosti na terenu:
- izvajanje nadzora in upravljanje stacionarnih prodajnih mest in druge komunikacijske opreme sistemov za prodajo vozovnic s stacionarnimi in mobilnimi terminali,
  - izvajanje nadzora in upravljanje komunikacijskega strežnika,
  - izvajanje daljinskega nadzora, spremljanje alarmov in diagnostike na nadzorni postaji,
  - spremljanje izpolnjevanja dolžnosti izvajalca po vzdrževalni pogodbi,
  - izvajanje help deska za odjemalce – 1. nivo, ugotovitev lokacije in stopnje napake, 1. nivo odpravljanja napake, obvestilo pogodbenemu izvajalcu.
- 8.42 Ostale aktivnosti:
- izvajanje nadzora in upravljanje centralnega strežniškega sistema stacionarnih prodajnih mest in mobilnih terminalov, vključno z produkcijskimi in razvojno testnimi/nadzornimi strežniki za stacionarna prodajna mesta in mobilne terminale (sistemski del delovanja strežniškega okolja),
  - izvajanje daljinskega nadzora, spremljanje alarmov in diagnostike in upravljanje vseh delovnih postaj (na stacionarnih prodajnih mest in mobilnih terminalov) preko nadzorne postaje /sistema,
  - izvajanje nadzora, spremljanje alarmov in diagnostike na nadzorni postaji (razvojno testnimi/nadzornimi strežniki),
  - izvajanje nadzora nad razvojnim sistemom in orodji za izdelavo aplikacij,
  - vpogled v konfiguracijo za stacionarna prodajna mesta in mobilne terminale,
  - evidenca o instalirani računalniški opremi in konfiguraciji na strežniški strojni opremi,
  - spremljanje izpolnjevanje dolžnosti izvajalca po vzdrževalni pogodbi,
  - izvajanje help deska za strežnike (sistemski del).

**9. POGODBENA KAZEN**

- 9.1 Izvajalec se obvezuje, da bo naročniku najkasneje 5. dan v mesecu za pretekli mesec pripravil in naročniku posredoval mesečno specifikacijo nedelovanja celotnega sistema.
- 9.2 V primeru, da se naročnik s specifikacijo nedelovanja sistema ne strinja, mora izvajalec predložiti dodatno dokumentacijo, s katero dokazuje pravilnost podatkov, in sicer najkasneje do 10. dne v mesecu za pretekli mesec. Po tem datumu se smatra, da je mesečna specifikacija nedelovanja celotnega sistema med naročnikom in izvajalcem usklajena.
- 9.3 Na osnovi mesečne specifikacije nedelovanja celotnega sistema in morebitne dodatne dokumentacije bo naročnik izdelal obračun pogodbene kazni.
- 9.4 Naročnik je upravičen do pogodbene kazni v višini 5 % (pet promilov) od pogodbene vrednosti z DDV za vsako uro/dan zamude pri:
- odzivnem času,
  - dogovorjenem času odprave napake,
- zaradi razlogov na strani izvajalca, vendar največ do 10% (deset odstotkov) celotne pogodbene vrednosti z



DDV.

- 9.5 Pogodbena kazen se obračuna s posebnim računom. Rok plačila tega računa je na dan, ko se izteče rok za plačilo mesečnega pavšala za obdobje, na katerega se pogodbena kazen navezuje.
- 9.6 V primeru, da se pogodbena kazen ne plača, ima naročnik pravico, da jo odbije od še ne plačanih plačil.
- 9.7 V primeru, da mesečna razpoložljivost programske opreme za prodajo vozovnic pade pod 99%, se zmanjša vrednost mesečnega pavšala v prvem naslednjem mesecu, in sicer se za vsak 1% pod 99% zniža za 5% vrednosti mesečnega pavšala, vendar največ 15% vrednosti mesečnega pavšala.
- 9.8 Izvajalec soglaša, da pravica zaračunati pogodbeno kazen ni pogojena z nastankom škode naročniku. Pogodbeni stranki se dogovorita, da ima v primeru nastanka škode naročnik pravico zahtevati povrnitev nastale škode po splošnih pravilih o odškodninski odgovornosti, istočasno pa ima pravico do unovčitve zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

## 10. ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

- 10.1 Za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti bo izvajalec v roku 10 dni po obojestranskem podpisu pogodbe naročniku izročil bančno garancijo v višini 8% (osem odstotkov) od celotne pogodbene vrednosti z DDV, z veljavnostjo 61 mesecev od dneva obojestranskega podpisa pogodbe.
- 10.2 Naročnik dovoljuje, da izvajalec predloži več zavarovanj za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti s krajšo ročnostjo, vendar minimalno 24 mesecev. V tem primeru mora izvajalec naročniku novo zavarovanje predložiti vsaj 30 dni pred iztekom predhodnega zavarovanja. V nasprotnem primeru bo naročnik unovčil predhodno (veljavno) zavarovanje.
- 10.3 V kolikor se podaljša rok za izvedbo pogodbenih obveznosti, je temu ustrezno izvajalec dolžan podaljšati zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

## 11. PREDSTAVNIKI POGODBENIH STRANK

- 11.1 Pooblaščen predstavnik oziroma skrbnik pogodbe s strani:

naročnika je	
izvajalca je	

- 11.2 Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati v tej točki navedene predstavnike. O spremembi se morata pisno obvestiti.
- 11.3 Pogodbeni stranki po podpisu pogodbe določita svoje koordinatorje izvedbe pogodbenih del.
- 11.4 Pogodbeni stranki imata pravico v primeru objektivnih razlogov zamenjati svoje koordinatorje izvedbe pogodbenih del. O spremembi se morata pisno obvestiti.

## 12. PROTİKORUPCIJSKO DOLOČILO

- 12.1 Na podlagi Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Ur. l. RS, št. 69/2011 ZIntPK-UPB2), je nična vsaka pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:
- pridobitev posla,
  - za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji,
  - za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti,
  - ter za vsako drugo ravnanje ali opustitev,
- s katerim je organu, ki pogodbo sklepa, povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.
- 12.2 Pogodbeni stranki sta se dolžni vzdržati vsakršnih ravnanj, ki bi na podlagi vsebine iz točke 12.1 pomenila



kršitev zakonskih določil.

- 12.3 V primeru, da naročnik ugotovi domnevni obstoj dejanskega stanja iz točk 12.1 in 12.2, je dolžan sprožiti postopek ugotavljanja ničnosti pogodbe ter o tem obvestiti pristojne organe pregona.

### **13. SOCIALNA KLAUZULA**

- 13.1 Ta pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca (tretja alineja četrtega odstavka 67. člena ZJN-3).

### **14. SPREMEMBE IN DOPOLNITVE POGODBE**

- 14.1 Spremembe in dopolnitve te pogodbe veljajo le, če so sklenjene med pogodbenima strankama v pisni obliki.

### **15. ODSTOP OD POGODBE**

- 15.1 Naročnik lahko kadarkoli odpove pogodbo. Odpovedni rok je 6 mesecev in prične teči s prvim dnem naslednjega meseca po prejemu pisne odpovedi naročnika brez kakršne koli odškodninske odgovornosti.

### **16. NEIZPOLNJEVANJE POGODBENIH OBVEZNOSTI**

- 16.1 Če izvajalec z izvedbo zamuja tako dolgo, da pogodbeni kazni preseže maksimalni znesek pogodbene kazni, ima naročnik pravico odstopiti od pogodbe, potem, ko izvajalcu določi naknadni rok za izvedbo predmeta pogodbe in je ta tudi v tem naknadnem roku ne izvrši. Naročnik ima v tem primeru pravico od izvajalca zahtevati povrnitev nastale škode po splošnih pravilih o odškodninski odgovornosti in unovčiti zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

### **17. REŠEVANJE SPOROV**

- 17.1 Pogodbeni stranki soglašata, da bosta morebitne spore, ki bi izhajali iz te pogodbe ali bi bili v zvezi z njo, reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo spor obravnavalo pristojno sodišče v Ljubljani.

### **18. POSLOVNA SKRIVNOST TER VARSTVO IN OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV**

- 18.1 Pogodbeni stranki bosta vse medsebojne dogovore, podatke in dokumentacijo, ki je predmet te pogodbe oziroma njenega izvajanja, varovali kot poslovno skrivnost in jih ne bosta neupravičeno uporabljali v svojo korist oziroma komercialno izkoriščali ali posredovali tretjim osebam izven organizacij, ki niso vključene v izvajanje nalog predmeta pogodbe, razen podatkov, ki po veljavnih predpisih štejejo za javne.
- 18.2 V primeru kršitve določb o varovanju poslovne skrivnosti sta pogodbeni stranki odškodninsko odgovorni za vso posredno in neposredno povzročeno škodo.
- 18.3 Skladno z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 - UPB1) pogodbeni stranki soglašata, da morebitnih osebnih podatkov, s katerimi bi se seznanili pri izvajanju te pogodbe, ne bosta uporabljali v nasprotju z določili tega zakona ter da bosta za zavarovanje osebnih podatkov sprejeli ustrezne organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se varujejo osebni podatki, preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava teh podatkov na način, kot to določa 24. člen navedenega zakona.
- 18.4 Pogodbeni stranki bosta za namen obdelave osebnih podatkov s sredstvi informacijske tehnologije sklenili ločeno pogodbo, skladno z 11. členom Zakona o varstvu osebnih podatkov.

### **19. KONČNA DOLOČILA**

- 19.1 Izvajalec izjavlja, da je bil seznanjen z ostalimi splošnimi naročnikovimi navodili, po katerih velja, da ne sme pričeti z nikakršnimi deli pred obojestranskim podpisom konkretne pogodbe in mu iz tega naslova ne



pripadajo nikakršna finančna nadomestila s strani naročnika.

- 19.2 V primeru, da izvajalec ne bo izdelal predmeta pogodbe ali pa ga bo izdelal nepopolno, ga lahko naročnik na izključno izvajalčeve stroške naroči pri drugem podjetju.
- 19.3 Pogodba v celoti zavezuje tudi morebitne vsakokratne pravne naslednike vsake od strank po tej pogodbi, kar velja zlasti tudi v primeru organizacijsko – statusnih ter lastninskih sprememb.
- 19.4 Pogodba stopi v veljavo z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in ko izvajalec naročniku predloži zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.
- 19.5 Ta pogodba je napisana v 4 (štirih) izvodih, od katerih 3 (tri) izvode prejme naročnik in 1 (enega) izvajalec.

V

Izvajalec:


V Ljubljani, dne

Naročnik:

Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.

mag. Boštjan Koren

Direktor



**Razpisni obrazec 9b: PONUDBENI PREDRAČUN / VZDRŽEVANJE UVEDENEGA INFORMACIJSKEGA SISTEMA**

Naročnik **Slovenske železnice – Potniški promet, d.o.o.**  
**Kolodvorska ulica 11**  
**1506 Ljubljana**

Ponudnik

Številka ponudbe:		Datum ponudbe:	
-------------------	--	----------------	--

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)**

B. Vzdrževanje uvedenega informacijskega sistema za prodajo vozovnic na SŽ		Enota mere	Količina	Cena
B.1.	Vzdrževanje vse programske opreme za prodajo vozovnic	Komplet	1	
B.2.	Vzdrževanje stacionarnih prodajnih mest:			
B.2.1.	1 stacionarnega prodajnega mesta	Kos	1	
B.2.2.	90 stacionarnih prodajnih mest ( = 90 x B.2.1.)	Kos	90	
Vrednost mesečnega pavšala brez DDV (seštevek postavk B.1.+B.2.2.)				
Celotna vrednost 60 mesečnih pavšalov brez DDV				

Strinjamo se, da naša ponudba velja najmanj 150 dni od skrajnega roka za predložitev ponudb, kot je določeno v razpisni dokumentaciji in bo za nas obvezujoča.

V primeru, da je naša ponudba sprejeta, bomo zagotovili zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v obliki in v znesku ter v rokih, določenih v razpisni dokumentaciji in pogodbi.

Zavedamo se, da si kot naročnik pridržujete pravico, da naše ponudbe ne izberete.

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščen osebe:



**Razpisni obrazec 9c: SEZNAM VSEH PRIJAVLJENIH KADROV**

(ustrezno obkroži)

1. **Ponudnik**
2. **Vodilni partner v skupnem nastopu**
3. **Partner v skupnem nastopu**
4. **Podizvajalec**

	Naziv
	Naslov
	Kraj, država

Predmet javnega naročila: **Uvedba in vzdrževanje informacijskega sistema za prodajo vozovnic (ticketing)****SEZNAM VSEH PRIJAVLJENIH KADROV****VZDRŽEVANJE UVEDENEGA INFORMACIJSKEGA SISTEMA ZA PRODAJO VOZOVNIC NA SŽ**

#	Ime in priimek	Vloga posameznika	Poslovni odnos do ponudnika	Komunikacija
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

V tem obrazcu navedeni posamezniki dejansko sodelujejo pri izvedbi pogodbenih obveznosti. V primeru spremembe iz opravičljivih razlogov mora izvajalec zagotoviti posameznika, ki izpolnjuje vse zahteve iz te razpisne dokumentacije, objavljene na:

Portal javnih naročil RS št.	
Portal EU (TED/SIMAP) št.	

in pridobiti soglasje naročnika.

Kraj in datum:

Žig

Podpis pooblaščenice osebe: